RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXV - N. 51 — *21 - 27 DICEMBRE 1958 - L. 50*

STAZIONI ITALIANE

Regione	Località	MODULAZIONE DI FREQUENZA Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s	ONDE MEDIE Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7				
	Candoglia	91,1	93,2	96,7				
	Col de Joux	94,5	96,5	98,5	Aosta		1115	
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2				
	Domodossola	90,6	95,2	98,5	Alessandria		1448	
	Mondovì	90,1	92,5	96,3	Biella		1448	
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9	Cuneo		1448	
	Premeno	91,7	96,1	99,1				
	Torino	98,2	92,1	95,6	Torino	656	1448	1367
	Sestriere	93,5	97,6	99,7				
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9				
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7	Como		1448	
	Como	92,3	95,3	98,5	Milano	899	1034	1367
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7	Sondrio		1448	
	Milano	90,6	93,7	99,4				
	Monte Creò	87,9	90,1	92,9				
	Monte Padrio	96,1	98,1	99,5				
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9				
	Sondrio	88,3	90,6	95,2				
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1				
	Stazzona	89,7	91,9	94,7				
	Valle S. Giacomo	92,5	96,1	99,1				
TRENTINO ALTO ADIGE	Bolzano	95,1	97,1	99,5				
	B.go Val Sugana	90,1	92,1	94,4				
	Cima Penegal	92,3	96,5	98,9	Bolzano	656	1484	1594
	Madonna di Campiglio	95,7	97,7	99,7	Bressanone		1484	
	Maranza	88,9	91,1	95,6	Brunico		1484	
	Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3	Merano		1484	
	Mione	89,5	91,7	94,7	Trento	1331	1448	
	Paganella	88,6	90,7	92,7				
	Plose	90,3	93,5	98,1				
	Rovereto	91,5	93,7	95,9				
	S. Giuliana	95,1	97,1	99,1				
	Val Gardena	93,7	95,7	97,7				
	Valle Isarco	95,1	97,1	99,1				
	Val Venosta	93,9	96,1	98,7				
VENETO	Alleghe	89,3	91,3	93,3				
	Agordo	95,1	97,1	99,1	Belluno		1448	
	Asiago	92,3	94,5	96,5	Cortina		1448	
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5	Venezia	656	1034	1367
	Cortina	92,5	94,7	96,7	Verona	1578	1448	1367
	Malcesine	93,2	96,5	98,5	Vicenza		1484	
	M. Celentone	9C,1	92,1	94,4				
	Monte Venda	88,1	89,9	89				
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7				
VENEZIA GIULIA E FRIULI	Gorizia	89,5	92,3	98,1	Gorizia		1484	
	Tolmezzo	94,4	96.5	99,1	Trieste	818	1115	1594
	Trieste	91,3	93,5	96,3	Udine	1331	1448	
	Udine	95,1	97,1	99,7	Trieste A (autonoma in sloveno)	980		
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9				
	Genova	89,5	94,9	91,9	Genova	1331	1034	1367
	La Spezia	89	93,2	99,4	La Spezia	1578		
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9	Savona		1484	
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5	S. Remo		1448	
	Polcevera	89	91,1	95,9				
EMILIA E ROMAGNA	Bologna	90,9	93,9	96,1				
	Borgo Val di Taro	88,3	90,6	95,2	Bologna	1331	1115	1367
	Brisighella	91,5	93,5	95,5				
	Porretta Terme	93,7	95,7	97,7				
	S. Sofia	95,7	97,7	99,7				
TOSCANA	Bagni di Lucca	93,9	96,5	98,5	Arezzo		1484	
	Carrara	91,3	93,5	96,1	Carrara	1578		
	Casentino	94,1	96,1	98,1	Firenze	656	1448	1367
	Garfagnana	89,7	91,7	93,7	Livorno			1367
	Lunigiana	94,3	96,9	99.1	Pisa		1115	1594
	Marradi	94,5	96,5	98,5	Siena		1448	
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3				
	Monte Serra	88,5	90,5	92,9				
	Mugello	95,9	97,9	99,9				
	S. Cerbone	95,3	97,3	99,3				
	S. Marcello Pist.	94,3	96,9	98,9				
UMBRIA	Cascia	89.7	91,7	93.7	Perugia	1578		
	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7	Terni	1578		
	Spoleto	88,3	90,3	92,3				
	Terni	94.9	96,9	98,9				
MARCHE	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1	Ancona	1578	1448	
	Monte Conero	88,3	90,3	92,3	Asco li P.		1448	
	Monte Nerone	94,7	96,7	98,7				
	S. Lucia in Consilvano	95,1	97,1	99,1				
LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5	Roma	1331	845	1367
	Monte Favone	88,9	90,9	92,9				
	Roma	89,7	91,7	93,7				
	Sezze	94,9	96,9	98,9				
	Terminillo	90,7	94,5	98,1				
ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila	1578	1484	
	Fucino	68,5	90,5	92,5	Campobasso		1448	
	Pescara	94,3	96,3	98,3	Pescara	1331	1034	
	Sulmona	89,1	91,1	93,1	Teramo		1448	
	Teramo	87,9	89,9	91,9				
CAMPANIA	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino		1484	
	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1	Benevento		1448	
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1	Napoli	656	1034	1367
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1	Salerno		1448	
	Napoli	89,3	91,3	93,3				
PUGLIA	Bari	92,5	95,9	97,9	Bari	1331	1115	1367
	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Brindisi	1578		
	M. Caccia	94,7	96,7	98,7	Foggia		1448	
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5	Lecce	1578	1448	
	M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9	Taranto	1578	1448	
BASILICATA	Lagonegro	89,7	91,7	94,9	Potenza	1578	1448	
	Pomarico	88,7	90,7	92,7				
	Potenza	90,1	92,1	94,1				
CALABRIA	C. Spartivento	95,6	97,6	99,6	Catanzaro	1578	1448	
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Cosenza	1578	1484	
	Crotone	95,9	97,9	99,9	Reggio C.	1331		
	Gambarie	95,3	97,3	99,3				
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5				
	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5				
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento		1448	
	Modica	90,1	92,1	94,3	Catania	1331	1448	1367
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9	Caltanissetta	566	1448	
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7	Messina		1115	1367
	M. Soro	89,9	91,9	93,9	Palermo	1331	1448	1367
	Noto	88,5	90,5	92,5				
	Palermo	94,9	96,9	98,9				
	Pantelleria	88,9	90,9	92,9				
	Trapani	88,5	90,5	92,5				
SARDEGNA	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Cagliari	1061	1448	
	M. Ortobene	88,1	90,3	96,5	Nuoro	1578	1484	
	M. Serpeddì	90,7	92,7	96,3	Sassari	1578	1448	
	Ogliastra	89,3	94,3	98,3				
	P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3				
	S. Antioco	95,5	97,7	99,5				
	Sassari	90,3	92,3	94,5				
	Teulada	89,7	92,1	94,1				

ONDE CORTE

Programma Nazionale

	kc/s	metri
Caltanissetta	6060	49,50
Caltanissetta	9515	31,53

Secondo Programma

	kc/s	metri
Caltanissetta	7175	41,81

Terzo Programma

	kc/s	metri
Roma	3995	75,09

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2

CANALI TV

A (0) - Mc/s 52,5-59,5
B (1) - Mc/s 61-68
C (2) - Mc/s 81-88
D (3) - Mc/s 174-181
E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
F (3b) - Mc/s 191-198
G (4) - Mc/s 200-207
H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

TELEVISIONE

Abetone (E-o)
Acquasanta Terme (F-o)
Agnone (G-o)
Agordino (E-o)
Alcamo (E-v)
Alleghe (G-o)
Alpago (E-o)
Altipiani Arcinazzo (H-v)
Amaseno (A-o)
Ancona (G-v)
Antrodoco (E-v)
Aosta (D-o)
Arquata del Tronto (B-v)
Arsiè (E-o)
Ascoli Piceno (G-o)
Asiago (F-v)
Aulla (H-v)
Auronzo (G-v)
Bagni di Lucca (B-o)
Bagno di Romagna (G-v)
Bagnone (E-v)
Baragiano (G-v)
Bardi (H-o)
Bardonecchia (D-o)
Bassa Garfagnana (F-o)
Bassa Val Lagarina (F-o)
Bedonia (G-v)
Bellagio (D-o)
Benevento (G-o)
Bertinoro (F-v)
Bologna (G-v)
Bolzano (D-o)
Bordighera (C-o)
Borgo Tossignano (G-v)
Borgo Val di Taro (E-o)
Borgo Val Sugana (F-o)
Breno (F-o)
Brisighella (H-v)
Busalla (F-o)
Cagliari (H-v)
Calalzo (G-o)
Camaiore (B-v)
Campagna (G-o)
Campo Catino (F-o)
Campo Imperatore (D-o)
Candoglia (E-v)
Capo Spartivento (H-o)
Capri (F-v)
Carrara (G-o)
Cascia (E-v)
Casentino (B-o)
Casola Valsenio (G-o)
Casoli (D-o)
Cassino (E-o)
Castelbuono (F-o)
Castel di Sangro (G-o)
Castiglioncello (G-o)
Catanzaro (F-v)
Cercemaggiore (F-v)
Ceva (G-o)
Chiavenna (H-o)
Cima Palon (H-o)
Cima Penegal (F-o)
Claut (F-o)
Col Visentin (H-o)
Colle Val D'Elsa (G-v)
Como (H-v)
Cortina D'Ampezzo (D-v)
Courmayeur (F-o)
Crotone (B-v)
Dogliani (E-v)
Domodossola (H-v)
Edolo (G-v)
Fabriano (G-o)
Feltre (B-o)
Filettino (E-o)
Fiuggi (D-o)
Fivizzano (E-o)
Follina (G-v)
Fondi (H-v)
Fucino (D-v)
Gambarie (D-o)
Gardone Val Trompia (E-o)
Garfagnana (G-o)
Genova Polcevera (D-o)
Genova Righi (B-o)
Golfo di Salerno (E-v)
Gorizia (B-v)
Imperia (E-v)
Isernia (G-v)
Lagonegro (H-o)
La Spezia (F-o)
Lecco (H-o)
Leffe (E-v)
Longobucco (F-v)
Lucoli (F-o)
Lunigiana (G-v)
Macerata (G-o)
Madonna Campiglio (F-o)
Malcesine (H-v)
Marca di Pusteria (D-v)
Marradi (G-v)
Martina Franca (D-o)
Marzabotto (H-o)
Massa (H-v)
Merano (H-o)
Mercato Saraceno (G-o)
Mezzolombardo (D-v)
Milano (G-o)
Mione (D-v)
Modica (H-o)
Modigliana (G-o)
Mondovì (F-o)
Monopoli (G-v)
M. Argentario (E-o)
M. Caccia (A-o)
M. Cammarata (A-o)
M. Celentone (B-o)
M. Conero (E-o)
M. Creò (H-o)
M. Faito (B-o)
M. Favone (H-o)
M. Lauro (F-o)
M. Limbara (H-o)
M. Nerone (A-o)
M. Ortobene (A-o)
M. Padrio (H-o)
M. Patalecchia (E-o)
M. Peglia (H-o)
M. Pellegrino (H-o)
M. Penice (B-o)
M. Sambuco (H-o)
M. Santa Giulia (F-v)
M. Scuro (G-o)
M. Serpeddi (G-o)
M. Soro (E-o)
M. Serra (D-o)
M.Venda (D-o)
M. Vergine (D-o)
Monteferrante (A-o)
Montese (H-v)
Montorio al Vomano (G-v)
Mugello (H-o)
Norcia (G-o)
Noto (B-o)
Oggiono (E-v)
Ogliastra (E-o)
Oricola (E-o)
Ovada (D-o)
Padula (D-v)
Paganella (G-o)
Paluzza (G-o)
Pantelleria (G-v)
Paularo (H-o)
Pavullo nel Frign. (G-o)
Pescara (F-o)
Pietra Corniale (D-v)
Pietrasanta (A-o)
Pieve di Cadore (A-o)
Pievepelago (G-o)
Pieve S. Stefano (F-v)
Pigra (A-o)
Plateau Rosa (H-o)
Plose (E-o)
Poira (G-v)
Pontassieve (E-o)
Ponte Chiasso (D-v)
Porretta (G-v)
Porto Empedocle (E-o)
Portofino (H-o)
Potenza (H-o)
Premeno (D-v)
P. Badde Urbara (D-o)
Punta Bore Tesino (D-o)
Quercianella (F-v)
Recoaro (G-v)
Riva del Garda (E-v)
Roccaraso (F-v)
Roma (G-o)
Rovereto (E-o)
Rufina (F-o)
S. Agata dei Goti (H-o)
S. Antioco (B-v)
S. Benedetto Val di Sambro (F-o)
San Cerbone (G-o)
S. Giovanni in Fiore (E-v)
S. Giuliano Terme (G-o)
Santa Lucia in Consilvano (H-v)
S. Marcello Pist. (H-v)
S. Marco in Lamis (F-v)
San Nicolao (A-v)
San Pellegrino (D-v)
Sanremo (B-o)
S. Severino Marche (H-o)
Santa Giuliana (D-v)
Santa Sofia (E-v)
Sassari (F-o)
Savona (F-o)
Scanno (H-v)
Scarlino (F-o)
Seravezza (G-o)
Sestriere (G-o)
Sezze (F-o)
Sondalo (F-o)
Sondrio (D-v)
Sorrento (F-o)
Spoleto (F-o)
Stazzona (E-v)
Subiaco (D-o)
Sulmona (E-v)
Teramo (D-v)
Termini Imerese (E-v)
Terminillo (B-v)
Terni (F-v)
Tesero di Fiemme (E-o)
Tirano (A-o)
Tolentino (B-v)
Tolmezzo (B-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Torricella Peligna (G-o)
Trapani (H-v)
Trieste (G-o)
Trieste Muggia (A-v)
Trivero (F-o)
Udine (F-o)
Vaiano (F-o)
Valdagno (F-v)
Val di Cembra (D-v)
Val di Fassa (H-o)
Val Gardena (D-v)
Vallecorsa (F-v)
Valle Crati (E-v)
Valle del Boite (F-o)
Valle Isarco (H-v)
Valle San Giacomo (F-o)
Val Taverone (A-o)
Val Venosta (A-o)
Velletri (E-v)
Vernio (B-o)
Verona (F-o)
Vicenza (G-v)
Villar Perosa (H-o)
Vittorio Veneto (F-o)
Zeri (B-o)

Grande chiusura delle manifestazioni pucciniane

Il soprano australiano Joan Hammond canta « Senza mamma » dalla *Suor Angelica* con l'Orchestra diretta da Glauco Curiel

Il soprano giapponese Masako Toda: la sentiremo nella « entrata di Butterfly » con l'orchestra sinfonica della radio giapponese

Giacomo Puccini

La Jugoslavia è rappresentata dalla cantante Zlata Gaspersic dell'Opera di Lubiana che si esibirà nel *Gianni Schicchi*

Eva Turner, famosa interprete inglese delle opere pucciniane, interpreterà la romanza « In questa reggia » dalla *Turandot*

L'OMAGGIO DEI 5 CONTINENTI

Una eccezionale serata radiofonica durante la quale, in collegamento con i principali teatri del mondo, ascolteremo i più celebri brani delle opere del compositore lucchese — Anche la televisione chiude il suo ciclo celebrativo con una nuova edizione di "Turandot", in onda martedì

Quando i dirigenti della radio idearono, al principio dell'anno, l'« Omaggio a Giacomo Puccini » che andrà in onda la sera del 22 dicembre, sapevano che tutti i Paesi avrebbero accolto favorevolmente la proposta di commemorare in una comune serata il centenario della nascita del grande compositore: ma nessuno, forse, poteva sperare che da tutte le parti del mondo si sarebbe risposto con tanta partecipazione, e con tanta prontezza, all'invito della RAI. L'idea era del tutto inedita, e la sua attuazione si presentava tutt'altro che semplice, dal punto di vista organizzativo: una serie di collegamenti con i teatri e gli organismi radiofonici dei cinque continenti, per raccogliere le testimonianze delle più insigni personalità musicali dei rispettivi Paesi insieme ai più classici brani delle opere pucciniane interpretate dai migliori solisti e dalle maggiori orchestre internazionali. Un programma che, per ampiezza di partecipazione e altezza di livello artistico, non ha precedenti nella storia della radio italiana, e che probabilmente non è mai stato tentato neppure all'estero. Ma Puccini è Puccini, è il musicista di tutti, il compositore che in pochi anni ha saputo conquistare le platee anche più difficili e più lontane, e il cui nome corre circondato da un uguale alone di popolarità per il pubblico di ogni nazione. Dal Nippon Hoso Kyokai di Tokio al Metropolitan di New York, dal Teatro dell'Opera di Lisbona fino a quelli degli stessi Paesi di oltre cortina, tutti i teatri e gli enti lirici del mondo sembra abbiano qualche motivo per ricordare in modo particolare Giacomo Puccini. È da Tokio a New York, da Lisbona a Varsavia, da Budapest a Londra, da Copenaghen a Sydney, le risposte all'invito italiano sono giunte tutte positive, unanimi, calorose, in qualche caso entusiaste. « L'invito rivoltoci dalla Radiotelevisione Italiana a partecipare alla celebrazione del centenario pucciniano è stato da noi accolto con grande entusiasmo. E' un onore straordinario potere rendere omaggio al genio di Puccini, la cui musica è impressa nel cuore di milioni di uomini del mondo intero », scrivono gli esponenti della « Cekoslovenski Rozhlas » nell'inviare la loro adesione. E la « Australian Broadcasting Commission »: « Siamo onorati di poter offrire il nostro contributo per onorare la memoria del grande Maestro italiano: un tributo di amore e ammirazione dei musicisti e amatori di musica australiani, per tutta la gioia che ci infondono le sue melodie ».

Ma vi sono alcuni Paesi per i quali il nome di Puccini esercita un richiamo anche più stretto, e la cui voce, nel grande coro di testimonianze, assume un valore tutto particolare. E' il caso del Belgio, per esempio, che ricorda ancora oggi la morte del compositore, avvenuta nella clinica di Bruxelles il 29 novembre 1924; o della Romania, per la quale il nome di Puccini è legato a quello della grande Hariclea Darclée, il soprano rumeno scelto dal compositore per la « prima » mondiale della *Tosca* al teatro Costanzi (14 gennaio 1900) e acclamata poi come una delle maggiori interpreti pucciniane nei primi decenni del secolo. Così la Polonia ci ricorda in questa occasione la sua Salomea Kruszelnicka, che venne chiamata a interpretare la *Butterfly* a Brescia, sotto la direzione di Toscanini, poche settimane dopo il clamoroso fiasco registrato dall'opera alla Scala, e che risollevò la nuova creatura di Puccini portandola fino al trionfo (tanto che ancora oggi viene ricordata come la « *Butterfly* della resurrezione »). E così il Metropolitan di New York, che proprio in questa coincidenza ha organizzato una settimana pucciniana, con la rappresentazione di *Manon Lescaut*, *Bohème*, *Tosca* e *Madama Butterfly*, interpretate da alcuni fra i maggiori cantanti italiani, non dimentica che proprio su quel palcoscenico, il 1910, si ebbe la prima assoluta mondiale di una delle più fortunate opere del musicista, e particolarmente cara al pubblico americano: *La fanciulla del West*. Ma più commovente di ogni altra è forse la partecipazione della radio giapponese, che è stata fra le prime a rispondere all'invito: promettendo, naturalmente, un brano della *Butterfly*: « Chi altri avrebbe potuto esprimere in musica con tanta verità e sensibilità la tragedia della piccola Cio-Cio-San, se non il più grande compositore di opere del nostro secolo? E' per noi un grande onore poter fare ascoltare agli italiani e al mondo la " nostra " interpretazione della *Butterfly* ».

E proprio con alcuni brani della *Butterfly* si inizia il carosello pucciniano che alle 21 di lunedì sera sarà irradiato per tutto il mondo. Il grande concerto, che occuperà tutta la serata radiofonica sul Programma Nazionale e verrà ritrasmesso in quasi tutti i Paesi che hanno aderito alla iniziativa, passerà in rassegna, sia pure antologicamente, tutte le opere di Puccini, attraverso la successione dei brani che presenteranno i vari teatri d'opera o gli organismi radiofonici partecipanti. Non si seguirà un ordine geografico, a seconda dei

Giorgio Calcagno

lunedì ore 21,10 - progr. naz.

IL PAPA CELEBRERÀ LA MESSA DI MEZZANOTTE

La Messa di mezzanotte per la televisione sarà ripresa quest'anno dall'interno del Vaticano, e avrà un eccezionale valore per il pubblico dei fedeli: il celebrante, infatti, sarà lo stesso Giovanni XXIII. Nella cappella prescelta, il Santo Padre dirà una Messa semplice, non cantata, come vuole la tradizione, per la notte che ricorda la nascita del Redentore.

Ma da Giovanni XXIII il mondo cattolico attende oggi anche il messaggio natalizio; e lo attende con particolare interesse perché sarà il primo ampio documento pastorale dall'inizio del nuovo pontificato. Il Papa terrà il suo messaggio martedì 23, a mezzogiorno, e in questa occasione la Radio italiana, come molte emittenti straniere, si collegherà con quella vaticana per trasmettere le parole del Santo Padre dalle stazioni del Programma Nazionale.

La Messa della mattina di Natale, infine, ci verrà dall'estero, da una delle più antiche e suggestive chiese di Europa: alle 11 del 25 dicembre i Paesi dell'Eurovisione si collegheranno con Mont Saint Michel, la millenaria abbazia sull'isola al largo della costa normanna, che la bassa marea riunisce dodici ore il giorno al continente, dove le camere della TV francese, riprenderanno la funzione celebrata dal Segretario generale dell'Azione Cattolica di Francia, monsignor Menager.

RADAR

Confessiamolo: parliamo — ogni anno — della «poesia del Natale», e trasciniamo in noi, e intorno a noi, questa «poesia» sino a Capodanno e alla Epifania, distribuendoci e soccorrendoci un po' tra letizie spirituali, gioie familiari, feste, vacanze, mondanità, ma quale sia davvero la segreta poesia del Natale forse non lo sappiamo più, né siamo sempre capaci di custodirla intatta nel cuore dei nostri figli. Lasciatemelo dire: quei genitori che, per Natale, regalano ai loro figli tutto un armamentario di strumenti bellici — mitra, cannoni, missili, — senza volerlo privano le loro creature del più bel dono di Natale, la pace, la lezione della pace: et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

Mai come oggi le famiglie e la società hanno bisogno di pace: e non c'è simbolo più alto e più vero che il Natale cristiano. Tanto che sono tentato di trascrivere qui alcune righe del protovangelo apocrifo di Giacomo, là dove si raccontano con estremo candore le ultime ore di strada di Maria e di Giuseppe, prima di riparare nella grotta di Betlemme: «E sellò la ciuca e vi fece montare Maria..., e Giuseppe si voltò e la vide triste, e disse tra sé: — Probabilmente ciò che è in lei la travaglia —. E di nuovo si voltò Giuseppe, e la vide ridere. E le disse: — Maria, che cos'hai, che vedo il tuo viso ora ridente ora rattristato? —. E Maria disse a Giuseppe: — E' perché vedo con i miei occhi due popoli, uno piangente e in cordoglio e un altro allegro e esultante —». Fa male al cuore che il mondo, oggi, sia spaccato in due, che da una parte si celebri il Natale e dall'altra no, quando invece intorno alla mangiatoia dove giaceva Cristo erano convenuti o rappresentati uomini di ogni razza, colore, categoria, ricchi e poveri, felici e infelici.

QUESTA LUNGA ATTESA

Fa male al cuore, perché il Natale è da secoli la festa — alla pari — di Dio e dell'uomo. E' una festa — e una data — che risale più in là dello stesso Natale cristiano, tanto che in questi giorni è uscito un libro intitolato Il Natale ha 5000 anni (*Sugar*); ed è da questo libro che ho trascritto l'episodio del pianto e del sorriso di Maria sul mondo diviso in due. Quasi tutti i popoli, di religione diversa, hanno sempre creduto in una «miracolosa natività», dalla quale finiva a dipendere la salvezza stessa dell'uomo; e in questo stupendo libro è documentata lungo i secoli questa lunga attesa, a riprova che il Natale è davvero sempre stato l'incontro della speranza e della pace.

Ma già che ho citato questo libro, vorrei segnalarne qualche altro. Accompagnare il Natale, e queste feste, con una buona lettura, è ancora uno dei modi più intimi di celebrarlo. Infatti, tra i regali natalizi, quello di un libro, di anno in anno, sta diventando uno dei più graditi. Anche quest'anno è stata una invasione di libri-strenna. Ripeto, mi limiterò a consigliarne qualcuno, cercando di accontentare i gusti diversi dei lettori.

All'insegna delle Edizioni Radio Italiana, due impareggiabili libri d'arte, il Benozzo Gozzoli di E. Berti Toesca e il Francesco Guardi di *Giuseppe Fiocco*.

Chi ama la poesia, ha a sua disposizione le quasi mille pagine della Poesia straniera del novecento (*Garzanti*), curata con assoluta intelligenza da Attilio Bertolucci; e può buttarsi su tre antologie, edite da *Schwarz*, Poesia inglese del dopoguerra, a cura di *Sanesi*, Poesia tedesca, a cura di Gilda Musa, Poesia americana, a cura di Alfredo Rizzardi. Chi predilige i classici, ha più ampia scelta: da l'Eptameron (*Einaudi*), di Margherita di Navarra, un vero gioiello, ai tre volumi delle Vite parallele (*Einaudi*), di *Plutarco*; da Le famose concubine imperiali (*Mondadori*), un prezioso testo cinese, a La vita delle dame galanti (*Mondadori*), di *Brantôme*, al Giornale del viaggio in Italia (*Parenti*), di *Montaigne*, che è senz'altro la più strepitosa strenna del '58.

Aggiungerei all'elenco: la Storia dell'arte e delle civiltà cinesi (*Feltrinelli*), di *Grousset;* Duemila anni di arte giapponese (*Garzanti*), di *Yashiro Yukio*; e, per chi si appassiona alle letture da brivido, La polizia indaga (*Vallecchi*), un'antologia che va da Poe a Simenon, da Chesterton a Faulkner, dalla baronessa Orczy a Agata Christie. Coloro che, pur favoleggiando sul Natale, vogliono invece restare sempre nel solco del proprio tempo, possono leggere con sicuro profitto I Racconti (*Vallecchi*), di *Romano Bilenchi* e I racconti (*Einaudi*), di *Italo Calvino*; oppure aggiornarsi su due antologie, Racconti italiani (*Lerici*), e La nuova narrativa italiana (*Guanda*), curata da Spagnoletti. Buon Natale, buone letture.

Giancarlo Vigorelli

Da sinistra a destra: Il Maestro Pedro de Freitas Branco, celebre direttore portoghese, dirige il preludio del terzo atto della *Butterfly*. Teresa Stich Randall ed Hendrich Rootering sono i due interpreti della «Scena e canzone di Doretta» dalla *Rondine* che sarà trasmessa da Radio Colonia

(segue da pag. 3)

Paesi intervenuti, e neppure cronologico delle varie opere pucciniane; ma un ordine musicale, secondo i criteri con cui, avendo tali brani a disposizione, si allestisce un comune concerto. Dopo la *Butterfly* — il cui preludio del terzo atto viene eseguito dall'orchestra della radio portoghese diretta dal celebre maestro Pedro de Freitas Branco, mentre l'entrata della protagonista, in edizione giapponese, porterà alla ribalta la deliziosa Masako Toda —, avremo così il preludio dell'*Edgar* (Svizzera), preceduto dalle dichiarazioni del famoso direttore d'orchestra Ernest Ansermet, e due brani del *Tabarro* (Ungheria e Cecoslovacchia). Con *Suor Angelica* ci sarà l'intervento dell'Australia e del primo soprano del nuovissimo continente, Joan Hammond, che eseguirà la romanza «Senza mamma», accompagnata dall'orchestra filarmonica diretta da Glauco Curiel. Quindi brani di *Gianni Schicchi, Manon Lescaut, Bohème, Fanciulla del West* e *La rondine* nei quali

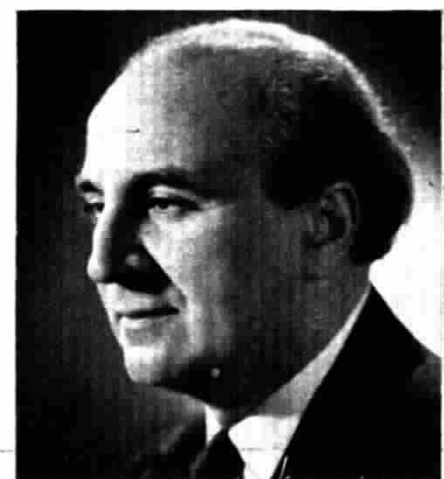
Rosanna Carteri si esibirà nel brano più patetico della *Turandot* — «la morte di Liù» — nella edizione del teatro alla Scala

sentiremo alternarsi Belgio e Danimarca, Jugoslavia e Grecia, Francia e Austria, e la radio tedesca di Colonia. A rappresentare la *Tosca* ci verrà una romanza da Bucarest («Vissi d'arte», dal Teatro dell'Opera rumeno) e il finale del primo atto dal Metropolitan, che per questa occasione metterà in campo il suo stato maggiore: il direttore Rudolf Bing, di cui ascolteremo le interessanti testimonianze, e il maestro Dimitri Mitropoulos, direttore dell'orchestra e del coro.

Il programma, ovviamente, si chiude con la *Turandot;* l'opera forse più sofferta da Giacomo Puccini, per la quale si alterneranno quattro Paesi. Il Teatro dell'Opera di Montecarlo ci darà il finale del primo atto; poi l'orchestra della BBC la romanza «In questa reggia», interpretata da una eccezionale artista: il soprano Eva Turner, oggi professoressa di canto nella facoltà di musica di Oklahoma, che vorrà dare anche una personale dichiarazione di omaggio al musicista scomparso; quindi dalla radio canadese ci verrà una voce italiana: quella del direttore d'orchestra Ernesto Barbini, da cinque anni in Canada, che darà la sua testimonianza al microfono prima di dirigere «Nessun dorma», col tenore Richard Cassilly; e infine, preceduta dalle dichiarazioni del maestro Antonino Votto, il brano più drammatico, e insieme più patetico della serata: la «morte di Liù» dalla Scala, nella edizione che ha aperto così splendidamente la stagione del teatro milanese, interpretata da Rosanna Carteri. «L'opera finisce qui: perché a questo punto il Maestro è morto», disse Toscanini, interrompendo l'esecuzione, la sera del 25 aprile 1926, in quello stesso teatro dove oggi la *Turandot* è tornata per commemorare più solennemente il centenario; e sulle ultime tre note lasciate scritte da Giacomo Puccini si chiude nel modo più degno, e anche più naturale, questo omaggio di tutto il mondo al compositore lucchese.

g. c.

(Vedere, per la TURANDOT in televisione, a pag. 34)

Rudolf Bing, direttore del Metropolitan, il famoso teatro newyorchese che partecipa all'avvenimento con un brano della *Tosca*

Il maestro Antiochos Evanghelatos che in rappresentanza della Grecia si presenterà col finale del primo atto dalla *Bohème*

Tre interpreti del terzo atto della *Bohème* nell'esecuzione della Radio francese. *Da sinistra:* Martha Angelici *(Mimì)*; Alain Vanzo dell'Opera de Paris *(Rodolphe)*; Christiane Castelli *(Musette)*

UN'OPERA DI GLUCK

ARMIDA

Molti, prima del musicista bavarese, erano stati attratti dalla storia della maga saracena cantata dal Tasso, ma solo l'autore dell'"Orfeo,, seppe esprimere musicalmente appieno le travolgenti passioni dei personaggi

Cristoforo Gluck

Nella seconda metà del secolo XVIII tre grandi spiriti parevan segnare la carta geografica dell'Europa musicale. In Italia lo spirito del « bel canto », ossia di un abbandono quasi estatico alle suggestioni della melodia vocale; in Germania lo spirito dell'armonia e della polifonia istrumentale; in Francia lo spirito di una tradizione antichissima (l'ideale monteverdiano, d'altra parte, troppo presto dimenticato dai discendenti di Claudio) per cui la parola scenica, la declamazione drammatica non dovesse mai cedere i propri diritti di fronte ai diritti della musica né mai confondersi, mai menomarsi per far piacere alla musica. Or ecco che un maestro di grandissimo talento, il quale aveva iniziato la carriera senza eccessive preoccupazioni di ordine teorico e dottrinale, si presenta, in età già matura, come il conciliatore delle tre tendenze suesposte. E', questo maestro, Christoph Willibald Gluck, un tedesco della Baviera che ha studiato lungamente in Italia, che ha soggiornato in Francia e che, a un certo punto della sua attività, non scrive opere se non in lingua francese. Giunto ormai in fama come operista del più puro stampo italiano, pressoché insensibile a considerazioni di struttura, di forma, di verità drammatica, di impostazione poetica e via dicendo, Gluck, ch'era nato nel 1712, s'incontrò a Vienna con alcuni illustri personaggi, solleciti di conferire all'opera una maggiore attendibilità, di accordare con maggior aderenza il ritmo dell'azione scenica al ritmo dell'azione musicale, di provvedere a che l'intelligibilità delle parole non venisse soffocata sotto il cumulo delle ripetizioni e dei gorgheggi e a che la chiusura stretta delle Arie, sboccando nello smilzo recitativo con accompagnamento di solo clavicembalo, non desse tanta impressione di fermarsi per riprender lena sotto una sferzata o un incoraggiamento. I contatti di Gluck col conte Durazzo, ambasciatore della Repubblica genovese presso la Corte austriaca e con Ranieri de' Calzabigi, politicante e poeta di origine livornese, addussero nel 1762 alla composizione di *Orfeo ed Euridice*, melodramma ove la trama si offriva assai più semplice, più rapida, più rettilinea che non nelle opere fino allora prodotte dai vari maestri; ove le Arie, più corte e serrate, i recitativi sempre sorretti dall'orchestra, gli interventi corali più numerosi e più logici, la declamazione più accurata e fedele alla prosodia del testo facevano, di quella partitura, un atto originale e quasi rivoluzionario. L'ammirazione di Maria Antonietta d'Absburgo per la « riforma » del maestro bavarese fece sì che alcuni anni dopo, andata quella arciduchessa sposa al Delfino di Francia, Gluck fosse invitato a Parigi per *riprendervi* le opere italiane scritte a Vienna (ossia il già ricordato *Orfeo* ed *Alcesti*) e per produrne di nuove. Fu così che all'Opéra parigina, allora chiamata Accademia Reale di Musica, vennero rappresentate per la prima volta *Ifigenia in Aulide* (1774), *Armida* (1777) ed *Ifigenia in Tauride* (1779).

Prima di Gluck molti altri musicisti avevan tolto a soggetto di melodrammi quell'episodio della *Gerusalemme liberata* ove Torquato Tasso narrò la storia di Armida, maga saracena che spiega le sue arti occulte a danno dei cavalieri crociati e cade poi innamorata, veramente e umanamente innamorata, di Rinaldo. Gli incantesimi di Armida riescono in principio a vincere il senso del dovere e la bellicosa forza di Rinaldo. Ma in un secondo tempo, dopo aver trascorso un periodo d'abbandono e di smemoramento nell'isola fantastica della maliarda, l'eroe cristiano scrolla il giogo di dosso e fugge per riunirsi con i suoi compagni. La disperazione di Armida è immensa e tutto il suo mondo di sortilegi si sfascia sotto l'azione semplice ed eterna dell'amore. Proprio a Parigi, nel 1686, il fiorentino Giambattista Lulli aveva messo in musica una « tragédie lyrique » su quell'argomento, stesa dal poeta Philippe Quinault. Nel 1760, a Vienna, si era avuta un'*Armida* del pugliese Tommaso Traetta; nel 1771 un'altra *Armida* di Niccolò Jommelli; nel 1772 un'altra di Antonio Sacchini; nel 1773 un'altra ancora di Johann Gottlieb Naumann. L'anno stesso in cui Gluck usciva con la sua *Armida* a Parigi, Antonio Salieri presentava a Vienna un'opera dello stesso titolo e lo stesso soggetto. Dopo il 1777 le *Armide* più notevoli furon quelle del giovane Cherubini nel 1782, di Franz Joseph Haydn nel 1784, di Gioacchino Rossini nel 1817 e di Anton Dvorak nel 1904.

domenica ore 21,20
terzo programma

Per la sua *Armida* francese Gluck andò a riprender tal quale (eccetto pochi tagli) il testo secentesco del Quinault e, forse suggestionato dal suo tono un po' arcaico, dettò una partitura singolarissima, dove le idee fondamentali del suo nuovo sistema drammatico vengono ancor rispettate, ma dove l'abbondanza di danze e di cori (d'altronde necessari all'azione, al genere fantastico dell'ambiente e per nulla arbitrari) conferiscono all'insieme un che ben diverso dal carattere dell'opera mitologica, solenne e quasi sacerdotale. In *Armida* Gluck curò e condusse avanti, simultaneamente, due dati musicali: la rappresentazione di fenomeni esterni come le tempeste in cielo o terra e le trasmutazioni dovute all'arte magica di Armida; quindi l'espressione dei sentimenti accesi nell'animo dei personaggi; l'ira e l'odio trasfigurati in passione amorosa; l'estasi voluttuosa e il riscatto dalla servitù dei sensi per opera di profonda resipiscenza. Qualcuno, troppo incline a valutare la musica attraverso la lente dell'ideologia, rimproverò ad *Armida* una certa mollezza nei confronti di un rigido sistema drammatico e una certa indulgenza verso le forme plastiche e i rapimenti melodici degli italiani. Per critici di tal specie *Armida*, invece che il culmine del gluckismo, rappresenterebbe quasi una marcia indietro del maestro, ormai giunto al crepuscolo della sua gloriosa giornata. Errore profondo, a nostro parere. Perché la trama favolosa inventata dal Tasso e il mondo irreale in cui essa si svolge non han niente in comune con l'essenzialità patetica, col clima fatalistico e con l'andamento quasi liturgico di *Orfeo*, di *Alcesti*, delle due *Ifigenie*. Applicando ad *Armida* quella determinata musica (e valga come esempio supremo l'« Aria del sonno » cantata da Rinaldo) Cristoforo Gluck, ancora una volta, dimostrò la grande acutezza del suo intendimento drammatico.

Giulio Confalonieri

Stagione lirica della RAI

Ernani: Mario Del Monaco

ERNANI

Una nuova edizione della romantica opera verdiana nell'interpretazione di Mario Del Monaco

Vorremmo che, sentendo l'*Ernani*, il pubblico d'oggi potesse provare per un momento ciò che provava il pubblico dell'epoca romantica. Non ci sono più timide donzelle che, la sera, prima di coricarsi, tendano l'orecchio nel timore di sentire il suono del corno portato di colpo alla bocca dal vecchio Silva. Non ci sono più giovanotti tentati di imitare le passionali e, a dire il vero, furibonde, pazzesche gesta da Orlando del bandito Ernani. Più non crediamo alla possibilità dell'esistenza di indoli elementari come quella di Elvira. Un simile chiaroscuro di sentimenti non ci appaga più da un pezzo.

La tragedia di Victor Hugo da cui Francesco Maria Piave ricavò il libretto per l'opera di Verdi è ormai paragonabile a un castellaccio diruto. Ad essa resta soprattutto un valore storico, di manifesto del romanticismo. Ma la musica di Verdi soffre non

giovedì ore 21 - progr. nazionale

di una sua decrepitezza ma della complessa aridità d'animo della gente dei nostri giorni. Non siamo abbastanza semplici; abbiamo introdotto nel melodramma prima il neutralismo e il verismo, poi il simbolismo, l'impressionismo, l'espressionismo; si è voluto vedere come fosse fatto il giocattolo; e così l'abbiamo sventrato.

Ernani è la quinta opera di Verdi, quella che ampliò la già vasta fama dell'autore del *Nabucco* e dei *Lombardi alla prima crociata*. La prima rappresentazione avvenne il 9 marzo 1844 al Teatro La Fenice di Venezia. Centoquattordici anni sono passati da quel giorno. Sulla partitura si è accumulata una polvere che va tolta energicamente, se si vuole apprezzare e gustare l'*Ernani* per quello che è: un melodramma genialmente risentito, l'affascinante spettro di un capolavoro.

Ernani è un gran signore ribelle costretto ad imbrancarsi coi banditi. Per giunta, il vecchio Silva, grande di Spagna, sta per sposare di prepotenza la giovane che Ernani ama riamato, Elvira: al malumore lunare di Verdi non occorreva altro per infondersi nella melodrammatica visione delle montagne dell'Aragona, in cori di banditi rozzamente e baldamente contadineschi, nell'ispirato furore di Ernani, nelle armoniose strida della bella Elvira. Siamo già nella sfera dei sonni e degli incubi dei nostri avi, che sono poi in fondo anche i nostri sonni ed incubi. E Verdi è in casa sua: nelle spelonche del suo genio selvaggio. Ha esordito misteriosamente con l'*Oberto*, si è provato a ridere in *Un giorno di regno*, ha manifestato la sua densa religiosità nel *Nabucco* e nei *Lombardi*: qui nell'*Ernani* sprizza amore ed onore da tutti i pori. Soprattutto, canta. E' sulla via del *Trovatore*.

Elvira aspetta nel castello di Silva il suo Ernani. Ma la fantasia lirica di Verdi ha bisogno dell'intervento di un re innamorato, appassionato, pieno di orgoglio e di generosità; ed ecco re Carlo coi suoi fieri accenti cavallereschi, con la sua melodiosa galanteria, con alcune delle più accese e maestose strofe d'amore dell'opera: « Da quel dì che t'ho veduta... », « Vieni meco, sol di rose intrecciar ti vo' la vita... ».

Ed anche il vecchio Silva è sinceramente innamorato, con tanta nostalgia della sua lontana giovinezza, con tanto fuoco e tanto pudore. I tre uomini si disputano Elvira, che dal canto suo pensa soltanto ad Ernani, il più infelice, il più liberamente romantico, proprio un bel virgulto di Risorgimento.

Tra Ernani e Silva, non meno valorosi ma molto meno potenti di Carlo, si stringe un patto di solidarietà; e poi quello spaventoso ed entusiasmante del corno che Ernani consegna a Silva affinchè questi lo suoni quando sia giunta per il suo povero rivale l'ora della morte. Non esiste un tema del corno, né un motivo che si sviluppi: un flebile e sinistro segnale con cui Verdi otteneva a suo tempo un effetto incredibile, un brivido che corre per la tempestosa opera, una screpolatura che diventa una fenditura e causa alla fine la rovina del castellaccio. Cento anni fa, nulla di più famoso di questo suono di corno: le fanciulle, rimaste sole nella propria

Emilio Radius

(segue a pag. 32)

Musica sinfonica della settimana

Due Pianoforti e Orchestra in un concerto di F. E. Bach

Gino Gorini e Sergio Lorenzi sono gli interpreti dell'opera, composta nel 1788 dal figlio del grande Giov. Sebastiano

I pianisti Gino Gorini *(a sinistra)* e Sergio Lorenzi

Sabato ore 21,30 - Terzo Programma

Strana sorte quella di Filippo Emanuele Bach: figlio geniale del sommo Giovanni Sebastiano, padre — com'è stato definito — della sonata classica, fecondo autore di musica sinfonica, sacra e da camera, la sua opera non occupa nella normale pratica musicale quel posto che le competerebbe, oltre che per il suo significato storico di tramite fra il tardo rococò e i primordi del classicismo, anche per i suoi intrinseci valori di espressione e di bellezza formale.

Nato a Weimar nel 1714 e morto ad Amburgo nel 1788, Filippo Emanuele Bach fu clavicembalista alla corte di Federico II e succedette all'autorevole Telemann nella carica di Direttore della Musica Sacra. Tutti i grandi classici resero omaggio al suo ingegno: « Filippo Emanuele — disse Mozart — è il padre e noi siamo i suoi figli. Se qualcuno di noi ha fatto alcunché di buono, lo deve al suo insegnamento ». Nella sua opera si trova il presentimento dei modi di Beethoven: gli accenti febbrili, l'impeto patetico e una creatrice forza costruttiva che sa equilibrare perfettamente l'urgenza di un ricco e nuovo mondo sentimentale con le meditate istanze razionali dell'architettura sonora.

Pur formatosi alla severa scuola contrappuntistica paterna, Filippo Emanuele se ne allontanò ben presto per adottare quell'agile, colorito e libero stile armonico, che fu detto « galante », ispirato dalla produzione clavicembalista francese e italiana. Grande clavicembalista egli stesso, contribuì decisamente a creare quello stile espressivo che avrebbe tosto trionfato col pianoforte. A quest'ultimo strumento, creato ai primi del secolo dal nostro Cristofori, Filippo Emanuele non rivolse molto la sua attenzione di compositore. Egli ne intuì bensì le nuove possibilità foniche e tecniche, ma rimanendo legato al vecchio e glorioso clavicembalo, tali possibilità adattò e ridusse, per così dire, alle dimensioni e alla diversa personalità del suo strumento. Ultimo clavicembalista, non volle essere, pur col suo spirito moderno, il primo grande compositore per pianoforte: strumento di cui peraltro seppe ascoltare e in parte accogliere la nuova voce. Ed è forse per questo che le sue creazioni per la tastiera — formanti la parte quantitativamente e qualitativamente più importante della sua opera — non sono entrate nel repertorio, accanto a quelle per pianoforte di Haydn e di Mozart di cui costituiscono senz'altro la necessaria premessa.

Autore di diciotto Sinfonie, di molti lavori religiosi, di oltre duecento composizioni per clavicembalo solo, Filippo Emanuele Bach scrisse ben cinquantadue Concerti per clavicembalo e orchestra — tra cui uno per due clavicembali e uno per clavicembalo e pianoforte — nei quali si elabora gradualmente, in un processo creativo che si estende lungo tutta la carriera del musicista, quella nuova forma che, attraverso la trasformazione del Concerto grosso barocco, sfocerà nel moderno Concerto solistico. Questa mèta è compiutamente raggiunta negli ultimi lavori del genere di Filippo Emanuele: e il *Doppio Concerto in mi bemolle maggiore per due pianoforti e orchestra*, ora in programma, è fra quelli, essendo stato composto nel 1788, l'anno della morte.

Questo lavoro del figlio di Bach viene interpretato dal ben noto duo pianistico Gorini-Lorenzi. Agli stessi esecutori è affidato il *Dialogo* per due pianoforti e orchestra di Gian Francesco Malipiero, settimo di una serie, alquanto recente, che ne comprende nove e in cui l'illustre musicista veneziano sembra accostarsi, pur rimanendo fedele al suo linguaggio fondamentalmente diatonico, al cromatismo e alla serialità dodecafonica. La trasmissione, che è diretta da Ettore Gracis, inizia con la *Sinfonia n. 26 in re minore* di Haydn — conosciuta col titolo di *Sinfonia delle Lamentazioni*, perché impiega dei temi riecheggianti i canti sacri intonati durante la Settimana Santa — e termina con la *Sinfonia n. 1 in si bemolle* di Schumann: opera dedicata alla Primavera, i cui movimenti recano i seguenti titoli: « L'arrivo della Primavera », « Sera », « Gli allegri compagni », « In piena Primavera ».

Martedì ore 18 - Progr. Nazionale

Martedì 23, il Programma Nazionale trasmette un concerto ripreso dal Festival Musicale di Besançon di quest'anno. La manifestazione è diretta da Freitas Branco e vi partecipa il pianista Aldo Ciccolini, che esegue la *Burlesca* per pianoforte e orchestra di Richard Strauss. Dello stesso Strauss figura in programma la « Danza dei sette veli » dall'opera *Salomè*. Completano il concerto le *Notti nei giardini di Spagna* di De Falla e la *Seconda Sinfonia* del compositore bretone contemporaneo Paul Le Flem: opera nobilmente ispirata, dottamente costruita e nella quale gli influssi del romanticismo sinfonico tedesco, assimilati nella parigina *Schola Cantorum*, sono temperati da una ispirazione aperta alle suggestioni del folklore musicale della Bretagna.

Venerdì ore 21 - Progr. Nazionale

Il celeberrimo *Concerto per violino e orchestra* di Mendelssohn figura, nell'interpretazione di Henryk Szeryng, nel programma diretto, venerdì 26 per il Nazionale, da Vittorio Gui, comprendente, oltre la *Sinfonia in do maggiore* di Schubert, l'« ouverture » scritta da Schumann per il *Manfred* di Byron: una delle pagine più intensamente drammatiche lasciateci, in questo genere, dal tormentato compositore tedesco, che dall'allucinante tragedia byroniana trasse il motivo per esprimere quella disperata angoscia, per cui la sua anima ci appare così moderna.

Nicola Costarelli

UN LUTTO PER LA RAI

LA SCOMPARSA DI CAMILLO PROTTO

E' deceduto il 7 dicembre a Milano il cavaliere del lavoro Camillo Protto, consigliere d'amministrazione e membro del comitato direttivo della RAI, nonché presidente e consigliere di numerose società.

Camillo Protto, per la sua lunga e tenace attività economica, per le sue non comuni capacità organizzative e, soprattutto, per le sue doti morali, era molto noto nel mondo industriale italiano. Nato a Biella il 21 agosto 1887, si impiegò giovanissimo alla Banca Pellorio e C. di quella città e divenne ben presto procuratore. Gli anni della prima guerra mondiale lo videro voloroso combattente sul Carso dove fu ferito. Chiamato a dirigere, finita la guerra, l'Associazione dell'Industria Laniera e, poco più tardi, il Consorzio Industriale Lane, fondò nel 1919, l'Istituto Commerciale Laniero Italiano. Nel 1921, Camillo Protto, in collaborazione con la Fiat, creò la Società Assicuratrice Industriale di cui ancora oggi era il vice presidente.

Sempre sensibile ai crescenti sviluppi del progresso tecnico diede impulso, nel 1922, alla Società Idrovolanti Alta Italia di cui fu vice presidente. Nel 1919, cioè negli anni in cui si andava affermando e sviluppando l'industria telefonica, fondò a Roma la Fatme (fabbrica apparecchi telefonici) ed in seguito la Sielte (società per impianti elettrici e telefonici) riunendo infine le varie società telefoniche in una holding, la Setemer. Nell'ormai lontano 1924, Camillo Protto fu tra i fondatori dell'URI, trasformata nel 1928 in EIAR, oggi Radiotelevisione italiana. Non si può non ricordare anche l'attività innovatrice di Camillo Protto svolta nel settore dell'agricoltura dove ha saputo dar vita ad autentiche aziende modello.

La Presidenza, il Consiglio di Amministrazione, il Collegio Sindacale, la Direzione Generale ed il Personale tutto della RAI (Radiotelevisione italiana), con profondo cordoglio partecipano al dolore della famiglia per la scomparsa del consigliere d'amministrazione Gr. Uff. Camillo Protto che dai primordi della radio fu lungimirante assertore di questo nuovo mezzo di comunicazione aiutandone lo sviluppo con la sua opera e il suo consiglio.

Achille Saitta

I FIGLI DEGLI ANTENATI

tre atti di Achille Saitta

Considerato in se stesso il termine « antenato » non parrebbe tanto offensivo e carico d'implicito disprezzo: se non che l'accusa d'esser « nato prima » diviene la più aspra e ingiuriosa rampogna che un figlio può rivolgere al proprio padre quando vuole definire in una parola quell'insormontabile barriera di mentalità diverse, di gusti, costumi e interessi contrastanti che solitamente separano una generazione da quella immediatamente successiva. In questo caso l'« antenato » è una specie di mostro preistorico, un essere mummificato, fuori del tempo, con il quale non è possibile stabilire nessun normale rapporto di vita e tanto meno un dialogo qualsiasi.

Questa dolorosa realtà, triste retaggio dell'infelice condizione umana, venga trattata con serioso cipiglio o con scherzevole bonarietà, costituisce, in ogni caso, uno dei conflitti drammatici più agevoli e caratteristici del repertorio d'ogni tempo: resistervi, per un autore in cerca d'ispirazione, è cosa assai difficile.

Non vi ha resistito neppure il commediografo Achille Saitta che ne *I figli degli antenati* ha affrontato a suo modo l'arduo problema. Saitta è giornalista, siciliano d'origine, e appartiene a quella fortunata schiera d'autori italiani, i quali, anche se trattano materia scottante, argomenti scabrosi o complesse problematiche, non rischiano mai di scrivere tragedie; sfiorato dalle loro mani tutto si trasforma prodigiosamente in allegra commedia, come nelle mani del leggendario re Mida tutto diventava oro. Anche la più disincantata osservazione della realtà si configura agli occhi di questi autori, dotati dell'invidiabile dono dell'ottimismo ad oltranza, in tinte rosate e rasserenanti.

Così è per Saitta: ha affrontato una tragica condizione in *Donne brutte* (Roma, Valle, 1952), ha scetticamente rappresentato l'inevitabile infedeltà coniugale in

lunedì ore 17 secondo progr.

Non c'è regola, ahimè! (Compagnia Calindri-Zoppelli, 1953) e, infine ne *I figli degli antenati* (Palermo, 1954) ha, come s'è detto, posto in luce il problema dell'incomprensione tra padri e figli, pervenendo felicemente in tutti tre i casi al « lieto fine ».

Figli degli « antenati » sono Susy e Bob, sorella e fratello, i quali, male educati da un padre debole e bonaccione, quantunque emerito professore universitario, vivono praticando scrupolosamente i più vistosi vizi del nostro secolo, dalla fannullaggine alla moda esistenzialista, dalle manie sportive alla presunzione più vuota e irrispettosa.

Vittima di costoro, un tempo definiti giustamente « i divoratori », è soprattutto il padre che, vedovo, non sa porre da solo riparo alla disastrosa situazione familiare. Le scenate, le discussioni accanite, i diverbi violenti sono all'ordine del giorno e costituiscono il tessuto connettivo di tutta la commedia: *deus ex machina* della situazione è una zia anzianotta, Adalgisa, giunta come ospite in quella famiglia. Adalgisa, con la sua moralità elementare e il suo rudimentale buon senso, riesce in quattro e quattr'otto a rimettere in sesto la fallimentare situazione. Vizi, difetti, errori, colpe, insufficienze di tutti (da Susy, a Bob, al professore, ai cugini vari, ai conoscenti, non esclusa la sfacciatissima cameriera di casa) recedono in buon ordine, tenuti a freno dal suo polso di ferro; polso, tuttavia, pronto a divenire fragile cosa sotto la vigorosa stretta del maturo professore che, con questo gesto, si dichiara propenso a impalmare l'arzilla, provvidenziale vecchiotta.

Tutto è in tal modo magnificamente sistemato: là dove potevano nascere non una ma dieci tragedie è bastata una ventata d'aria nostrana, felice impasto d'umorismo, macchiettismo e vena caricaturale, a spazzar via ogni nube e a ricondurre la commedia nei consueti schemi di un facile, non impegnativo passatempo.

Lidia Motta

ACQUA E CHIACCHIERE

commedia di Alfredo Testoni

La Musa non mi è apparsa certo con il peplo, la corona di lauro in testa e la lira tra le mani, né si è mostrata a me con viso arcigno e con le arie di posare a superesteta dispensatrice delle più involute, gravi, solenni teorie filosofiche, scientifiche, e alle volte... noiose. Ho cercato di portare sulla scena la mia natura ottimista ». Questa franca ammissione, condita da un pizzico di bonaria polemica e rischiarata da una certa serena coscienza del dovere compiuto, appartiene al Testoni medesimo e figura precisamente tra le ultime pagine dei suoi Ricordi di Teatro: nessun giudizio altrui potrebbe definire meglio l'impegno dell'uomo, o meglio del galantuomo, la natura della sua ispirazione, i limiti dell'opera. Essa fu tra le più popolari in Italia per un mezzo secolo compreso tra il tardo Ottocento e i primi decenni del Novecento, ignorandone di fatto la storia, ma rispecchiando la cronaca vernacola di una città, Bologna, nei suoi motivi più coloriti e attraenti. Generazioni di grandissimi attori — dai Benini a Novelli a Talli a Giovannini a Falconi, dalla Tina di Lorenzo alla Borelli alla Reinach — hanno legato indissolubilmente il loro nome alla fortunata vicenda delle modeste commedie di Testoni: ancora oggi non è facile alla memoria separare le generose sembianze di Ermete Zacconi dalla berretta cardinalizia e dalla pietà spregiudicata e cordiale del Lambertini.

Acqua e chiacchiere appartiene al repertorio dialettale di Alfredo Testoni: è stata rappresentata la prima volta al Teatro Contavalli dalla compagnia bolognese diretta da Goffredo Galliani, la sera del 18 gennaio 1899: quasi sessant'anni fa. Ora, per il pubblico radiofonico compreso come ciascuno sa tra la Sicilia e le Alpi, la commedia è stata volta in lingua: ma da un bolognese, Massimo Dursi, che ne ha serbato l'intima sostanza vernacola; e affidata ad attori che hanno la medesima origine, e che pertanto potranno insaporire la loro dizione italiana con umori cadenze inflessioni tipicamente petroniani.

martedì ore 21 progr. naz.

Il pretesto che stimola l'immaginazione del commediografo e anima la giostra degli schizzi e delle macchiette è stavolta di quelli che si sarebbe tentati di chiamare eterni: la smania per la villeggiatura, intesa quest'ultima come insostituibile pilastro della reputazione sociale, del prestigio mondano ecc. ecc.; e dunque, nel caso che ci interessa, come premessa logica di ogni matrimonio vantaggioso. Al confronto i debiti, il dissesto familiare, la menzogna, lo scomodo sono bazzecole da non meritar menzione. Ciò che importa è riuscire a inerpicarsi, uomini bestie e masserizie, su un qualsiasi sgangherato calesse pur di frapporre tra la città d'estate e la propria persona un dignitoso chilometraggio. Protagonista di questo pellegrinaggio d'onore è la famiglia Lolli: un marito succube e spelacchiato, ma ancora velleitario in amore, una moglie autoritaria e smaniosa di grandezze, una figlia ambiziosetta ma di pasta tenera. Il puntiglio di villeggiare contemperato dalla stretta di una autentica povertà li induce a ottenere l'ospitalità — teoricamente remunerata — di una agiata fattoressa contadina e del suo gagliardo figliolo. Dal contrasto tra i due mondi nascono, com'è ovvio, mille accidenti dove ciascun personaggio, o meglio ciascuna macchietta, ha modo di spiegare le risorse del proprio carattere. Ma, da ultimo, il buon senso della campagna prevale sulle fisime cittadine e la ragazza, svaporati i fumi, si rifugia tra le oneste braccia del coltivatore diretto. Sull'intera famiglia Lolli aleggia un'aria di redenzione, complice il robusto buonsenso della fattoressa, stretta parente di quella signora Cattareina dei sonetti che rimane il più vivo personaggio della popolosa galleria del Testoni.

Abbiamo detto redenzione e il termine era sproporzionato: l'ottimismo del Nostro non tollera peccati mortali, contrasti che non si sciolgano, scompigli che non si riassestino. Oggi che la violenza è il segno peculiare dell'ispirazione non solo drammatica ma anche comica, l'accomodante buona volontà del vecchio Testoni può riaprire in un cielo chiuso uno spiraglio tinto di rosa che invita onestamente a sorridere chi ancora ne serbi la voglia.

f. b.

Pina Renzi (*Teresa*)

Alfio Valdarnini

NOTTE FINO A DOMANI

radiodramma di Alfio Valdarnini

sabato ore 21 progr. nazion.

Da *Selina* a *Il ladro*, da *Candido* a questa *Notte fino a domani* la vasta produzione radiodrammatica di Alfio Valdarnini presenta opere diversissime non solo nell'intenzione e nel significato, ma anche nella costruzione formale. Tutte però (tranne, per l'esattezza, *Ritratti di provincia*) posseggono una nota comune: la dichiarata evidenza del personaggio. Non che Alfio Valdarnini, autore radiofonico tra i più fecondi della (per ora) ultima generazione, ignori di proposito il valore di un intreccio movimentato, ricco di sorprese e di molteplici voci (basterà ricordare a tale proposito il frenetico andirivieni di *Candido*); ma certamente egli è molto più sensibile al fascino del personaggio che a quello della vicenda, sì che ogni suo lavoro finisce quasi coll'identificarsi nella indagine sopra uno dei personaggi. Questo, addirittura, può non portare il peso della sua presenza nel radiodramma, la sua voce può non situarsi nel giuoco di tutte le altre (come in *Una visita per Daniele* o in *Selina*), ma è pur sempre l'elemento ispiratore e motore della composizione, l'autentico protagonista, raffigurato a tutto tondo dalle parole di chi lo conosce o crede di conoscerlo. Non v'è dunque da stupirsi se lo scrittore, concludendo nel modo più naturale quel processo di esaltazione, di dilatazione del personaggio che l'ascoltatore attento poteva avvertire fino nei suoi primi lavori, ha in questi ultimi anni concretamente manifestato la sua inclinazione: *Un uomo bugiardo* (1954), *I cuori spezzati* (1957) e *Lettera ad una conoscente* (dalla RAI presentato al Prix Italia 1958) sono tutti costruiti sul disegno del monologo radiofonico. Un'estrosità? non diremmo. Un coraggioso impegno, piuttosto.

Ad un osservatore superficiale il monologo può apparire quasi assurdo alla radio, significando una inutile rinuncia a quella possibilità di infiniti incontri e scontri fra innumeri personaggi che solo la radio può permettere; ma la realtà è ben diversa (prova ne sia che la composizione ad una sola voce vanta una nobiltà fra le più antiche dinanzi al microfono: *Agonie* di Paul Camille, vincitore « ex-aequo » con *Marémoto* di Casy e Germinet del concorso bandito nel 1924 dall'« Impartial Français », è un monologo). Vero è infatti che il lavoro con un solo personaggio, nettamente differenziandosi dal monologo teatrale, non è gravato dal mezzo radiofonico di alcuna sostanziale limitazione. Una voce nel magico palcoscenico senza confini di tempo e di spazio è simile ad un punto nell'infinito. E per un punto (ci si passi l'immagine geometrica) possono passare infiniti piani.

Dopo una tale premessa, il lettore sicuramente stupirà nell'apprendere che *Notte fino a domani* conta tre personaggi. Lo avvertiamo subito, però, che anche questo radiodramma è in sostanza un monologo. Dei tre, infatti, uno dice soltanto poche e brevi battute di valore meramente didascalico e gli altri due, « Stefano » e « Il fratello di Stefano », sono impegnati per l'intero arco del radiodramma in un dialogo teso e vibrante che molto rassomiglia ad un unico soliloquio. Quel « fratello » potrebbe benissimo chiamarsi « voce della coscienza », tanto profondamente sa le avventure e le passioni di Stefano, e che il regista Marco Visconti abbia affidato le due parti ad un solo attore, Aroldo Tieri, non è frutto di un gratuito atteggiamento pseudo-intellettuale, ma piuttosto coerente risultato di una logica interpretazione del testo.

Celebre, ricco, invidiato, Stefano ha raggiunto molte fra le mete comunemente desiderate dagli uomini. Lo si direbbe felice, saldo, sicuro di sé. In realtà, non sorreggendolo più la baldanza degli anni giovanili e il desiderio cocente del successo, egli da tempo avverte i segni di un interno cedimento, ma procrastina e finge di ignorare l'inevitabile rovina del suo sistema di vita proprio opponendo alla urgenza di una chiarificazione morale l'orgogliosa consapevolezza della sua intima miseria, dei compromessi e delle viltà che ogni sua vittoria ha preteso. Finché una notte, durante una inutile, assurda gita in automobile, investe ed uccide un uomo, uno sconosciuto, forse uno che addirittura desiderava la morte. Dinanzi alla salma che mani pietose hanno ricomposto nell'interno di una deserta e semiabbandonata chiesetta di campagna, sotto l'incalzare dei ricordi scatenati dalla violenta emozione, Stefano sente dilatarsi la frattura ch'è nel suo animo fino alla crisi estrema. Come in un antico « contrasto » dove lo spirito del male si oppone allo spirito del bene, Stefano si ostina ad esaltare i motivi dell'orgoglio, della malintesa dignità di uomo libero e quindi di peccatore, mentre la voce indagatrice del fratello che dolcemente lo invita ad abbondanarsi con fiducia alla umiltà. E' un dilemma che non ammette altre soluzioni: o resistere abbarbicato all'orgoglio o chiedere misericordia. Non sarà facile la scelta per Stefano, ma infine riuscirà a vincere la sua « lunga notte di paura »; più forte della naturale vocazione a perdersi trionferà in lui il desiderio della « dolce resa », il bisogno di un riposo interiore, di una pace suprema.

Enzo Maurri

La scomparsa di Ferdinand Bruckner

Aveva sessantasette anni. Li aveva compiuti il 28 agosto, a Berlino, dove abitava da alcuni anni. Sofferente di cuore da parecchio tempo, non aveva rallentato il ritmo della propria attività. Scriveva, viaggiava, seguiva la rappresentazione dei suoi drammi (due o tre, fra novità e riprese, erano sempre in cartellone nei teatri tedeschi), teneva conferenze. Il male aveva assottigliato la sua figura, gli aveva scavato le guance e coperto gli occhi di un velo. Era stanco, e non solo fisicamente. Parlava con dolcezza, a voce bassa, degli anni gloriosi del teatro berlinese del primo dopoguerra ma evitava i confronti con la situazione attuale. Perché oggi vi fosse il deserto intellettuale — a Berlino e in tutta la Germania — non si chiedeva, come se l'argomento non lo interessasse. Eppure, era evidente che ne soffriva. Gli sembrava di essere un naufrago che ha toccato riva dopo la tempesta, e non riconosce più nulla. Il mondo è cambiato. E' arido, materialista, senza idea, e non si sa la ragione. Non gli restava che il lavoro da fare ogni giorno, con la speranza che ancora fruttificasse.

Non era un sopravvissuto. Una parte del pubblico tedesco ancora gli stava accanto. Per rispetto, certo, per gratitudine, ma non solo per questo. I più vecchi avevano imparato a conoscerlo nel 1925, quando era il ribelle che gettava sulla faccia dei borghesi disperati la condanna di Gioventù malata. *Un nichilista sembrava. Dopo aver distrutto i valori della morale codificata, non gli restava in mano che la sozzura e la vergogna, un pugno di bassi istinti. Solo in seguito si vide che non c'era il vuoto dietro il suo furore. Quando vennero i* Verbrecher (I criminali), Die Rassen (Le razze), Elisabeth von England (Elisabetta d'Inghilterra), Timon (Timone), Die Marquise von O. (La marchesa di O.), Die heroische Komoedie (La commedia eroica) *si scoprì che la sua « rivolta » era sostenuta dalla fede nell'uomo e nella giustizia, da un fermo rifiuto del fanatismo, da un costante richiamo alla ragione.*

Questo drammaturgo, che aveva assimilato gli ultimi sforzi dell'espressionismo, avrebbe potuto divenire il poeta civile di una democratica Germania, se il nazismo non avesse travolto ogni cosa. Esule negli Stati Uniti, continuò a lavorare per il teatro, nell'attesa del ritorno. Ma gli anni passavano e un nuovo disastro si abbatteva sulla patria. Tornò sì, nel 1953, ma per constatare quanto fosse difficile ricucire un discorso interrotto troppi anni prima. I suoi drammi più recenti — Die Früchte des Nichts (I frutti del nulla), Faehrten (La trappola), Der Tod einer Puppe (La morte di una bambola), Kampf mit der Engel (Lotta con l'angelo) — *recano l'impronta di una serenità melanconica, e di una ancora più profonda difesa della ragione e della giustizia. Sono forse le sue cose più alte e nobili, che quasi soltanto i tedeschi — per uno strano caso che ha capovolto la sorte felicissima toccata al primo Bruckner — hanno avuto la possibilità di conoscere. In Italia di lui sono note* Gioventù malata *(comparsa fuggevolmente a Milano nel 1945),* Elisabetta d'Inghilterra *(rappresentata nel novembre del 1952 dal Piccolo Teatro della Città di Milano, con Lilla Brignone e Tino Carraro) e* La trappola *(interpretata alla radio dalla Compagnia di prosa di Firenze, con Carlo D'Angelo).*

Fernaldo Di Giammatteo

Tutta cantata parlata e musicata

Lelio Luttazzi

Wilma De Angelis

Una rosa per la Terra

radioscena di Mario Brancacci con gli attori della Compagnia del Teatro comico musicale di Roma della RAI, l'orchestra diretta da Lelio Luttazzi, e alcuni fra i più noti cantanti

Ammesso che esistano i «generi» nel campo dello spettacolo, la radioscena di Mario Brancacci Una rosa per la Terra *ne inaugura uno nuovissimo. Da un lato più che una commedia musicale è una radiocomposizione parlata, cantata e musicata; dall'altro lato, più che una vicenda da fantascienza, è una fiaba che «umanizza» i pianeti, le nubi, i continenti, i vulcani, i mari e perfino i protozoi. Sono questi, infatti, i protagonisti della radioscena che accompagna l'ascoltatore dalla nascita della Terra fino all'apparizione delle rose sul nostro pianeta.*

Brancacci, naturalmente, si prende delle confidenze paradossali con questi personaggi: il Sole, per esempio, è un incorreggibile corteggiatore di nubi, i battèri sono dei malinconici nobili decaduti che rimpiangono la belle époque dell'atmosfera pestilenziale, i protozoi formano un condominio turbolento, ecc. Insomma, la storia, o meglio la preistoria della Terra viene riproposta all'ascoltatore in chiave umoristica, attraverso una divertente sequenza di scenette e di canzoni che non hanno, per fortuna, nessuna pretesa pseudo-didattica o divulgativa, come invece accade per certe produzioni (spesso presuntuose e noiosette) di fantascienza.

giovedì ore 21 - secondo progr.

Il lettore avrà certamente riconosciuto in questo che abbiamo detto gli elementi essenziali sui quali si basava una serie di trasmissioni dello stesso Mario Brancacci che era intitolata Il pianeta della fortuna *e che ebbe un particolare successo.* Una rosa per la Terra *si riallaccia appunto a quella rubrica, traendone gli spunti e le impostazioni principali per una radioscena a senso e vicenda compiuti.*

L'allestimento di questo programma è stato affidato a uno dei più noti registi radiofonici: Nino Meloni. Vi partecipano gli attori della Compagnia del teatro comico-musicale di Roma della RAI, ossia Isa Bellini, Gianni Bonagura, Manlio Busoni, Nino Dal Fabbro, Isa Di Marzio, Corrado Gaipa, Flaminia Jandolo, Zoe Incrocci, Renato Izzo, Franco Latini, Giulia Lazzarini, Oreste Lionello, Enrico Luzi, Gilberto Mazzi, Elio Pandolfi, Franco Pucci, Lucio Rama, Giusi Raspani Dandolo, Deddy Savagnone e Matteo Spinola, ai quali s'aggiungono Carlo D'Angelo, Arnoldo Foà, Ubaldo Lay e Dolores Palumbo.

Per la parte musicale, sono di scena l'orchestra diretta da Lelio Luttazzi (che è anche l'autore delle musiche originali), il coro di voci bianche diretto da Renata Cortiglioni e i cantanti Wilma De Angelis, Gino Latilla e il Quartetto Radar.

Le canzoni scritte da Luttazzi per Una rosa per la Terra *sono molto garbate e orecchiabili: tutti conoscono, del resto, la caratteristica «vena» di Luttazzi compositore, che da* Vecchia America *a* Souvenir d'Italie *ha saputo costantemente imbroccare la strada giusta delle canzoni di impostazione decisamente moderna che riescono tuttavia a diventare popolarissime, fino ad essere suonate dai pianini automatici di periferia.*

Parliamo anzi un po' di queste canzoni, che rappresentano uno dei motivi principali d'interesse di Una rosa per la Terra. *C'è anzitutto un blues iniziale,* Quando la notte le stelle, *che è presentato da un coretto e che ricorda, specie nelle note introduttive, la cosiddetta «musica lunare». Poi* Una rosa per la Terra *ci riporta all'atmosfera caratteristica della canzone d'amore.* L'Aria dei continenti *ha lo svolgimento di una «ballad» romantica in chiave squisitamente moderna. La canzone che segue,* Dal cielo è scesa giù, *suggerisce immediatamente all'immaginazione dell'ascoltatore il finale di una rivista a grande spettacolo, con «boys» e «girls» in pieno schieramento, la «soubrette» che avanza distribuendo fiori, e il comico che attraversa trionfante la passerella.*

Si respira tutt'altra aria con la Canzone degli unicellulari: *un delizioso ritmo moderato da ballarsi con l'innamorata, mentre un quartetto vocale intona il ritornello. All'atmosfera della rivista si torna invece con la* Canzone delle sirene *(realizzata con effetti d'eco molto suggestivi), che potrebbe essere, poniamo, il motivo conduttore d'un quadro per la presentazione della «soubrette». Nel finale, ritorna il tema di* Una rosa per la Terra, *eseguito stavolta a grande orchestra con l'intervento del coro a voce spiegata, quasi come nella sequenza conclusiva di un film in technicolor e in cinemascope.*

Oltre ai motivi originali di Lelio Luttazzi, la parte musicale di Una rosa per la Terra *comprende alcuni stacchi di musica elettronica e una citazione della* Sagra della primavera *di Strawinsky.*

s. g. b

LA TELEVISIONE DA NAPOLI

LA CANTATA DEI PASTORI

Con questa antica favola del Perrucci che si rappresenta ancora ai nostri giorni nei popolari teatri partenopei, Napoli fa il suo ingresso nel ciclo della produzione nazionale TV

Un bozzetto ideato da Franco Mancini per *La cantata dei pastori*

Napoli si appresta a incominciare una regolare produzione di programmi televisivi per tutta Italia. Si tratta di un evento memorabile, nella vita della città partenopea e dell'intero Mezzogiorno, anche se questa produzione, per qualche tempo almeno, si manterrà nei limiti di una fase sperimentale. Napoli seguirà, in questo, l'esempio di Roma. Infatti, nella capitale, mentre erano in corso i lavori per la realizzazione del grande Centro di piazzale Clodio, la produzione televisiva cominciò dagli Studi provvisori allestiti per l'occasione in via Asiago.

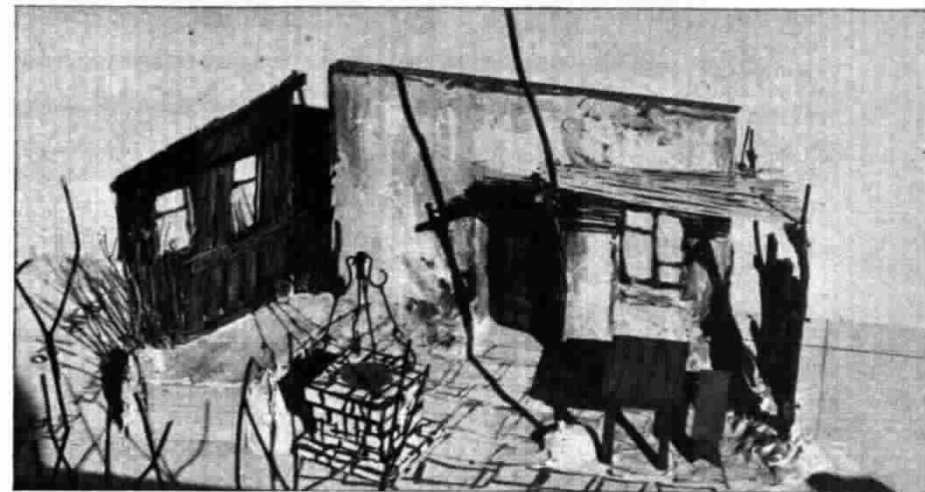
A Napoli, dove già fervono i lavori per la costruzione del nuovo Centro di produzione Radio e TV, che sorgerà nei pressi della Mostra d'Oltremare, supplirà alla bisogna il vecchio auditorio radiofonico di Pizzofalcone, opportunamente riattato e dotato di tutti i mezzi tecnici necessari. Da Pizzofalcone, infatti, la sera del 24 dicembre prossimo, si irradieranno per tutta l'Italia le prime immagini della *Cantata dei pastori* che segnerà l'ingresso della città partenopea nel ciclo vivo della produzione televisiva.

Il nuovo Centro sorgerà in un'area di circa 12.900 metri quadrati, prospiciente la via Bottego, una zona adiacente alla Mostra d'Oltremare e particolarmente vicina a impianti di grande interesse spettacolare e sportivo tra i quali ricordiamo l'Arena Flegrea, il Teatro Mediterraneo, lo Stadio Partenopeo, la Piscina Olimpionica, il Giardino Zoologico, il Teatro dei Piccoli e il Cinodromo, a ciascuno dei quali sarà permanentemente collegato a mezzo di cavi coassiali. Il Centro sarà collegato da altri cavi coassiali e ponti radio con le antenne del Faito e dei Camaldoli e quindi con l'intera rete nazionale. In questa nuova sede, il cui costo complessivo è previsto in oltre un miliardo e mezzo di lire, oltre agli uffici e servizi della RAI, attualmente dislocati in città, troveranno posto tutti i complessi impianti necessari per una sistematica produzione di programmi radiofonici e televisivi. Senza entrare in dettagli ci limitiamo ora a segnalare che il Centro comprenderà, oltre a uno studio televisivo completamente e modernamente attrezzato in modo da soddisfare ogni esigenza, due auditori principali, uno dei quali sarà un vero e proprio teatro con una capienza di oltre mille posti a sedere e potrà essere alternativamente adibito sia a produzioni radiofoniche che a riprese televisive.

A Napoli, però, gli entusiasmi e l'impazienza sono di casa. Ed ecco che, per coronare la legittima aspirazione di recare un proprio contributo anche alla produzione dei programmi televisivi, sino ad oggi assicurata solo da una squadra di ripresa esterna, supplisce il vecchio auditorio di Pizzofalcone, rimesso a nuovo e arricchito di tutti gli accorgimenti e impianti tecnici indispensabili. Per la inaugurazione che — come abbiamo detto — avrà luogo la sera del 24 dicembre, è stato scelto un testo popolarissimo che affonda le sue radici nella più pura tradizione delle genti partenopee.

Si tratta della *Cantata dei pastori* ovvero *La nascita del Verbo Umanato*, una favola tra il sacro e il profano, ispirata dai canti dei pastori natalizi napoletani e composta nel diciassettesimo secolo da Andrea Perrucci, sotto lo pseudonimo di Casimiro Ruggero Ugone. Questa cantata si rappresenta ancora ai giorni nostri nei popolari teatri napoletani, sia ad opera di veri attori, sia, più frequentemente, ad opera di umili filodrammatici, che la rievocano puntualmente ogni anno la notte di Natale. Rifacimenti, adattamenti istrionici hanno trasformato e storpiato gli aulici versi del Perrucci, cosicché nell'antico bisogno di celebrare un rito sacro si è andata man mano innestando ogni sorta di buffonerie per assecondare l'estro e i lazzi dei due protagonisti, gli « zanni » in dialetto napoletano Razzullo e Sarchiapone, i quali fanno da ingenuo e allegro contrappunto alla vicenda del viaggio di Giuseppe e della Vergine Maria verso la biblica grotta di Betlemme. Lo « zanno » Razzullo era stato creato dallo stesso Perrucci, poi, ai primi del '700, il poeta Caccavo gli affiancò il personaggio di Sarchiapone e da allora lo slancio buffonesco si accompagnò con toni sempre più preponderanti al primitivo lirismo sacro.

Questo antico e pur sempre fresco testo pastorale è riproposto all'attenzione del più vasto pubblico televisivo in una libera riduzione e in un apposito adattamento di Vittorio Viviani, che ne ha curato anche la regìa teatrale, mentre la regìa televisiva è stata affidata a Lelio Golletti. Le scene sono di Franco Mancini, i costumi di Ugo Castellana, le musiche di Raffaele Viviani, eseguite dall'Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione. Elena Cotta e Rino Genovese formeranno la Sacra coppia di Maria e Giuseppe, mentre Franco Sportelli e Ugo D'Alessio daranno vita ai due « zanni » napoletani Razzullo e Sarchiapone, affiancati da uno stuolo di altri valorosi attori.

Luigi Greci

mercoledì ore 22,30 - tv

Il plastico del nuovo Centro di produzione Radio-TV di Napoli in corso di allestimento alla Mostra d'Oltremare

CANZONISSIMA

LA CLASSIFICA E I VINCITORI

LE PRIME IN GRADUATORIA AL 9 DICEMBRE

1) L'edera, *di Seracini-D'Acquisto*
2) Mamma, *di Bixio-Cherubini*
3) Signorinella, *di Bovio-Valente*
4) Arrivederci Roma, *di Rascel-Garinei-Giovannini*
5) Vurria, *di Pugliese-Rendine*
6) Nel blu dipinto di blu, *di Modugno-Migliacci*
7) Ti dirò, *di Bracchi-D'Anzi*
8) Resta cu 'mme, *di Verde-Modugno*
9) Tornerai, *di Olivieri-Rastelli*
10) Come prima, *di Taccani-Panzeri*
11) Suonno a Marechiare, *di Fiore-Vian*
12) Lazzarella, *di Modugno-Pazzaglia*
13) Guaglione, *di Fanciulli-Nisa*
14) Tuppe-tuppe, mariscià, *di Gigante-Aracri*
15) Usignolo, *di Concina-Martelli-Castellani*
16) Brivido blu, *di Testa-Spotti*
17) Grazie dei fiori, *di Seracini-Panzeri-Testoni*
18) Fragole e cappellini, *di Seracini-Panzeri*
19) Signora fortuna, *di Fragna-Cherubini*
20) Piccolissima serenata, *di Ferrio-Amurri*

I VINCITORI DELL'8ª E DELLA 9ª ESTRAZIONE DI « CANZONISSIMA »

Lombardi Oreste
Via Garibaldi, 6 - Fraz. Spinetta Marengo - Alessandria - Tagliando U 75525 (1 milione)
Moja Elisa
Via Cosimo del Fante, 7 - Milano - Tagliando Q 35932 (500 mila)
Robino Luigi
Via Solferino, 6 - Casale Monferrato (Alessandria) - Tagliando M 06445 (100 mila)
Oligeri dr. Giulio
Via Garibaldi, 16 bis - Carrara (Massa) - Tagliando R 59937 (100 mila)
Vincenzini Paolo
Via Mazzini, 202 - Forte dei Marmi (Lucca) - Tagliando M 32590 (100 mila)
Rizzi Renato
Via Monteleone, 6 - Gallarate (Varese) - Tagliando H 16211 (100 mila)
Zanalda Adriana
Via del Velodromo, 35 - Villino B/4 - Roma - Tagliando M 04590 (100 mila)
Marchesi M. Giulia
Via del Porto, 50 - Bologna - Tagliando H 34737 (100.000)
Talamo Liliana
Fraz. Marina di Camerota - Camerota (Salerno) - Tagliando L 80490 (100 mila)
Zuliani Ervino
Via Rocchi Fossi, 13 - Ravenna - Tagliando I 97893 (1 milione)
Borruto Roma Emma
Via Accademia, 11 - Milano - Tagliando P 82634 (500 mila)
I.P.T.
Via Marconi, 1 - Forlì - Tagliando C 15051 (100 mila)
Lucchesi dr. Luigi
Viale Zecchino, R/11° n. 2° - Siracusa - Tagliando P 39108 (100 mila)
Scandura Antonino
Via Manganelli, 10 - Aci Castello (Catania) - Tagliando Z 60553 (100 mila)
Bottai Francesco
Via Gracco del Secco, 22 - Colle Val D'Elsa (Siena) - Tagliando B 55051 (100 mila)
Murer Carla
Corso Vittorio Emanuele, 30 - Milano - Tagliando AB 12311 (100 mila)
Di Muzio Anna
Via Jenner, 30 - Roma - Tagliando F 22761 (100 mila)
Frediani Gino
Via Aiale, 1 - Fraz. Gavinana - San Marcello Pistoiese (Pistoia) - Tagliando E 26712 (100 mila)

DUE IMMAGINI DELL'AUDITORIUM DI TORINO DELLA RAI

UNA FAVOLOSA CONCHIGLIA

Venerdì 5 dicembre l'Auditorium di Torino, gremito in ogni ordine di posti dall'elegantissimo pubblico delle grandi « prime » e alla presenza di Donna Carla Gronchi, ha inaugurato la nuova Stagione Sinfonica della RAI 1958-59. Un avvenimento di arte e di mondanità che per i torinesi ha il richiamo di una prima alla Scala. Ma soprattutto avvenimento d'arte per il crescente prestigio musicale che il grandioso studio radiofonico della Radiotelevisione Italiana ha saputo conquistarsi in pochi anni di vita per l'eccellenza e la raffinatezza delle sue trasmissioni.

Quanti sono gli ascoltatori italiani e stranieri che dal 1952, anno dell'inaugurazione, seguono con crescente interesse le esecuzioni sinfoniche messe in onda dall'Auditorium di Torino? Molti, moltissimi, certamente, anche a non tener conto delle statistiche fornite dal Servizio Opinioni.

Ad essi dedichiamo queste due immagini a colori, quasi a soddisfare un loro legittimo desiderio di conoscere de visu uno studio di cui sentono ricorrere spesso e favolosamente il nome. Per magia di suoni, senza dubbio, per suggestioni d'immagini che da quelli naturalmente tendono a sprigionarsi, così come ad una voce bellissima e misteriosa della quale ignoriamo ogni attributo fisico, siamo portati inconsciamente ad associare un bellissimo corpo.

E nel nostro caso l'immagine non è illusoria. Alle armonie dei suoni rispondono le armonie delle luci e dei colori in una sinfonia di naturali rispondenze. L'Auditorium di Torino è nato dalla trasformazione di un vecchio teatro: il Vittorio Emanuele. L'opera fu affidata agli architetti Aldo Morbelli e Carlo Mollino che nel conferire al grande studio una nuova e originale linea architettonica e nel dotarlo dei più perfezionati impianti e delle più moderne attrezzature, si preoccuparono giustamente di conservare la perfezione acustica della vecchia sala.

Capace di contenere millecinquecento persone, questa si presenta in forma quasi circolare, con i vecchi palchi trasformati in eleganti balconate a curve sovrapposte in un accordo orbitale che si conclude nella grande campanula del soffitto. Allargato e trasformato anche il vecchio boccascena, senza soluzione di continuità fra platea e gradinata d'orchestra con evidente vantaggio visivo e spaziale.

Ma la magia più alta gli architetti l'hanno raggiunta col fondale della gradinata costituito da una grande conchiglia acustica a superfici curve dalla cui base si elevano alcune canne argentee del grande organo da concerto. Sono le canne della sezione principale, ché le altre due sezioni di questo enorme strumento che conta quattro tastiere, oltre cento registri e circa diecimila canne, trovano posto sui fianchi con aperture alettate che salgono sino al soffitto. Come vedete si tratta del più moderno ed elegante Auditorium d'Europa, in tutto rispondente alla sua magica funzione. Perché qui la magia è nell'aria, nella preziosità degli accordi cromatici dei velluti, dei marmi e dei cristalli, prima ancora di essere nelle armonie dei suoni.

Alfredo Cucchiara

Una veduta di scorcio dell'Auditorium di Torino con il palco dell'orchestra digradante verso la platea. *Nella foto a sinistra:* la grande conchiglia acustica che incornicia l'organo da concerto

(Light Photofilm)

Buon Natale ovunque tu sia

La sera di Natale, questa volta, la passeremo al circo, sotto la tenda di Orfei. Un Natale al circo può anche essere un'immagine poco consueta, per chi pensa alle truci grinte dei leoni o alle vertiginose, e magari raccapriccianti, manovre degli acrobati sui trapezi, che fanno tenere il fiato sospeso, finché lo scrosciare degli applausi non copre la chiusura del numero (e scarica la tensione di tutti). Ma la serata che ci preparano gli Orfei, con babbi Natale e alberi inargentati senza risparmio, ci ricorderà continuamente che siamo alla sera del 25 dicembre. Sarà una serata allestita appositamente per la TV, e recherà una novità, che proprio con questo spettacolo il circo intende inaugurare: prima dell'ultimo numero la pista si solleverà in senso verticale e su essa saliranno i clowns, mentre nello spazio sottostante verranno liberati gli animali; con le evoluzioni dei ginnasti e dei trapezisti che volteggeranno al di sopra il « gran finale » si svolgerà su una suggestiva, e del tutto inedita, proiezione a 3 piani.

Greccio: un'immagine del presepe vivente. Il giorno di Santo Stefano alle ore 18,45 Padre Lisandrini presenterà per gli ascoltatori del Programma Nazionale il più antico e famoso presepe d'Italia

Vi presentiamo il panorama completo degli speciali programmi allestiti per voi dalla Radiotelevisione italiana

I programmi TV

Lo spettacolo degli Orfei, insieme con la speciale edizione del « Perry Como show » che lo seguirà alle undici di sera, formerà la serata culminante dei programmi natalizi della TV; e ne sarà la migliore conclusione. Ma nei due giorni del 24 e 25 dicembre i telespettatori potranno scegliere fra tutta una gamma di trasmissioni intonate alla circostanza. Cominceranno i programmi per i ragazzi, il pomeriggio della vigilia, a fornirci un'ora di spettacolo squisitamente natalizio, con: « La stella di Bethlem », una storia della Natività fino alla venuta dei Re Magi realizzata con le famose silhouettes di Lotte Reininger; i « Canti di Natale » col coro di voci bianche della Basilica di San Francesco in Assisi e una fantasia « Sotto l'albero di Natale », in chiusura del programma.

Della « Natività secondo Giotto » e della « Cantata dei pastori » diamo ampia notizia in altra parte del giornale; ma vogliamo ancora ricordare, qui, per la sera della vigilia, « Buon Natale ovunque tu sia », la trasmissione giornalistica che i telespettatori dovrebbero ormai conoscere, essendosi affermata gli scorsi anni, al punto da diventare una tradizione. Quest'anno sarà curata da Ugo Gregoretti, che presenterà, in una rassegna unica, una serie di personaggi, incontri, ambienti, episodi colti dalla cronaca quotidiana e naturalmente intonati alla notte natalizia che sta per cominciare: dallo zampognare abruzzese che sta andando a Milano per le feste ai minatori sardi nel sottosuolo, dalla sede dell'assemblea politica oggi deserta alla base aerea dove neppure in questa notte si può lasciare il servizio.

Il pomeriggio di Natale, infine, Walt Disney e i suoi cartoni animati. Proprio per questa ricorrenza, infatti, era stato tenuto gelosamente da parte l'ultimo dei tredici numeri di « Disneyland » (almeno, della serie attuale): ed è forse il numero che più entusiasmerà il pubblico, tutto dedicato al principe dei suoi personaggi, l'irresistibile Mickey Mouse. « Le avventure di Topolino » andranno in onda alle 17,15 e saranno seguite da uno spettacolo di balletto, « Invito alla danza ».

La capanna sotto le stelle: una trasmissione di varietà del Nazionale che ci farà ascoltare celebri astri della canzone, tra cui Sinatra

I programmi della radio

L'annuncio della Natività, alla radio, ci sarà dato da una singolare iniziativa del Secondo Programma, che prende le mosse da un numero di « 24ª ora ». Un bambino di Sotto il Monte, il paese del bergamasco che ha dato i natali a Giovanni XXIII, suonerà le campane della propria chiesa, la sera del 24 dicembre: e a quel suono faranno eco, una dopo l'altra, le campane di tutti i centri o le città dove si è svolta la missione pastorale dell'attuale pontefice, fino a quelle di San Pietro, che suggelleranno il coro.

Il Secondo Programma organizza inoltre, sotto un unico titolo « Da Natale a Santo Stefano », due trasmissioni straordinarie di rivista, per il pomeriggio del 25 e del 26. La prima di queste « La tombola », andrà in onda alle 18 del giorno di Natale, e sarà una vera e propria partita a tombola, sotto la direzione di Alberto Talegalli, che estrarrà a sorte i vari numeri: sketches, canzoni, parodie, dialoghi. La seconda rivista, « Il ricevimento », con la partecipazione della compagnia comico-musicale di radio Roma, porterà un'ora di festa per il pomeriggio del 26.

Per gli ascoltatori del Nazionale, la sera del 24, arriverà un babbo Natale che ha un hobby per la musica e per la radio in genere, e rovescerà quindi i suoi doni sul tavolo per uno spettacolo di quasi tre ore: « La capanna sotto le stelle », a cura di Giulio Perretta, ci permetterà così di riascoltare Gilbert Bécaud e Eddie Calvert, Bing Crosby e Teddy Reno, Tognazzi e Nino Taranto, Sinatra e Domenico Modugno, Mario Del Monaco e Ferruccio Tagliavini, il quartetto Cetra e Helmut Zacharias, insieme a decine di altri assi del microfono. Il pomeriggio del 25, poi, alle 16,30, un racconto natalizio, « Pranzo per quattro », di Elisabetta Gaskell; mentre il giorno di Santo Stefano, alle 18,45, Padre Lisandrini ci presenterà il presepio di Greccio.

Il Terzo Programma ricorderà ai suoi ascoltatori il significato del Natale con due conversazioni: «La liturgia del Natale », di Divo Barsotti, in onda alle 19,30 del 24 e « L'attesa dell'incarnazione » in onda alle 19,30 del 25 dicembre. La sera del 24, nell'atmosfera che precede la mezzanotte, verrà trasmessa una sacra rappresentazione medievale inglese, « I pastori », del maestro di Wakefield, nella riduzione di Agostino Lombardo, e successivamente, alle 23,20, la «Messe de minuit» di Marc Antoine Charpentier. Ma un sapore ancora squisitamente natalizio hanno i due racconti, inediti per l'Italia, che la redazione del Terzo Programma ha scelto per questa circostanza. Il primo di essi, « Una stanza in penombra », del tedesco Manfred Hausmann, di tono intimista, sarà trasmesso la sera del 24, alle ore 23; il secondo, « Miracolo di Natale », una leggenda di pionieri dell'americano Paul Gallico, particolarmente suggestiva per i valori di ambiente e di narrazione, riporterà al clima natalizio gli ascoltatori del pomeriggio del 25 dicembre.

Il pomeriggio di Natale la Televisione presenta per il pubblico dei più piccini *Le avventure di Topolino* di Walt Disney

IL SIGNOR X

CONCORSO A PREMI

domenica - ore 16,30 - progr. nazionale

AVETE INDOVINATO?

La figura da ricomporre presentata la scorsa settimana era quella di: **SELMOSSON**

Vi invitiamo a partecipare a questo concorso per i ragazzi che ci auguriamo interessi anche i loro genitori. Ritagliate e incollate su una cartolina postale alcuni dei frammenti contenuti nella tavola qui sopra riportata. Opportunamente accostati vi daranno la figura del personaggio presentato nella trasmissione di questa settimana. Ogni frammento utile a ricomporre la figura potrà essere individuato risolvendo il corrispondente quiz proposto nel corso della trasmissione e che avrà quale soluzione la parola che contraddistingue il relativo frammento. I frammenti che, dopo tale operazione, rimarranno inutilizzati, andranno scartati.

Incollate su una cartolina postale solo i frammenti utili a ricomporre la figura del personaggio presentato ed inviatela subito alla RAI:

IL SIGNOR X

Via Arsenale, 21 - Torino

Concorrerete così alla estrazione per l'assegnazione settimanale di:

n. 4 Cassette di Prodotti

ABBONATEVI AL

RADIOCORRIERE·TV

un anno L. **2300** - un semestre L. **1200** - un trimestre L. **600**

un nuovo abbonamento annuale (L. 2300) effettuato entro il 31 dicembre 1958 vuol dire ricevere (sino a disponibilità delle copie)

in omaggio il

LIBRO DI CASA 1959

edizione speciale ERI

AI VECCHI ABBONATI

che rinnoveranno il proprio impegno nello stesso periodo di tempo, nella forma annuale, viene offerta la seguente combinazione:

ABBONAMENTO AL «RADIOCORRIERE-TV» + LIBRO DI CASA 1959 - ed. spec. ERI - L. 2500

Inviare l'importo alla EDIZIONI RADIO ITALIANA, Via Arsenale, 21 - Torino. I versamenti si possono effettuare sul c.c.p. n. 2/13500 intestato a «Radiocorriere».

INAUGURATA LA NUOVA SEDE RAI DI COSENZA

L'Amministratore Delegato della Radiotelevisione Italiana, ing. Marcello Rodinò, rivolge, nello studio radiofonico della nuova Sede calabrese, il suo indirizzo di saluto alle autorità partecipanti alla cerimonia inaugurale. Tra queste, l'Arcivescovo Metropolita di Cosenza mons. Calcara, che ha benedetto i nuovi uffici ed impianti, il prefetto Macciotta, il sindaco della città Clausi Schettini, il Direttore generale dello spettacolo De Pirro. Erano anche presenti il Vice Direttore Generale della RAI dr. Bernardi, i Direttori centrali tecnici per la radio e la tv Castelnuovo e Bertolotti

Dall'11 dicembre la Calabria ha direttamente inserito la sua voce nel complesso delle trasmissioni radiofoniche nazionali. Da quel giorno, che ha visto l'inaugurazione ufficiale a Cosenza della nuova sede regionale della RAI, la Calabria dispone di un nuovo importante strumento al servizio delle sue esigenze economiche e sociali, ed insieme di un efficiente portavoce per i suoi «motivi» culturali e di costume.

E' questo l'obiettivo che la RAI si è proposto venendo incontro all'attesa dell'intera popolazione bruzia, impegnata da qualche tempo in un difficile sforzo di rinascita da una antica condizione di abbandono. La manifestazione inaugurale della nuova Sede ha riecheggiato questa viva soddisfazione dell'intera regione, nelle espressioni di ringraziamento che le autorità civili e religiose intervenute hanno pronunciato all'indirizzo della RAI, rappresentata dall'Amministratore Delegato, ingegnere Marcello Rodinò, e da numerosi dirigenti centrali della Società.

Facendosi interprete dei sentimenti della cittadinanza il Sindaco di Cosenza, dottor Arnaldo Clausi Schettini, ha pronunciato un elevato discorso in cui, fra l'altro, ha detto: «*...esprimo la gratitudine mia, della mia città, della mia provincia, della Calabria, alla Eccellenza il Ministro delle Telecomunicazioni, ai Suoi collaboratori, ai dirigenti della Radiotelevisione Italiana, ai tecnici, ai dipendenti, alla piccola e cara famiglia cosentina della RAI cui affidiamo, certi dell'impegno, il compito di mantener viva la fiamma d'amore per la terra comune...*».

Lo stesso giorno 11 dicembre, un'ora più tardi della manifestazione inaugurale, dall'auditorio di Cosenza andava in onda la trasmissione giornalistica regionale quotidiana, *Il Corriere della Calabria*, portavoce ed interprete non solo della cronaca ma dei problemi stessi che caratterizzano questa particolare fase di sviluppo della vita calabrese.

La trasmissione, che è nel suo quinto anno di vita, e che era stata finora generata dagli studi radiofonici di Napoli, risulta potenziata, con la dislocazione nella sua sede naturale, in Calabria, sia sul piano di una maggior rapidità di informazione, che sul terreno della utilizzazione di attrezzature ed impianti tecnici di grande importanza. Il funzionamento di tutti gli impianti distribuiti sul vasto territorio regionale che va dai monti del Pollino a Capo Spartivento e dal Tirreno allo Jonio è infatti affidato alla competenza territoriale della nuova sede RAI di Cosenza. E a questo proposito va ricordato che in Calabria sorgono, tra l'altro, alcuni importanti anelli della catena di trasmettitori TV e a modulazione di frequenza che assicurano all'intera area nazionale l'utenza dei servizi radiofonici e televisivi: Montescuro, Gambarie, Roseto Capo Spulico sono tre pilastri del grande ponte radio-TV Milano-Palermo e viceversa. I nuovi studi RAI di Cosenza, consentendo l'inserimento della voce della Calabria sui circuiti, e perciò nei programmi radiofonici anche nazionali, assolvono in definitiva ad una funzione sociale, oltre che aziendale. Quanto è stato già fatto in Calabria costituisce peraltro il primo passo compiuto dalla RAI verso la creazione — già decisa — di nuove sedi in quelle regioni italiane che ancora ne erano prive.

e. m.

VOLO 987 PER L'ALASKA

Impressioni di viaggio di Vittorio Mangili e Mariso Varagnolo

Volo SAS/987: i passeggeri in partenza per Anchorage (Alaska) sulla rotta polare sono pregati di prendere posto a bordo dell'aereo. Comincia così, oggi, l'avventura del Polo Nord: con il cortese invito di una delle graziose hostess in servizio all'aeroporto di Copenhagen. E tutto poi prosegue altrettanto graziosamente. Neanche ci si pensa più alle epiche avventure di Amundsen o di Nobile. Sul moderno turboelica DC 7 C della Compagnia scandinava il Polo Nord lo si sorvola mollemente « sparapanzati » in una poltrona-letto, dopo che la compita hostess europea ha provveduto a dotarti di leggerissime pantofole di filanca e di paraluce per gli occhi, per quando vorrai schiacciare il fatidico pisolino. Ma prima il cuoco ti avrà servito un ottimo menu alla francese con champagne, liquori e gelato e la hostess giappo-

venerdì ore 19.45 - televisione

nese (la rotta polare è molto frequentata dai sudditi dell'Impero del Sol Levante) ti avrà porto l'ultimo Scotch con la più adorabile delle sue riverenze tradizionali. E neanche quasi si sente la voce del Comandante che dall'altoparlante annuncia: *Ladies and gentlemen, stiamo sorvolando il Polo ad una quota di 16.000 piedi, velocità 550 km. l'ora. L'arrivo ad Anchorage è previsto tra 9 ore circa.* Soltanto qualcuno scosta la tendina del finestrino nella speranza di penetrare il buio completo che avvolge l'aeroplano. La notte polare, la notte di sei mesi, è già iniziata e sotto di noi, che voliamo ormai da 8 ore, non c'è che un'informe massa grigiastra, percorsa da lunghe strisce nere che sono crepacci e canali. Chissà, forse d'estate... Tra i 56 passeggeri sono anche giornalisti spagnoli, svedesi, danesi e gli inviati delle televisioni inglese ed australiana. Dormono tutti. Dorme anche l'Ambasciatore delle Filippine a Roma, che rientra in patria per un periodo di vacanza, ed il produttore di Brigitte Bardot che va in Giappone a studiare le possibilità di un nuovo film con l'*enfant terrible* del cinema francese.

Tutto qui il Polo Nord? Già, tutto qui. Colpa del progresso.

La vera sorpresa comincia in Alaska, quando, atterrando all'aeroporto di Anchorage dopo 7500 km. di volo compiuti in un solo balzo, ci si trova dinnanzi una città di 100 mila abitanti, dove le luci al neon si sprecano, dove i negozi restano illuminati anche durante la notte, dove i bar ed i dancings fanno l'orario di 24 ore, dove i magazzini per la vendita di auto usate traboccano di macchinoni ultimo modello, dove nei ristoranti si servono ancora bistecche di un chilogrammo all'uso dei pionieri. Questo è il primo saluto dell'Alaska, « the last, the biggest, the must fabulous state of America », l'ultimo, il più grande, il più favoloso stato dell'America.

Ma se non fosse per quel neon e per quelle automobili, entrando ad Anchorage si avrebbe la sensazione di aver fatto un volo indietro nel tempo, di essere ad un tratto capitati in una delle tipiche città del West americano, che il cinema ci ha presentato condite in tutte le salse. Le case sono di legno, ad un solo piano salvo pochissime, i saloons hanno le classiche porte a ventola, molti cartelli invitano i pionieri ad assicurarsi contro i rischi dell'imprevisto e tutto ha l'aria di baldanzosa provvisorietà di un Luna Park, pronti a levare le tende da un momento all'altro per trasferirsi più avanti, sempre più avanti.

Quindici anni or sono Anchorage aveva soltanto 10 mila abitanti. Poi sono intervenute le ragioni strategiche, in Alaska sono arrivati 75.000 soldati, dei quali 30.000 sono stati assegnati a questa zona, e la città ha cominciato a crescere. Ogni giorno arriva gente nuova, ogni giorno nascono nuove iniziative: ora ci sono cinema, teatri, una stazione radiotelevisiva (la KENI, che ci ha invitato a partecipare ad una sua trasmissione) e naturalmente ci sono degli italiani. La fiorentina signora Lippi, che ha sposato un avvocato di Washington, è laureata in geologia. Giunta qui un mese fa, ha ora iniziato la sua attività presso una delle tante società che stanno conducendo ricerche petrolifere. Il marito ha aperto uno studio legale e spera nei prossimi clienti. « Nick il barbiere » è un intraprendente figlio di Acquaviva, in provincia di Bari, che ha scelto l'Alaska dopo una sfor-

Vittorio Mangili

(segue a pag. 32)

In alto: Un campo di atterraggio militare americano sperduto fra i desolati ghiacciai dell'Alaska. *Qui sopra:* Gli inviati della RAI Mangili e Varagnolo ai piedi di un gigantesco « totem » alla periferia di Anchorage

LAVORO E PREVIDENZA

Gratificazioni annuali o periodiche e conguagli di retribuzione

CONTRIBUTI I.N.P.S.

Le somme corrisposte a titolo di gratificazione annuale o periodica e di conguagli di retribuzione, dovuti a seguito di norma di legge o di contratti aventi effetto retroattivo, sono da computare nel periodo di paga in cui vengono effettivamente pagate. Qualora si verifichi la cessazione o la sospensione del rapporto di lavoro, le somme dovute per i titoli di cui sopra debbono essere computate in aggiunta alla retribuzione dell'ultimo periodo di paga.

Pertanto, relativamente alla tredicesima mensilità e alla gratifica natalizia è necessario innanzi tutto accertare se la retribuzione globale, comprendente la paga mensile o settimanale e la somma erogata a titolo di tredicesima mensilità o di gratifica, superi o meno, rispettivamente, il massimo mensile di lire 366.600, o quello settimanale di lire 84.600.

Nel primo caso dovranno applicarsi due marche corrispondenti, rispettivamente alle classi di contribuzione nelle quali è compresa la paga stessa e la gratifica natalizia o tredicesima mensilità. La seconda marca sarà annullata con la lettera « N ».

Nel secondo caso, invece, quando cioè il cumulo non determina il superamento dei massimali predetti, si applicherà una marca sola del valore corrispondente alla retribuzione globale corrisposta.

Nell'eventualità di pagamento di somme già dovute, ma effettivamente corrisposte in ritardo dal datore di lavoro, come potrebbe verificarsi, ad esempio, per la predetta gratifica natalizia che, dovuta entro il mese di dicembre, sia erogata successivamente, il versamento dei contributi assicurativi dovrà essere effettuato unitamente a quello relativo al periodo nel quale le somme stesse sarebbero state dovute, se gli emolumenti anzidetti risultano registrati sui libri paga con riferimento al periodo stesso.

In caso contrario, applicandosi i principi suesposti, i suddetti emolumenti dovranno essere computati in aggiunta alla retribuzione corrisposta per il periodo paga nel quale gli stessi sono stati effettivamente erogati.

GRATIFICA NATALIZIA - FESTIVITA' NAZIONALI ED INFRASETTIMANALI NEL SETTORE DELL'EDILIZIA - ADEMPIMENTI CONTRIBUTIVI

Secondo le disposizioni vigenti, i contributi per qualsiasi forma di assicurazione sociale debbono essere calcolati sull'intero ammontare della retribuzione corrisposta ai prestatori d'opera in un periodo determinato. Quindi, nel settore dell'edilizia, le somme dovute a titolo di gratifica natalizia o di gratifiche e compensi speciali concessi per consuetudine costante sono da comprendere nella retribuzione del periodo di paga nel quale tale mensilità, gratifiche e compensi vengono effettivamente corrisposti agli effetti della determinazione del contributo base, di quello integrativo e di quelli dovuti nei limiti del massimale. Poiché le aziende edili, nella massima parte, invece di corrispondere le predette maggiorazioni al lavoratore ad ogni periodo di paga, insieme con la retribuzione, provvedono ad accantonarle ed a versarle periodicamente alle Casse edili, avvenendo in tal modo l'effettiva percezione della maggiorazione stessa da parte del lavoratore in occasione del licenziamento, o in coincidenza di particolari ricorrenze, sono sorti dubbi circa l'epoca in cui dette somme debbono essere assoggettate alla contribuzione.

L'I.N.P.S. ha recentemente confermato che le maggiorazioni in questione debbono essere in ogni caso sottoposte a contribuzione, indipendentemente dalla circostanza del momento in cui esse vengono effettivamente corrisposte al lavoratore, sia che esse vengano materialmente pagate alla scadenza di ogni periodo di paga, unitamente alla retribuzione, sia che esse vengano accantonate presso le Casse edili o presso le aziende, insieme con la retribuzione giornaliera, cui le predette maggiorazioni si riferiscono e, per le gestioni in cui vige il massimale contributivo, secondo le modalità vigenti nel settore industriale che prevedono il computo del contributo a percentuale, giorno per giorno, nei limiti del massimale e del numero di giornate effettivamente retribuite.

CURE TERMALI I.N.P.S.

Il termine per la presentazione all'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale delle domande per la concessione delle cure termali scade improrogabilmente il 31 dicembre 1958.

Pertanto, coloro i quali intendono usufruire di dette cure nell'anno 1959, dovranno presentare la relativa domanda, entro e non oltre tale data, alla Sede provinciale dell'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale, competente per territorio.

Giacomo De Iorio

DIMMI COME SCRIVI

se non ho sbagliato ci possiamo ancora

Vita grigia — E' proprio così, cara signora. Col suo carattere talmente lineare da non saper indulgere al benché minimo deviamento, lei ha, senza dubbio, drammatizzato i suoi rapporti coniugali, creando la grande frattura là, dove con un po' di abilità psicologica e di generosità d'animo era possibile salvare la compattezza familiare. E come mai non si era accorta per tempo di aver a che fare con una natura la cui vulnerabilità e flessibilità contrasta così apertamente colla sua, dai principi morali immutabili, dall'onestà severa e scrupolosa, contrassegnata da un assolutismo che la rende insofferente delle debolezze umane? A me è bastato uno sguardo alle due grafie per notare la diversità dei due temperamenti, ma anche per capire quanto di buono c'è in suo marito in compenso di certe leggerezze congenite che lei ha il torto di sopravalutare e lui il torto di sottovalutare. E' un uomo generoso, sensibile, malleabile, compiacente, affettuoso, peraltro volubile, fluttuante, di scarsa resistenza alle attrattive, magari un po' opportunista e diplomatico, incapace di vivere secondo un rigido piano prestabilito, ma in ogni caso senza colpe gravi e facile da conquistarsi per la via del cuore. Che aspetta per ridare il padre al suo figliolo, e la pace al suo animo perturbato?

del scritto, materia che

Ugone da Roccastrada — Vorrei che molti miei giovani lettori osservassero attentamente questo suo grafismo che, pur soltanto dall'andamento rettilineo e dai tratti incisivi, ci dà una chiara dimostrazione di perdurante forza di carattere e di volontà realizzatrice. E' questa una bella vittoria sul logorio degli anni e, senza alcun dubbio, da lei pienamente meritata poiché si sa non essere mai il disordine di una vita male spesa che può dare una vecchiaia valida, serena, attiva ed ancora ricca di personalità. Il suo magnifico intelletto induttivo deve, sempre, aver partecipato intelligentemente e, direi quasi con audacia, forse anche con intransigenza, ai problemi vitali dell'umanità; ed è un piacere vederla (attraverso certi segni della scrittura) ancora così vibrante, combattiva, operante, bisognoso di manifestarsi utilmente. E non trascuriamo il suo animo che non è certo rimasto inerte ed insensibile ai richiami del sentimento, ai rapporti sensoriali-affettivi. Nel suo caso non ci vuol meno di una forte dose di rettitudine, di disciplina, di autoimposizione per resistere sulla via giusta, per rimanere aderenti ad un preciso programma etico-morale-sociale; il riuscirvi non è da tutti, e lode a chi arriva in porto sano e salvo. Buon lavoro ed auguri di successo all'opera in gestazione; far parte agli altri del proprio sapere e lasciarne segni duraturi non è soltanto l'appagamento di un'ambizione ma un compito quasi doveroso per colui ch'è particolarmente dotato.

vorrei analizzare

M. A. G. - Torino — Non ho bisogno, figliola cara, d'indovinare quali siano i suoi difetti; c'è la sua orribile scrittura che m'informa, ma proprio per questo temo di non trovare neppure una qualità per indorarle la pillola. Lei, perciò, continuerà a credermi una « dispensatrice di frottole per dare una qualunque risposta a chi la chiede ». Si può notare, infatti, col suo vantato scetticismo, che cosa serva a lei il leggere e lo scrivere, l'accostarsi a qualunque mezzo d'istruzione. Stringe il cuore nell'osservare le due pagine in esame: un vero caos. Stando le cose a questo punto, i familiari, o chi per essi, non debbono limitarsi a dichiararla nervosa, lunatica, originale, calcolatrice, maschiaccia, ecc. Lo è in modo tale che un consiglio di un neurologo non sarebbe di troppo. Un esame grafologico non basta più; riesce solo ad indisporla con un crudele elenco di attitudini negative. E' da tempo che i suoi avrebbero dovuto provvedere, per darle quell'aiuto di cui abbisogna. Da sola non può; c'è tutto da correggere. L'essermi decisa a darle un responso non è per mortificarla, ma nella sola speranza che queste righe cadano sotto gli occhi di chi ha la responsabilità delle sue condizioni fisiche e morali, e facciano capire qual è il proprio dovere.

battuto tra la tendenza

Restien — Qui ho solo lo spazio per una succinta analisi delle scritture. Per tutte le questioni riguardanti il sistema grafologico ed i metodi da seguire potrò darle le delucidazioni che la interessano se mi fa avere il suo indirizzo. Dalle ineguaglianze del tracciato arguisco che è ancora alla ricerca di se stesso e non so se vi riuscirà tanto presto, trovandosi in quella fase di labilità e d'indeterminatezza che può generare i più frastornanti giudizi. La sua mente è già più progredita che il carattere. Il serio studio cui si dedica sviluppa ottimamente le sue facoltà di ragionamento, mentre la

Fotocronaca delle più popolari

Oh, che Musichiere!

1 Rosanna Schiaffino ha dimostrato che come si è belle così si può cantare: ammirato e commosso, Mario Riva ha augurato all'atomica ultimogenita successi cinematografici e buone prospettive matrimoniali

2 Non era un avversario da poco, il signor Diego Grilli che il Musichiere in carica s'è trovato a dover affrontare la sera di sabato 13 dicembre. Era, anzi, positivamente un diavolo d'uomo: scattante e preparato, pronto di riflessi e ricco d'iniziativa. Eppure, Spartaco D'Itri l'ha battuto senza remissione così come ha debellato l'orologio diabolico e ha espugnato col sorriso sulle labbra la cassaforte del motivo cigolato: oh, che Musichiere, che Musichiere!

3 Josephine Baker ha costretto Mario Riva a cantare in francese e l'uomo che ha estratto suoni dalle ugole più renitenti s'è docilmente piegato ai voleri della Venere nera. La quale, dopo aver a propria volta cantato e danzato come ai bei tempi, ha vinto qualche centinaio di migliaia di lire che ha destinato alle opere benefiche della Croce Rossa

IL SORRISO DEL SIGNOR MILIONE

Ecco il romano signor Oreste Anelli, fortunato vincitore dell'Alfa 2000 destinata al milionesimo abbonato TV. L'assegnazione dei premi messi in palio per celebrare il lieto avvenimento è avvenuta il 13 dicembre al termine di un vivace, interessante viaggio fra le quinte della TV, da Roma a Milano a Torino a Napoli. Ed ora, in marcia verso il secondo Signor Milione

2

3

BALLERINE A 24ª ORA Ad Attilia Radice, prima ballerina del Teatro dell'Opera, era stato dato un compito fra i più più astratti: allestire, con un gruppo di giovani danzatrici, uno spettacolo radiofonico. Attilia Radice si è ripresentata la sera dopo con sei belle ragazze, di quelle che siamo abituati ad ammirare quando fanno gli esercizi in tutù: ma senza tutù. Alla radio, ahimé, il balletto non avrà mai diritto di cittadinanza. Chi improvvisandosi attrice (così così), chi pianista (sul filo del rasoio) e chi cantante (le dolenti note) le sei ragazze hanno messo su un numero di dieci minuti che tutti hanno apprezzato soprattutto per lo spirito con il quale si sono prestate al gioco, assieme alla loro illustre maestra

IL «PICTOR OPTIMUS» A «LASCIA O RADDOPPIA» Per la pittura del Seicento si presentava all'interrogatorio di Mike Bongiorno, la sera di giovedì 11 dicembre, la signorina Maria Monitti. Scarsamente aiutata dalla fortuna che, in queste settimane, s'è mostrata piuttosto arcigna con gli esordienti, la gentile creatura inciampava alla quinta domanda ed era costretta alla rinuncia. Interveniva allora Giorgio De Chirico, il «pictor optimus» che, in vena polemica, distruggeva dalle fondamenta l'intera pittura moderna e contemporanea. L'illustre e spietato artista s'allontanava quindi corrucciato come un vecchio Apollo sdegnato con una classe di discepoli negligenti e ottusi mentre il Mike commentava con garbato imbarazzo il «numero» del tutto fuori programma

DIMMI COME SCRIVI

mobilità delle idee favorisce l'agile ricerca in ogni campo, e l'esercizio cerebrale la rende malleabile e recettivo. Ma in quanto al carattere andiamo maluccio. Niente di stabile e di solido. Anela a manifestarsi, a creare rapporti e legami, ha bisogno di confidenza e di espansione, però è tutto un vivere emotivo, a fior di pelle, in balìa della sensibilità nervosa, con una volubilità che crea disordine ed agitazione interiore, ed una leggerezza che non si combina cogli scopi molto impegnativi di un futuro medico. Per certi lati è di una frivolezza allarmante; dà valore a cose vane e soffre o gode per piccolezze di cui lei per primo deve sentire la vacuità. Veda di centrare il problema e tanto meglio se lo risolve per tempo.

semplicità costruttiva

Anna — Considerato che il livello sociale, intellettuale e morale del soggetto traspare dal «clima» del proprio grafismo, il suo non può essere che di ordine superiore, per la nobiltà, la distinzione, il grado di cultura e la spiritualità che rivela. I tratti sobrii, la delicatezza delle forme escludono l'eventualità di occupazioni materiali, e ci permettono di situare la sua personalità su di un piano elevatissimo, feconda di opere malgrado la netta disposizione alla vita contemplativa ed al misticismo. La tendenza all'arte, al senso estetico, la sensibilità intuitiva e riflessiva, l'eccezionale discernimento dei valori, il pensiero attento e le doti creative sono da lei applicati ed esercitati con ordine ed estrema accuratezza, ma anche con spontaneità per un bisogno innato del suo essere. Raramente da una scrittura spirano tanta serenità, calma, armonia interiore, chiarezza di pensiero e d'azione, amore alla regola ed al dovere, voluta imparzialità di giudizio, dominio delle proprie emozioni. Creatura d'eccezione, va ritenuta lo strumento perfettamente adattato all'ideale preparato per la sua specie; certe vocazioni trascendenti autorizzano quasi l'ipotesi di una scelta prenatale, lasciano supporre un ordine prestabilito nelle profondità della psiche umana. Grazie per avermi offerto un esemplare di squisita fattura che conserverò fra i più preziosi.

giuochi esclusivamente

Tarvisinus - Treviso — Il solito genialoide, dotato di un certo talento che avrebbe dato i suoi frutti, se accompagnato da volontà e da spirito d'iniziativa. Come tanti, ha ripiegato sulla vita d'ufficio; credo però che un pizzicorino di rimpianto per qualche buona dote sciupata lo debba sentire talvolta; lo si vede chiaramente dall'aspetto grafico molle e vivace nel contempo. Dell'impiegato lei ha l'adattabilità ma non lo spirito. Ama la vita comoda, senza rischi, tuttavia rimane un estroso anche nella «routine». Ho ragione? Di buon carattere, si ambienta senza difficoltà, assimila con prontezza mettendo una nota personale nel suo lavoro; può dare naturalmente un rendimento migliore in occupazioni di concetto che in altre di ordine e di precisione. Manca talmente di velleità combattive che può lasciarsi sopraffare da tipi prepotenti ed autoritari (uomini o donne che stiano). Avendo un'indole accomodante, raramente prende posizioni decise; sa molto indulgere alle altrui debolezze, come pure alle sue. E' uomo di cuore, affabile, comprensivo. Qualora avesse attuato le giovanili aspirazioni letterarie avrebbe certo improntato le sue opere a bontà umana ed al sentimento.

a dura realtà, dell'ambiente

Fidelio B. M. W. — Se avesse solo il «complesso della matematica» beh! poco male. Non è poi detto che l'idiosincrasia dei numeri precluda la strada ad altre conquiste. Piuttosto il suo problema è di nutrire una quantità di aspirazioni, che la realtà non le permette di soddisfare. E di avere un carattere che non si adatta, che reagisce agli ostacoli non cercando una via d'uscita ma trincerandosi in un orgoglioso ed egoistico isolamento, come protesta alle inadeguate condizioni ambientali. Dubito che orienti male le sue letture se queste le fanno sentire maggiormente «le ristrettezze della dura realtà». Invece di romanzi a sfondo chimerico scelga buoni libri istruttivi, se davvero ama la letteratura e tutte le arti, e se sognava di raggiungere una cultura di alto livello. Una lettura seria innalza lo spirito al di sopra delle miserie umane, ed aiuta anzi a non sentirne il peso. Benché non sappia ancora uscire da se stessa e si difenda dai contatti che ritiene non congeniali ha, potenzialmente, molto interesse al mondo ed alla vita e non è improbabile che trovi il mezzo di ampliare il suo orizzonte. Piuttosto che inasprirsi nelle rinunce abbia il coraggio di trarsene fuori; è uno spirito indipendente, preferisce le affermazioni personali ai legami affettivi, non ha sentimentalismi. Meglio dunque seguire le proprie inclinazioni, e senza troppo indugio, per non aver rimpianti poi.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV *«rubrica grafologica», corso Bramante 20 - Torino.*

L'AVVOCATO DI TUTTI

La "cessio bonorum"

Gli affari vanno male, i creditori premono, il fallimento è alle porte o, se non il fallimento, è comunque imminente una procedura esecutiva, sempre più o meno determinatrice di sperperi. Si può evitare tutto ciò? Un sistema vi sarebbe, se i creditori acconsentono, ed è la così detta cessio bonorum.

Il Codice civile (art. 1977-1986) regola l'istituto sotto il titolo di «cessione dei beni ai creditori». Molto semplice: il debitore si rivolge ai suoi creditori, o anche soltanto ad alcuni di essi, e li incarica di prendere in amministrazione tutte o alcune sue attività, di liquidarle e di ripartirne tra loro il ricavato «in soddisfacimento dei propri crediti»: se avanza qualcosa, tanto meglio per il debitore, che se la riprende. In altri termini, tra il debitore e i creditori interviene un contratto (che deve farsi necessariamente in forma scritta), in forza del quale le ragioni creditorie di questi vengono surrogate, entro e non oltre il limite del loro ammontare, dai bona, *cioè dalle attività (in beni reali o in crediti verso terzi) del debitore. Chi più e meglio degli stessi creditori, logicamente interessati a ricavare il* maximum *da una oculata liquidazione dei* bona *del debitore, potrebbe procedere a quest'operazione?*

Il riparto del ricavato della cessio, *ove non sia possibile soddisfare integralmente i creditori, deve essere fatto tra i creditori stessi dando la precedenza a quelli che godono di cause di prelazione (privilegi, ipoteche ecc.) e distribuendo il resto tra gli altri (i così detti creditori chirografari) in proporzione dei rispettivi crediti. Siccome è normale che l'operazione implichi delle spese (soprattutto se si proceda alla nomina di un liquidatore per conto dei creditori), esse vanno anticipate dai creditori stessi, ma debbono essere detratte dal ricavo della liquidazione prima che si proceda alla sua ripartizione. E a garanzia del debitore, anch'egli ovviamente interessato al miglior esito della liquidazione, è stabilito dalla legge che questi abbia diritto ad un efficace controllo degli atti che si compiono in sede di* cessio bonorum.

Pregio e difetto, al tempo stesso, della cessione dei beni ai creditori è che essa, come si è detto, può essere anche fatta ad alcuni creditori soltanto. E' un pregio, se si considera che è estremamente difficile ottenere l'adesione di tutti i creditori, sopra tutto quando sono in molti; è un difetto se si tiene presente che i creditori non aderenti alla cessio *conservano integre tutte le loro ragioni e possono, quindi, agire esecutivamente anche sui beni che hanno formato oggetto della* cessio. *Dovrà essere, dunque, somma cura dei creditori cessionari di fare il censimento degli altri creditori, non aderenti, onde rendersi esatto conto dei termini di convenienza dell'affare che loro si propone dal debitore.*

Risposte agli ascoltatori

A. F., Imperia — Non monta che l'autorimessa della villa non fa parte del fabbricato della villa stessa, ma è sistemata in un piccolo padiglione a sè stante. A rigor di logica e di diritto, essa si deve intendere come se fosse parte integrante della villa e costituisce, più esattamente, una «pertinenza» di questa. Dice, infatti, l'art. 817 cod. civ. che sono pertinenze le cose destinate in modo durevole a servizio o ad ornamento di un'altra cosa.

Ennio G., Roma — I delitti si distinguono dalle contravvenzioni in un modo molto semplice: badando al tipo di pena comminato per ogni singolo reato. Se la pena è della reclusione o della multa, il reato è, più precisamente, un delitto; se la pena è dell'arresto o dell'ammenda, il reato è, più precisamente, una contravvenzione.

a. g.

I grandi impresari

Un ragazzo impetuoso — Il rivale in amore — Nella gabbia del leone — Le corride di Rouen — Padre di due bambini — Socio del grande Astley — Un nascondiglio per il Duca — Evitata la galera — La parodia di Robespierre

In prima fila c'era sempre una poltrona riservata a lui: il nonno, il vecchio Antonio Franconi, creatore, insieme all'inglese Astley, del circo moderno, fondatore di quel famoso «Cirque Olympique» che doveva segnare il periodo eroico del circo francese, capostipite di quella famiglia che doveva produrre quattro generazioni di sovrani di questo affascinante regno dello spettacolo. Adesso Antonio Franconi aveva novantanove anni (ed anche tale eccezionale età contribuiva ad aureolarlo di leggenda) ed era diventato quasi cieco, tuttavia non perdeva una sola delle rappresentazioni date dal colossale complesso gestito dai suoi consanguinei, ed ogni sera, issato nella sua poltrona di prima fila, presenziava alle esibizioni di figli, nuore e nipoti. Perché tutti i Franconi lavoravano nel Circo, avevano il circo nel sangue.

Dove aveva iniziato il vecchio Antonio la sua prodigiosa carriera? La sua storia era movimentata, fantastica ed i più giovani dei suoi discendenti stavano ad ascoltarla incantati, come un racconto delle Mille e una notte. Appartenente a famiglia gentilizia veneziana, era nato ad Udine il 5 agosto 1737 da Blasio e Giulia Franconi. Intelligente, irrequieto, vivacissimo, aveva dato, fin da bimbo, delle preoccupazioni ai suoi genitori, combinando birichinate a catena. Ma ciò che teneva soprattutto in pena il sensibile cuore della madre erano l'orgoglio, l'impetuosità, la prepotenza di quel suo figliuolo, sempre pronto a rimbeccare gli avversari, ad esplodere come dinamite, se appena gli si faceva il minimo torto o gli si muoveva il minimo rimprovero. Antonio era buono di cuore, generosissimo, portato a fare agli altri dono delle sue cose più care. Una volta, per esempio, avendo scorto dalla finestra un piccolo mendicante che rabbrividiva dal freddo birichinate a catena. Ma ciò cappotto nuovo, a cui teneva moltissimo, e lo aveva donato al povero fanciullo, lasciandolo letteralmente sbalordito. Ma la virtù dell'umiltà, del «porgere l'altra guancia», non era, invece, decisamente il forte del giovane Franconi. Perciò, ancora ragazzino, prese a collezionare litigi e a dar via di gusto pugni e schiaffoni a chiunque osasse provocarlo od ostacolargli il passo. E così, un giorno, quel che sua madre temeva accadde.

Duello alla pistola

Quando avvenne il «fattaccio», Antonio aveva ventidue anni ed era un aitante ragazzone, che strappava languidi sospiri a non poche delle fanciulle di Udine. Fra tante Giuliette, però, solo una ce n'era che presentasse agli occhi di lui un certo interesse, ed egli aveva stabilito che, terminati gli studi universitari (che i genitori gli avevano fatto intraprendere nell'ambizione di renderlo un dotto), l'avrebbe impalmata, chiedendole di diventare sua moglie. Purtroppo accadde che un altro giovane patrizio si facesse venire la cattiva idea di mettersi a corteggiare la ragazza che Antonio aveva prenotata per sè e, naturalmente, Franconi non esitò a raccogliere il guanto di sfida che gli veniva gettato. La conclusione fu che, una mattina all'alba, Antonio Franconi ed il suo avversario si davano appuntamento in un luogo solitario, fuori città, e si sfidavano a un duello alla pistola. La peggio toccò al rivale di Antonio, che venne ucciso. Lo stesso giorno Franconi fuggiva a rifugiarsi in Francia. L'impetuoso giovane si trovò in tal modo solo a Lione e, quel che è peggio, senza un soldo in tasca. Siccome urgeva sistemarsi in qualche modo, si mise a vagabondare per le strade e fermò i suoi passi davanti a un cartello, recante l'annuncio: «Si cerca un abile guardiano per le bestie del Circo X». Antonio non aveva mai trattato animali, fatta eccezione per il gatto siamese di sua madre. Ciononostante, ebbe la faccia tosta di andare ad offrirsi per quel posto e venne assunto, in base alla ferma dichiarazione: «Conosco le bestie più di me stesso». Per sua fortuna le cose andarono meglio di quanto si potesse prevedere, perché effettivamente egli con gli animali mostrò di saperci fare. Il guaio fu che, incoraggiato dal felice esordio, di lì ad un paio di settimane volle perfezionarsi e, senza star troppo a pensarci, entrò nella gabbia di un leone per addomesticarlo. Il leone, rivelando un pessimo carattere, gli addentò un braccio, lasciandogli un segno che il neo domatore si portò poi addosso per tutta la vita. Ciò non valse a smontare l'intrepido Antonio, che, deliberato ad uscire vincitore dalla singolare tenzone, proseguì i suoi esperimenti, disorientando il leone, il quale stava finendo col lasciarsi quasi addomesticare. Tuttavia era destino che quell'impresa non venisse condotta a termine, perché un altro degli inservienti del circo, invidioso dell'apprendista domatore si diede a fargli la guerra. Come poteva mai reagire Antonio Franconi? Chiamato in disparte lo sleale collega, gli rompeva la faccia a suon di gagliardi pugni. Poi cambiava aria, abbandonando la città di Lione.

Colombi e tori

L'incorreggibile giovane è in mezzo alla strada per la seconda volta, con la differenza che adesso è proprietario di ben sei scudi, frutto delle sue prestazioni in qualità di guardiano di belve feroci. Dal momento che il destino lo aveva incamminato verso le bestie, decise di perseverare in quel campo e di darsi all'ammaestramento degli animali. Stavolta scelse i colombi. Ne comperò alcuni e riuscì, non senza improbe fatiche, ad addestrarli alla perfezione. In compagnia di quei meravigliosi volatili, che trainavano minuscole carrozze, mettevano a punto cannoncini, si dondolavano sull'altalena, ecc. il giovanotto percorse la Francia e la Spagna, guadagnandosi da vivere (se lo avessero visto i suoi nobili genitori sarebbero svenuti). In Spagna, assistendo alle corride, gli venne una idea geniale: perché non organizzare in Francia degli spettacoli basati sul combattimento dei tori? Detto fatto si recava, nel 1773, a Rouen dove aveva la fortuna di interessare alla faccenda un ricco gentiluomo: il Duca di Duras. Di lì a poco, venivano varati a Rouen «Les combats du toureau» con rutilanti visioni di tori e di toreri. I toreri, veramente, scarseggiavano, ma Antonio Franconi aveva sempre una corda al suo arco e, quando il torero veniva a mancare, scendeva, intrepido, nell'arena lui stesso, con la medesima beata incoscienza che lo aveva spinto ad entrare per il passato nella gabbia del leone. E pare che gli andasse sempre bene, forse a causa della straordinaria mitezza ed inesperienza di quei tori, paragonabili al celebre toro Ferdinando dei cartoni animati di Walt Disney.

Franconi era ormai un uomo quasi arrivato e la floridezza della sua nuova posizione economica lo indusse a sistemarsi del tutto, formandosi una famiglia. Sposava, quindi, una graziosa fanciulla, la sua compatriota Elisabetta Massucati, e non tardava a divenire padre di due robusti bambini: Lorenzo il primogenito, ed Enrico, soprannominato «Minette» per una innata grazia quasi femminea. Una delle principali dinastie di sovrani del regno del circo era nata.

Tempi agitati

Guardiano di bestie feroci, aspirante domatore di leoni, ammaestratore di colombi, impresario di corride e torero, Antonio Franconi avrebbe dovuto, però, ai cavalli la sua fortuna. Passato da Rouen a Parigi, conosceva Philip

Antonio Franconi all'epoca del suo massimo successo

ANTONIO FRANCONI

Astley, il celebre direttore di circo inglese, e, nel 1783, debuttava nel suo anfiteatro, esibendosi in numeri di uccelli ammaestrati. Il successo ottenuto non gli parve soddisfacente, e, di lì a tre anni, eccolo a Lione a tentare una nuova esperienza: quella di ammaestrare i cavalli, in concorrenza con l'inglese Balp, che aveva fondato un circo dedicato particolarmente agli spettacoli di tipo equestre. Antonio Franconi, che aveva imparato in Italia i principî di quest'arte, batté l'avversario e poté trasformare il suo modesto locale, fatto di assi di legno, in una bellissima costruzione di pietra. Ma, purtroppo, i tempi non erano tranquilli (siamo, infatti, all'epoca della rivoluzione francese); Lione, che si era mostrata ribelle, venne colpita, nel 1792, dalle rappresaglie dei repubblicani e fra i danni di guerra causati dai bombardamenti e dagli incendi si registrò anche la distruzione del bell'edificio di Antonio Franconi.

Per sua buona sorte, Franconi era rimasto in ottimi rapporti con Astley e perciò, fatto ritorno a Parigi, ripigliava a lavorare con lui, addirittura in qualità di socio. Trascorrevano pochi mesi, poi Philip Astley, nel 1793, al guastarsi dei rapporti tra Francia e Inghilterra, faceva definitivamente ritorno in patria e l'Anfiteatro Astley diventava l'Anfiteatro Franconi. Pieno di entusiasmo nel trovarsi da solo a capo di un circo tanto famoso, Antonio lo riorganizzò, imprimendogli le sue caratteristiche col dare un grande sviluppo alla parte dei cavallerizzi e alle pantomime comiche recitate dai pagliacci e dai *clowns*.

Ma un uomo di quel genere difficilmente poteva uscire indenne da un tempestoso pelago come quello della rivoluzione francese. Le prime «grane» gli vennero procurate da un amico. Una notte del 1794 dei colpi risuonavano alla sua porta. Alzatosi dal letto, Franconi andava ad aprire e, con sorpresa, si trovava di fronte il Duca di Duras, il generoso mecenate che tanto lo aveva aiutato agli inizi della sua carriera. «Per pietà, nascondetemi — lo implorava il gentiluomo — mi danno la caccia per uccidermi! ». Il bravo Antonio non se lo fece dire due volte e, insieme alla moglie, preparò per l'ospite un nascondiglio in uno sgabuzzino. Là dentro il povero Duca rimaneva per circa tre settimane, ma i suoi nemici avevano continuato a cercarlo accanitamente e finirono con lo scoprire il suo rifugio. Così, un mattino che Franconi era uscito, gli sbirri si presentarono in casa sua e acciuffato il Duca lo portarono via, gettandolo in carcere, in attesa di giustiziarlo.

Contro le guardie

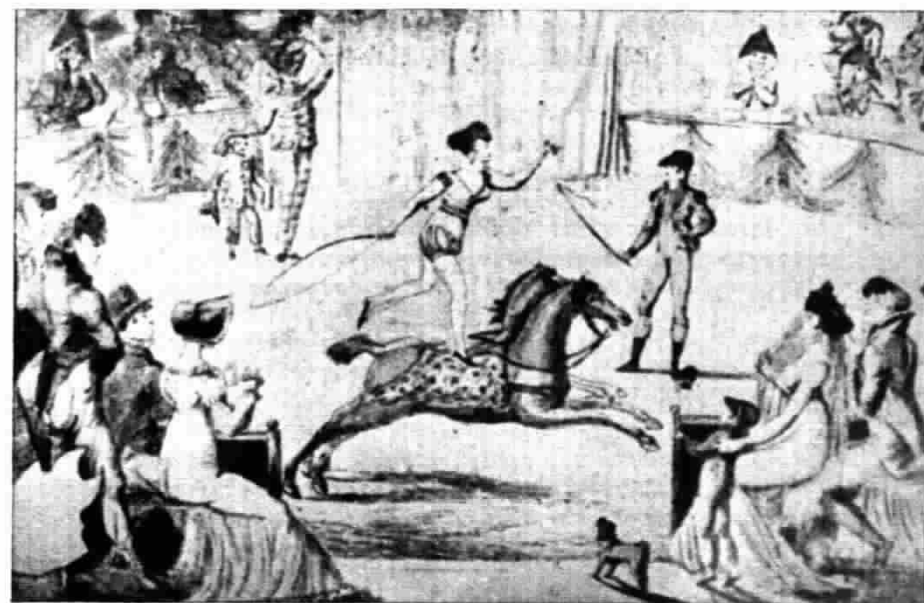
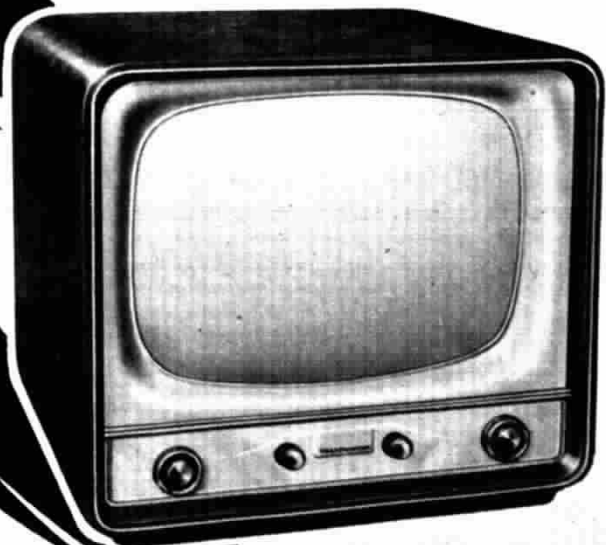
Verso mezzogiorno, Antonio Franconi ritornava e, quando veniva a sapere ciò che era successo, dava in escandescenze. «Bada che ora sei in pericolo anche tu — lo ammonì la moglie, fra le lacrime — perché ti puniranno per avere nascosto quel poveretto ». «Ah, sì — tuonò lui. — Ebbene vengano pure a prendermi, se ci riescono! ». Senza por tempo in mezzo, dava ordine ai figli di ammucchiare una buona scorta di viveri nel ridotto del circo, la cui finestra dava sulla strada, quindi si asserragliava là dentro, armato di diverse paia di pistole. «Vengano, vengano a prendermi — ripeteva sarcastico —, ci sarà da divertirsi un mondo ». Effettivamente ci fu da divertirsi, poiché, quando si profilarono le guardie incaricate di arrestarlo, il terribile uomo, affacciato alla sua finestra, le mise sull'attenti, gridando: «Guardate, che per arrivare qui dovete attraversare tutto quel tratto sotto il fuoco delle mie pistole e io sono un tiratore discreto. Spengo una candela con un colpo di rivoltella sparato a venti metri di distanza. Chiedete alla gente, lì intorno, se racconto delle storie ».

I rappresentanti della legge, cui stava soprattutto a cuore la loro pelle, si fecero premura di informarsi, rivolgendo domande alla gente che si era affollata intorno, e la gente, che amava Franconi per la sua generosità e la sua lealtà («E' un brav'uomo, anche se è un po' matto » era il generale commento) confermò che l'intrepido Antonio diceva il vero. Allora gli sbirri, prudentemente, tagliarono la corda, poiché la prospettiva di servire di bersaglio a quel «vecchio pazzo», come lo definirono, non sorrideva loro per niente. «Torneremo con dei rinforzi », minacciarono, allontanandosi. Invece, non tornarono più, ma Antonio, su consiglio dei congiunti e degli amici, l'indomani lasciava Parigi.

Calmatasi l'atmosfera, Franconi ritornava al suo posto, e stavolta il soggiorno in galera, evitato precedentemente per miracolo, non glielo toglieva nessuno. Lo spunto fu offerto da una pantomima che il circo Franconi aveva messo in scena, riscuotendo un successo addirittura epico: *Rognolet et Passe Carreau*, in cui si trattava di un sarto e del suo garzone, due tipi uno più tonto dell'altro e, per giunta, pessimi cavallerizzi. Dal momento che Robespierre, il tiranno, il dominatore del momento, nella prima gioventù aveva avuto velleità equestri con lacrimevoli risultati, si incominciò a sussurrare che la pantomima alludeva a lui e, naturalmente, lo spasso del pubblico crebbe a dismisura. Il guaio fu che la voce giunse agli orecchi dello stesso Robespierre e il destino di Antonio Franconi fu segnato. Questa volta, però, memori del precedente ammaestramento, si ebbe cura di venire ad arrestarlo di sorpresa, senza dargli tempo di organizzarsi e di tenere in iscacco le forze dell'ordine pubblico.

Fu una prigionia di breve durata, perché, di lì a poco, con la caduta e la morte di Robespierre e dei suoi soci, la sanguinosa pagina della rivoluzione francese aveva termine. E il 25 novembre 1795 l'Anfiteatro Franconi riapriva i battenti per vivere la sua ora più bella.

Anna Marisa Recupito

(1 - *continua*)

Il «volteggio» del Circo Franconi: uno dei numeri più ammirati

La sciatica

La sciatica è una malattia molto frequente, causa di intense sofferenze e di facili recidive. L'esperienza ha dimostrato che ammalati con una sciatica di lieve grado possono avere improvvisamente attacchi acuti dolorosi e gravi, e che ammalati che per lungo tempo stettero bene ricadono per una minima occasione. Oggi però è noto che la responsabilità dei dolori trafittivi alla parte posteriore della coscia, al polpaccio e al piede si deve attribuire in un notevole numero di casi ai dischi intervertebrali, e ciò consente di stabilire una terapia radicale e definitiva.

I dischi sono corpicciuoli inseriti fra vertebra e vertebra, con funzione paragonabile a quella d'un cuscinetto idraulico. Essi, oltre a permettere i vari movimenti della colonna vertebrale, ossia a renderla snodabile, sono nello stesso tempo gli ammortizzatori degli urti e delle pressioni ai quali può essere sottoposta la colonna. Ma, appunto a causa del lavoro cui sono continuamente sottoposti, i dischi si trovano in una situazione sfavorevole e con facilità vanno soggetti a lesioni e ad usura. Ciò avviene in conseguenza di sforzi ripetuti, di falsi movimenti, di cadute (forse, chissà, anche danzando l'« hula-hoop »), oppure in conseguenza della sedentarietà, come si verifica di frequente negli autisti e nelle dattilografe: condizione, quest'ultima, che sembra incomprensibile, e che tuttavia è spiegabile col fatto che anche una posizione immobile e obbligata richiede sforzi, sia pure inapparenti.

Probabilmente esiste nello stesso tempo anche una predisposizione costituzionale. Ad ogni modo la lesione del disco, detta « malattia discale », compare con maggiore frequenza nell'età media, cioè durante la massima attività lavorativa, e colpisce in prevalenza coloro che compiono lavori pesanti e le casalinghe (l'attività della donna di casa è fra le più faticose per la colonna vertebrale).

La malattia discale non sempre ha come conseguenza la sciatica. Quando la lesione è di scarsa entità si limita a produrre dolori localizzati quali i comuni dolori lombari così frequenti nelle persone di mezza età, caratteristici perché si accentuano soprattutto stando a lungo in piedi oppure seduti. In altri casi si può avere una lombaggine acuta, insorgente in modo brusco subito o poco dopo uno sforzo anche non troppo intenso. Spesso questi disturbi si dileguano in pochi giorni lasciando solo un indolenzimento. Talora invece si complicano con i dolori della sciatica. Quest'ultima, infine, compare quasi sempre nella forma più grave di malattia discale, l'« ernia del disco », cioè quando il disco si sposta dalla sua sede e comprime il nervo sciatico. Ciò naturalmente accade se il disco irrequieto si trova nella parte lombare della colonna; qualora lo stesso fatto si verifichi invece in corrispondenza del collo si avrà una nevralgia lungo un braccio.

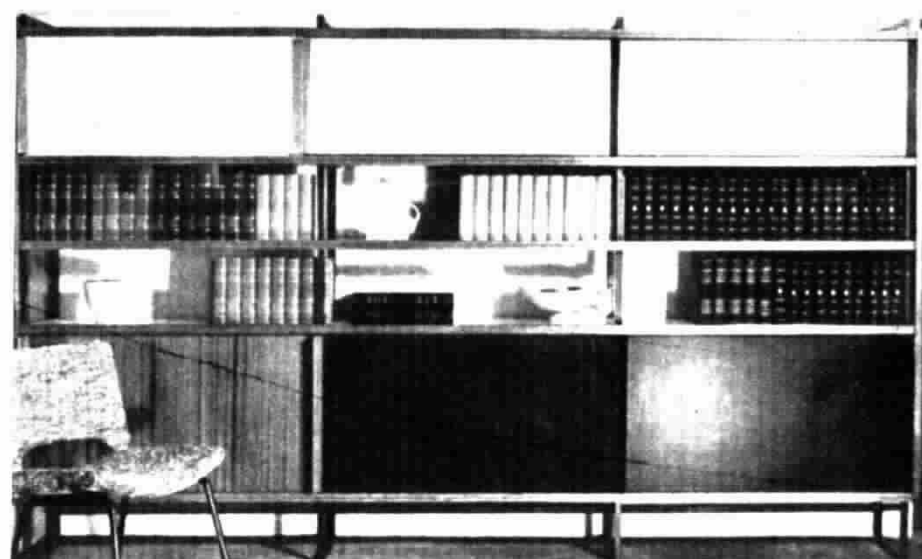
Tutti i sofferenti di sciatica dovrebbero stare a letto, in assoluto riposo, almeno per qualche settimana. Ciò arreca un evidente sollievo anche nei casi più gravi. Oltre al riposo sono efficaci le applicazioni calde ed i farmaci antireumatici come i salicilici, il piramidone, i moderni cortisonici. Quando la situazione è migliorata sarà il momento di applicare un corsetto che sostenga la colonna vertebrale. In genere il corsetto, contrariamente a quanto si può supporre, è tollerato bene, anzi molti finiscono per abituarvisi al punto da non volerlo più abbandonare.

Allorché tutto questo insieme di cure fallisce, e i dolori sono decisamente ribelli, vorrà dire che la colonna vertebrale si rifiuta in modo assoluto di accogliere di nuovo il disco ribelle nella sua nicchia, e si può prospettare allora l'eventualità di ricorrere all'intervento operatorio.

Infatti la sciatica, che un tempo era di esclusiva competenza del medico, può essere curata oggi anche dal chirurgo, il quale ha il compito di asportare la porzione del disco che sporge irritando il nervo sciatico. La tecnica operatoria riesce ad evitare che sia intaccata in qualche modo l'impalcatura ossea della colonna, e di norma l'intervento libera in maniera definitiva il malato dai dolori che lo affliggono.

Dottor Benassis

Risposte ai lettori

Divano su sopporti metallici. Sedile in gommapiuma, ricoperto in tela di lana color greggio

Mobile-libreria con pannelli inferiori scorrevoli in formica colorata. Sopporti in alluminio anodizzato

E. M. Cas.

Pubblichiamo due fotografie di mobili, suggeribili per la sistemazione dell'ambiente pranzo-soggiorno. L'angolo del salotto è vicino alla finestra, con le poltrone, la lampada a stelo e il mobile radio. Sulla parete di fronte un unico mobile a elementi accostati che serva da buffet, negli scomparti inferiori, libreria e il televisore incorporato, un tavolo rotondo dal piano di marmo su supporti metallici, e sei seggiole antiche. Tappeti rossi, mobili in ciliegio, seggiole laccate con coperta in tessuto rigato bianco e verde. Per la sistemazione di ciascun pezzo può esserle utile la piantina qui riprodotta (fig. A).

TV - libreria - buffet
tavolo
poltrona
poltrona
radio

Fig. A

Signora P. F. G. - Brescia

La sistemazione da Lei studiata mi sembra perfettamente riuscita: anche l'angolo è ottimamente risolto dalle piante verdi. Abbiamo recentemente pubblicato una fotografia con la disposizione schematica di quadri, in varie misure e formati, che potrà aiutarla nel suo caso. Tenga solo presente che le pareti vuote, interrotte da un solo grande quadro, o da piccoli quadri raggruppati, sono molto più eleganti e moderne. Pochissimi soprammobili, evitando statuine, ecc.; si limiti a un paio di bei vasi, qualche ceramica moderna.

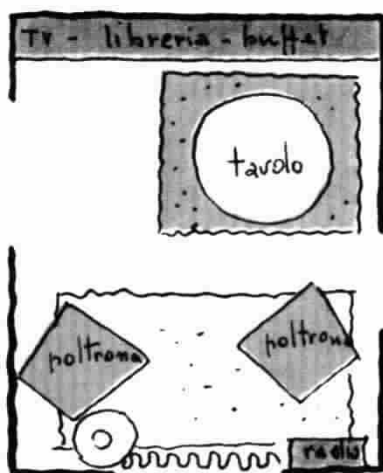
Signorina Mariella Salvadori - Roma

Una seconda poltrona non dovrà essere necessariamente una «bergère»: può sceglierla di altra forma, facendola ricoprire, per esempio, in un tessuto diagonale grigio perla, o crema. La sistemazione del televisore è quella d'angolo di fianco al mobiletto; per un'eventuale tappezzeria le consiglierei un azzurro vivo, facendo per contrasto il soffitto rosa pastello.

Piera Attende - Busto Arsizio

Dato il particolare gusto con cui ha cominciato ad ambientare la sua anticamera, non le rimane che una scelta. Al modernissimo già esistente, accosti mensola e specchiera barocche, con dorature. Entrambe dovrebbero essere autenticamente antiche, non imitazioni. Usi i piatti per decorare le colonnette rivestite in perline.

Signora Rosa — L'inconveniente che ci ha descritto riguardo agli specchi della sua sala da pranzo è dovuto al fatto che questi specchi hanno sul retro soltanto un'argentatura, senza essere stati passati in un bagno galvanico. Il sole, perciò entrando dalle fessure delle persiane, li rovina formando delle strisce. Ma esiste un rimedio: si rivolga a una ditta che fabbrica specchi per far fare ai suoi specchi una ramatura a bagno galvanico. Il prezzo non è eccessivo e i suoi specchi ritorneranno come nuovi e, soprattutto, non temeranno più tanto i raggi del sole.

Achille Molteni

GLI ASTRI INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici valevoli dal 21 al 27 dicembre 1958

ARIETE 21.III - 20.IV

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Alleggerite il peso che portate sulle spalle.

TORO 21.IV - 21.V

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Sappiate essere duri.

GEMELLI 22.V - 21.VI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Appuntamento che raddrizzerà molte cose.

CANCRO 22.VI - 23.VII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Qualcuno cerca di carpire la vostra buona fede.

LEONE 24.VII - 23.VIII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Probabile incontro per concludere cose grandi.

VERGINE 24.VIII - 23.IX

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Dovrete svolgere una manovra tattica, ma da soli.

BILANCIA 24.IX - 23.X

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Eliminate ogni discussione e concludete con energia.

SCORPIONE 24.X - 22.XI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Attenzione alle sassate dei più vicini.

SAGITTARIO 23.XI - 22.XII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Giungeranno le istruzioni che attendete.

CAPRICORNO 23.XII - 21.I

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Dovrete muovere i primi passi, anche se l'orgoglio vi frena.

ACQUARIO 22.I - 19.II

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Rivincite sicure, ma piuttosto in ritardo.

PESCI 20.II - 20.III

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Silenzi inesplicabili, ma non vi dovete allarmare.

fortuna — contrarietà — sorpresa — mutamenti — novità lieta — nessuna novità — complicazioni — guadagni — successo completo

L'ANGOLO DI

Lei e gli altri

UNA DOMENICA IN SCI

Le vacanze invernali sono diventate ormai altrettanto popolari di quelle estive. E, come queste, presentano lo spiacevole problema delle spese da mettere in preventivo.
Il bilancio degli sciatori ha due voci: una per il soggiorno e l'altra per l'attrezzatura (sci, bastoncini, abbigliamento speciale). Lo sci è certamente uno sport costoso, però non è soltanto uno sport; più spesso è il pretesto per una parentesi di vita all'aria libera nella stagione più ingrata dell'anno. Per questo motivo, un numero sempre più grande di persone passa in montagna qualche domenica invernale o la settimana fra Natale e Capodanno.
Quale è la spesa per una domenica di sci?
In un giorno non si può andare molto lontano; il viaggio è necessariamente breve, e la spesa per il tragitto andata-ritorno modesta (diciamo fra le 1400 e le 5000 lire). Calcoliamo 1000 lire per colazione in ristorante e spuntini; poi fra 200 e 3000 lire per seggiovie o funivie (è chiaro che lo sciatore più abile scende più veloce e risale più volte in cima alla pista). Imprevisti, forse 1000 lire, assicurazione 400 (ne parleremo dopo). In totale: fra 5000 lire (anche meno) e 10.000 al massimo.
Per una vacanza di sette giorni, si devono calcolare spese quotidiane e spese fisse. Ogni giorno si pagano la pensione dell'albergo (fra 1800 e 4500 lire), funivie e seggiovie (500-2000, sempre secondo l'abilità: spesso si possono fare anche abbonamenti più economici), qualche lezione di sci (un corso settimanale meno di 1000 lire il giorno): siamo sulle 4000 lire il giorno. Come spese fisse, ci sono il viaggio A-R (si può andare più lontano: fra le 2000 e le 12.000 lire), 10.000 lire per imprevisti e divertimenti vari. Poi, 1500 lire per un'assicurazione settimanale. Vale la pena di assicurarsi contro gli infortuni da sci: quest'anno sono state messe in circolazione delle polizze speciali per sciatori, che si possono prendere anche per periodi brevissimi e con una spesa molto modesta.
La cosa più importante per chi vuol sciare sono — è noto — gli sci. Non devono essere troppo lunghi (2 m./2,5 per le donne, 2,10 per gli uomini); vale la pena di sostituire gli attacchi vecchi a ganascia fissa con i nuovi attacchi di sicurezza che si aprono in caso di caduta. E' bene sapere che in treno ogni persona può trasportare gratis un paio di sci; per quelli supplementari c'è un sovrapprezzo. I bastoncini, secondo lo stile nuovo, devono arrivare all'altezza del petto.
Passiamo al problema finale: quello del guardaroba da sci. Sono indispensabili dei buoni scarponi, veramente impermeabili; e un paio di calzoni di gabardine pure impermeabile. Se una ragazza si vuol proprio togliere un capriccio, una tuta in gabardine elastico, di un colore brillante, sarà perfetta sia per sciare che per il doposci. Insieme ai calzoni, una camicetta colorata. Sopra, un maglione, che si può benissimo fare in casa: quest'anno sono di moda quelli in mohair, una lana facilissima da lavorare, soprattutto perché si usano dei ferri molto grossi. E uguale al maglione si può fare il berretto.
Altra cosa di moda, ma veramente utile: il « collant » di filato elasticizzato, una maglia intera dalla punta dei piedi al collo. E' caldissimo e allegro, e può essere portato sotto i pantaloni come con una sottana, in albergo. Altri accessori importanti: due paia almeno di calze pesanti, dei guanti di lana o di pelle foderata in lana, occhiali da neve. Ultima, ma necessaria come gli scarponi, una giaccavento. Può essere di quelle tipo K 2, doppia e imbottita di piumino; oppure leggerissima, di nylon, raccolta in un astuccio grande come quello degli occhiali; ma non se ne può fare a meno. Serve contro il freddo ma anche contro le cadute.
Quanto al guardaroba per il doposci, non ho fatto che degli accenni casuali: dipende dalle intenzioni e dai programmi di ognuno. Almeno per le signore, un vestito un poco più elegante ci vuole: non si sa mai.

Maria Grazia Marchelli

La cucina

IL DOLCE DI NATALE: CERTOSINO PAN SPEZIALE

Occorrente: ½ kg. di farina bianca « 00 », 400 gr. di miele sciolto, 150 gr. di mandorle dolci, 50 gr. di pinoli, 200 gr. di frutta candita assortita, gr. 10 di spezie (zafferano, cannella, chiodi di garofano, coriandoli, pepe, noce moscata), un pizzico di ammoniaca, 100 gr. di zucchero, un po' di liquore dolce a vostra scelta.

Esecuzione: preparate sulla spianatoia una fontanella di farina: spargete sopra le spezie, i frutti canditi tagliati a pezzettini, le mandorle, i pinoli e lo zucchero; nel centro versate il miele ben sciolto e caldo e impastate aiutando con una spatola. Non stancatevi di manipolare l'impasto, stracciandolo bene bene ogni volta. Dovrà risultare una pasta di giusta densità e molto elastica. Unite poi un pizzico di ammoniaca (attenzione a non esagerare). Formate una palla, schiacciatela con il palmo delle mani, fate un foro centrale e disponete questo impasto a forma di ciambella in uno stampo. Con la punta delle dita « stracciate » la superficie della pasta e guarnitela qua e là con canditi assortiti e tagliati a pezzetti un po' grossi. Mettete in forno, non molto caldo, per circa mezz'ora. Sfornate e mentre il dolce è ancora caldo innaffiatelo con un po' di liquore dolce a vostra scelta. Questo speciale e squisito dolce di Natale è meglio prepararlo almeno 5 giorni prima di mangiarlo. Conservatelo in un ambiente a temperatura moderata e preferibilmente umida.

b. l.

DUE RISPOSTE

Lia Fiorese, Modena — *Abbiamo passato le sue richieste al dottor Balanzone, ed ecco le risposte: per evitare che la cervella formi la schiuma nel friggere, segua questo metodo: faccia lessare la cervella in acqua bollente, tenendola sulla schiumarola per pochi minuti. Levi la pellicola che si forma; tagli la cervella quando si è raffreddata, e poi la condisca con un po' di sale e un po' di pepe. La passi nell'uovo, quindi nel pane grattugiato, e la frigga nell'olio o nel burro bollente. In quanto alla cottura dei funghi freschi, le precisiamo che non vanno bolliti prima di cuocerli in padella, ma vanno soltanto lavati sotto l'acqua corrente per togliere il terriccio e poi asciugati ben bene con un panno.*

Signora Rosa — *L'inconveniente che ci ha descritto riguardo agli specchi della sua sala da pranzo è dovuto al fatto che questi specchi hanno sul retro soltanto un'argentatura, senza essere stati passati in un bagno galvanico. Il sole perciò, entrando dalle fessure delle persiane, ha provocato quelle brutte e antiestetiche strisce. Ma esiste un rimedio: si rivolga a una ditta che fabbrica specchi e chieda di far fare ai suoi specchi una ramatura a bagno galvanico: ritorneranno come nuovi, e soprattutto, non temeranno più i raggi del sole. La spesa non è eccessiva.*

Musiche religiose dal famoso monastero catalano

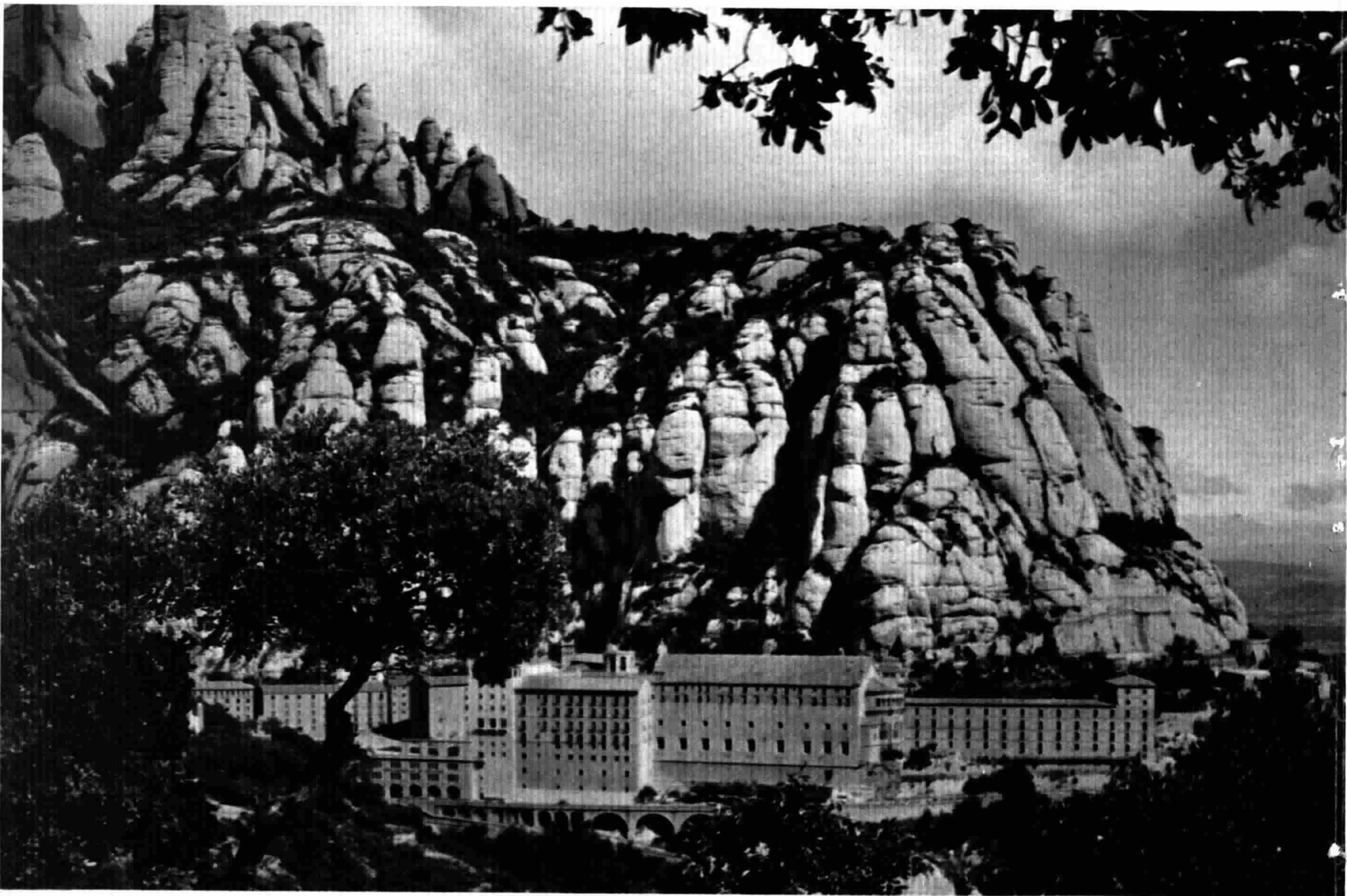
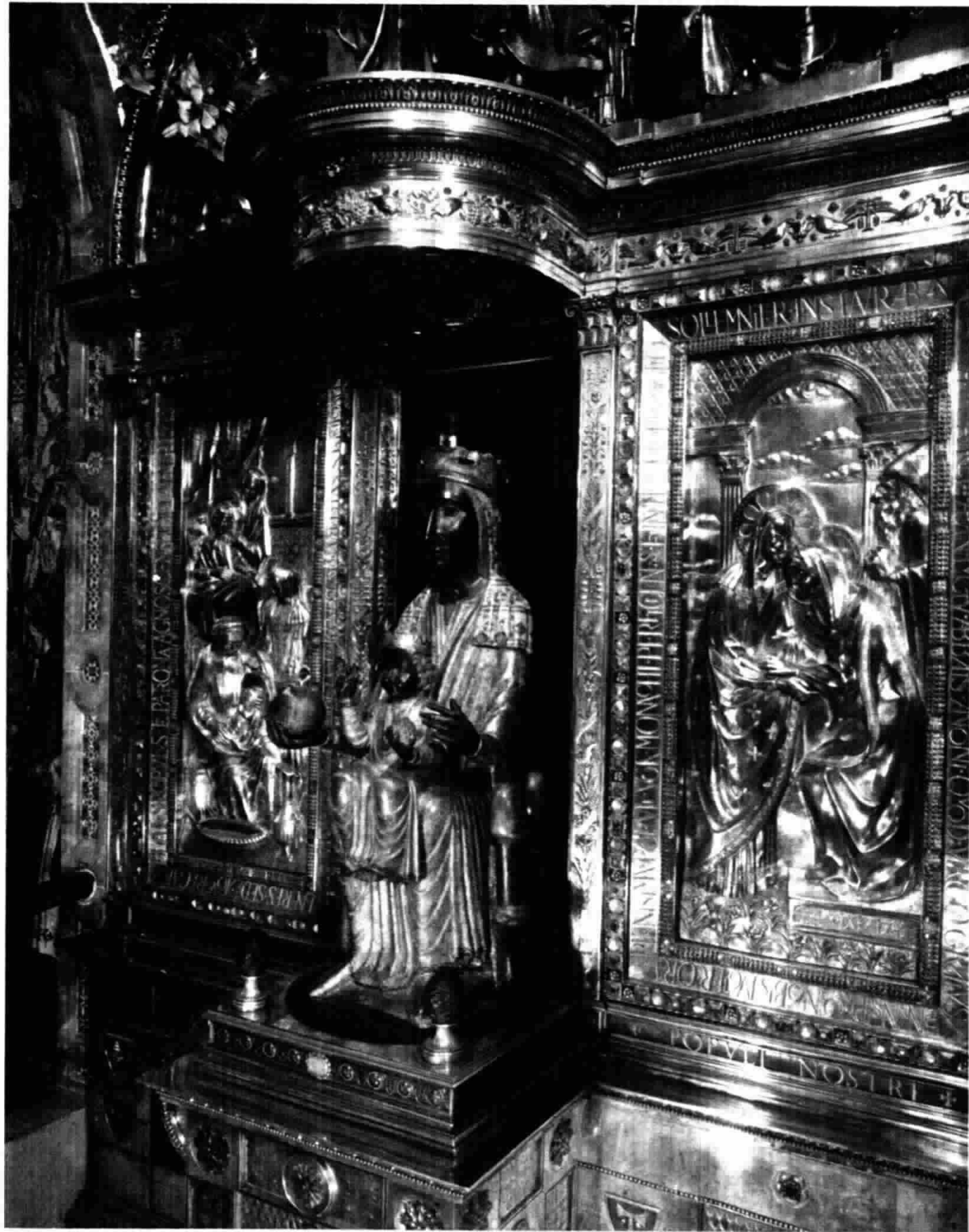
MONTSERRAT

Le rampe d'accesso e l'ingresso al Santuario di Montserrat. *Nella foto sotto:* Gli edifici del Monastero di Montserrat si elevano poco sotto le rocce del massiccio bastione montuoso

Sulla montagna di Montserrat, singolarissima per la sua conformazione, sorge uno dei massicci monumenti della cultura, dell'arte e della religione. In questo luogo suggestivo è nata l'*Escolania*, una delle più antiche istituzioni musicali d'Europa

Nel centro della Catalogna sorge una strana montagna, che può essere vantata tra le più singolari meraviglie della natura: la montagna di Montserrat, un gigante di pietra, alla cui rara bellezza paesistica si accompagna il fascino di un millennio di storia civile e di tradizione religiosa. Il cuore e l'anima di questo monte straordinario sono nel santuario benedettino che sorge sulle sue balze, fondato nei primi anni dell'undicesimo secolo, e fin d'allora baluardo e simbolo della religione, dell'arte e della cultura catalana.

La posizione di questo massiccio in mezzo alla pianura di Barcellona e distante pochi chilometri dalla città, facilita l'incessante corteo di pellegrini che convergono nel monastero per venerarvi l'immagine della Madonna di Montserrat, la santa patrona dei catalani. E precisamente nella terra dove è diffuso il culto di questa immagine è nata una delle più antiche istituzioni musicali di Europa: la sua famosa « Escolania », i cui primi documenti risalgano al tredicesimo secolo.

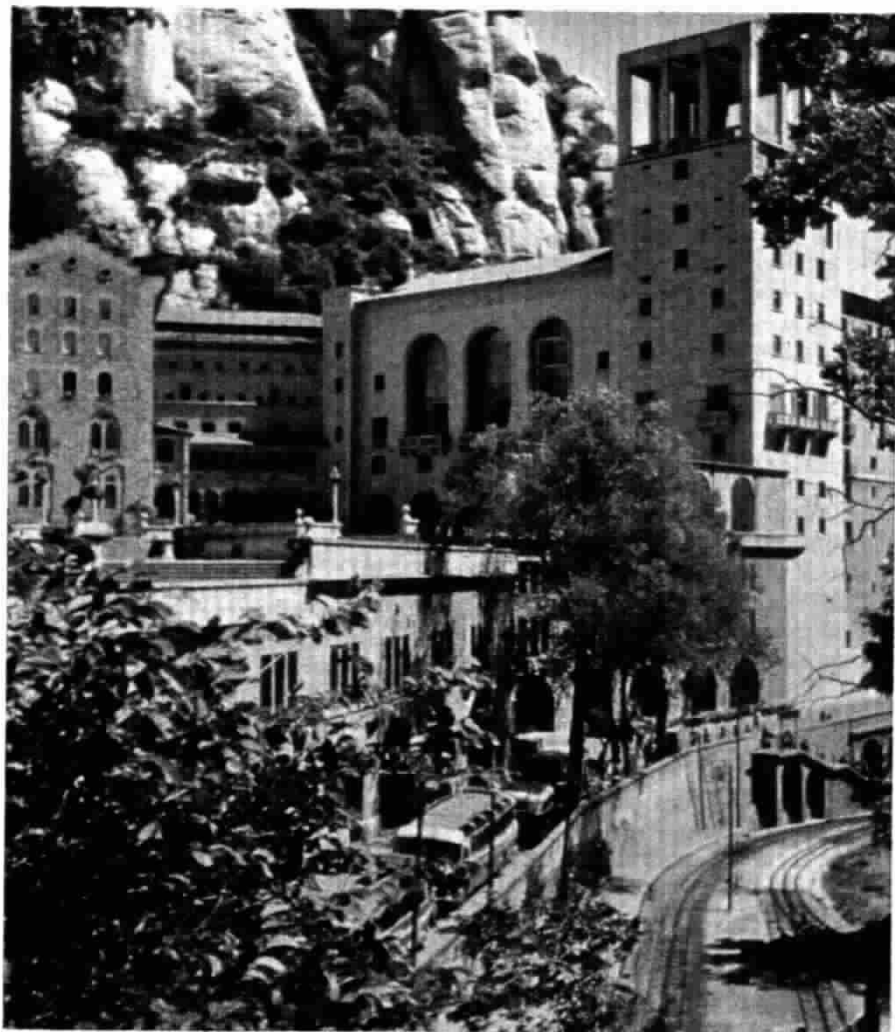
Il nome « Escolania » viene dalla parola catalana « escolà » (chierichetto) e significa, press'a poco, cappella musicale. I componenti dell'« Escolania » di Montserrat sono perciò gli stessi chierichetti addetti al culto della basilica, e vivono assieme ai monaci del santuario, dai quali ricevono una vasta formazione musicale, religiosa e umanistica. La profonda spiritualità e la disciplina claustrale di cui è intessuta la vita pei piccoli cantori di Montserrat fanno sì che le loro interpretazioni siano universalmente apprezzate, sia per la perfetta intonazione religiosa, sia per l'austera dignità che essi conferiscono all'arte musicale sacra: e a questo scopo la « Escolania » è tenuta a impegnarsi particolarmente, specie

L'antichissima effigie della Madonna, patrona della Catalogna, venerata nel Santuario benedettino

dopo la proclamazione del « motu proprio » di Pio X.

Molti degli allievi di Montserrat si sono poi affermati quali rilevanti compositori, e la loro produzione artistica costituisce non solo un esempio dell'espressione liturgica montserratina, ma anche il più esatto riflesso del polifonismo in Catalogna e la testimonianza più diretta della sua ricca storia musicale.

I brani musicali che vengono presentati nella trasmissione del Terzo Programma sono tutti di carattere religioso ed esclusivamente regionale; essi seguono una cronologia storica che inizia con gli antichi canti monodici del XIII secolo e si conclude nelle grandi composizioni polifoniche del '600 e del '700. Il criterio di scelta della produzione « locale » tende a rivelare la determinante importanza che l'« Escolania » del Monastero di Montserrat ha avuto nell'evoluzione musicale della Catalogna, e fare conoscere alcune delle opere che meglio rappresentano il suo carattere e il suo stile.

Francesc Miracle

mercoledì ore 22,20
terzo programma

Gli edifici del Santuario come si presentano dalla parte dell'abside

POSTARADIO RISPONDE

LE VENTI CANZONI DI SANREMO

La Commissione Giudicatrice del « IX Festival della canzone italiana » a conclusione delle riunioni svoltesi a Sanremo ed a Milano, e dopo successive selezioni, ha indicato alla Società A.T.A., che le ha scelte, le seguenti venti canzoni che saranno presentate al prossimo Festival il 29, 30 e 31 gennaio nel Salone delle Feste del Casinò Municipale.

Adorami, parole di Testoni, musica di Fusco;
Avevamo la stessa età, parole di Calcagno, musica di Marini;
Conoscerti, parole e musica di D'Anzi;
Così... così...!, parole e musica di Vancheri;
Il nostro refrain, parole di Sante, musica di Gaetano Oliviero;
Io sono il vento, parole di Testoni, musica di Fucilli;
La luna è un'altra luna, parole di De Giusti, Testa e Ferrari, musica di C. A. Rossi;
La vita mi ha dato solo te, parole di Casalini, musica di De Martino;
Lì per lì, parole di Beretta, musica di Viezzoli;
Ma baciami, parole di Panzuti, musica di Godini;
Nessuno, parole di De Simoni, musica di Capotosti;
Né stelle né mare, parole di Testoni, musica di Fabor;
Partir con te, parole e musica di Calvi;
Per tutta la vita, parole di Testa, musica di Spotti;
Piove...!, parole di Verde, musica di Modugno;
Sempre con te, parole e musica di Murolo;
Tua, parole di Pallesi, musica di Malgoni;
Tu sei qui, parole di Testa, musica di Birga;
Una marcia in fa, parole e musica di Panzeri e Mascheroni;
Un bacio sulla bocca, parole di Testa, musica di Cichellero.

La Commissione Giudicatrice era composta: dal maestro Giulio Confalonieri, Presidente; dagli scrittori Nicola Lisi e Adriano Grande; dai musicisti Alessandro Cicognini, Raffaele Gervasio e Alberto Mozzati; dai segretari della Federazione Italiana del Jazz, avv. Arrigo Polillo e dott. Pino Maffei; e dal giornalista Mario Casalbore.

Le vecchie signore

« Qualche tempo fa abbiamo letto che al Premio Riccione per il teatro era stata premiata una opera dal titolo *Affogare le vecchie signore*. Anche il *Telegiornale* riportò la notizia. Per questo chiediamo a voi di farci sapere qualcosa di più su questa opera e sul suo autore che raccomanda per noi, vecchie signore, un così simpatico trattamento » (Un gruppo di « vecchie signore » - Firenze).

Il Premio Riccione ha registrato quest'anno un episodio singolare che ha avuto una certa eco. Alcuni membri della giuria che classificò al primo posto Lastricato d'inferno *di Paolo Levi sarebbero stati propensi ad assegnare un riconoscimento anche al lavoro* Affogare le vecchie signore, *ma quando fu aperta la busta che doveva contenere il nome dell'autore si ebbe una sorpresa. Nell'intenzione di fare uno scherzo, un amico aveva inviato l'opera al premio all'insaputa del suo autore. Niente altro è stato possibile conoscere sul misterioso e tenace avversario delle anziane signore. Sarà bene, a ogni modo, che queste ultime si astengano dalle gite in barca.*

Il fante americano

« Il 30 ottobre, se non sbaglio, la radio alle 13,30 trasmise una serie di notizie sul nuovo equipaggiamento del fante americano. Potreste pubblicare in *Postaradio* l'esatto testo di quelle notizie? Grazie » (Ten. Col. Adriano F. - Roma).

« Tempo fa, durante una notte senza luna, un giovane fantaccino si trovò isolato in aperta campagna con il rischio di dover affrontare da solo un'intera compagnia nemica. Il soldato non si perse d'animo. Subito indossò un giaccone a prova di pallottole che gli avrebbe permesso di restare incolume se fosse stato raggiunto da un colpo di fucile o dalla scheggia di una bomba; poi introdusse nel terreno una piccola cartuccia e, un secondo dopo, poté rifugiarsi nella trincea aperta dall'esplosione. Passarono pochi altri secondi e già il soldato aveva montato il suo lanciafiamme tascabile di alluminio e si teneva pronto ad affrontare il nemico. Ma dov'erano i nemici? Per scoprirli il soldato si servì di un binocolo fornito di raggi ultrarossi e in tal modo riuscì a vedere a circa cinquecento metri di distanza due uomini che strisciavano sul terreno evidentemente confidando nell'oscurità per coglierlo di sorpresa. E allora, servendosi di un altro piccolo cannocchiale a raggi infrarossi montato sulla sua carabina prese di mira uno dei due soldati nemici e premé il grilletto. Questo non è un racconto di fantascienza. La scena testé descritta si è svolta nelle vicinanze di Fort Monroe, negli Stati Uniti, durante le manovre autunnali dell'esercito americano che ha presentato alcune novità sensazionali nel campo degli armamenti. Chiusi nei giacconi a prova di pallottole, che hanno i colletti molto alti per proteggere la zona vitale della gola, i soldati partecipanti alle manovre disponevano, oltre che dei binocoli a raggi ultrarossi, anche di fari d'automobile a raggi infrarossi in modo da poter avanzare nel buio con le camionette, riuscendo a scorgere gli ostacoli sulla strada senza avere bisogno di accendere i fari normali. Inoltre disponevano di minuscoli apparecchi radar portatili con un raggio d'azione di 250 metri e quindi potevano scorgere anche di notte le sagome dei carri armati e dei soldati avversari. E sulle camionette avevano altri apparecchi radar di proporzioni maggiori con i quali potevano individuare fino a dieci chilometri di distanza i cannoni e i mortai. I loro fucili pesavano circa mezzo chilo di meno di quelli adoperati durante l'ultima guerra e potevano sparare venti colpi consecutivi invece di sette. Oltre alle nuove armi, i soldati erano forniti di sacchetti di plastica contenenti plasma sanguigno di vari tipi, in modo da rendere possibili trasfusioni di sangue in tutta urgenza. E in altri sacchetti di plastica si trovavano cibi caldi d'ogni genere — dal brodo allo stufato — che possono essere conservati per oltre 24 ore in qualsiasi temperatura senza perdere aroma e calore ».

Programmi filodiffusi

« Io sostengo che i programmi della filodiffusione sono uguali per le quattro città che li trasmettono. E' vero? » (Carlo D. - Napoli).

I tre programmi della filodiffusione sono registrati su nastri per magnetofono di lunga durata, i quali vengono trasferiti settimanalmente da Roma a Torino, da Torino a Milano e da Milano a Napoli. Ne deriva che, nello stesso giorno, i quattro Centri trasmettono programmi diversi. Peraltro, nel giro di quattro settimane, i rispettivi ascoltatori avranno tutti la possibilità di seguire lo stesso programma.

Il grande viaggio

« Desidererei sapere chi ha fornito alla televisione le armi usate nella commedia *Il grande viaggio* » (Gino Frassinetti - Alessandria).

Le ha fornite gentilmente il Comando del 67° Reggimento Fanteria Legnano. Per la realizzazione nello studio televisivo del campo di battaglia sono stati necessari, oltre a diversi camion di terra, circa 300 metri di filo spinato, 300 sacchetti di sabbia e una trentina di alberi. Per la costruzione del bunker sono stati impiegati 40 pali di sostegno, lunghi ognuno 4 metri. Per quanto riguarda i costumi sono stati appositamente confezionate 40 divise inglesi e una decina di divise tedesche dell'epoca della prima guerra mondiale.

Il decennale della Costituzione

« Per ragioni di studio vi sarei grato della pubblicazione delle dichiarazioni che il Presidente della Corte Costituzionale, Leonardo Azzariti, ha fatto nella ultima puntata delle trasmissioni televisive dedicate alla illustrazione della Costituzione » (Tullio Borghi - Lucca).

Il Presidente Azzariti ha detto: « Molto proficue sono state le celebrazioni del decennale della Costituzione che si sono svolte nel corso dell'anno ormai alla fine. Da esse è derivato un risveglio generale di interesse per i problemi costituzionali e l'attenzione di tutti si è fermata specialmente su quelle parti della Costituzione rimaste inattuate per l'intero decennio. L'esigenza di non ritardarne ulteriormente l'attuazione si impose a tutti gli uomini politici e agli organi responsabili. Così, dopo dieci anni, abbiamo visto costituito il Consiglio nazionale dell'economia e del lavoro, organismo ausiliario di consulenza delle Camere e del Governo. Nel tempo stesso viene annunziato che sono stati approntati dal Governo diversi disegni di legge come quello relativo al referendum legislativo ed altri sull'efficacia obbligatoria dei contratti collettivi di lavoro. Ma il contributo più notevole all'attuazione della Costituzione è dato dall'attività che da circa 3 anni va svolgendo la Corte Costituzionale, perché è soltanto attraverso questa attività che l'aspetto più caratteristico della nostra Costituzione acquista rilevanza. Nel regime delle Costituzioni flessibili, quali erano quelle precedenti, nella delimitazione precisa delle sfere di competenza dei vari poteri dello Stato, i loro rapporti reciproci rimanevano affidati precipuamente al formarsi tra i soli organi statuali di uno spontaneo equilibrio su basi non tanto giuridiche quanto politiche o etiche e perciò inevitabilmente più o meno oscillanti secondo le varie circostanze e il gioco stesso delle forze politiche. Siffatte oscillazioni, però, sarebbero in netto contrasto con il carattere rigido della Costituzione ora vigente, la quale, non solo al pari delle altre, costituisce la fonte di tutti i poteri dello Stato, ma, a differenza delle altre, di ciascuno di questi poteri determina i limiti che non sono più soltanto etici o politici, ma sono rigorosamente giuridici. E la rigidità della Costituzione impone la fedele osservanza di essi a tutti gli organi dello Stato, senza eccezione. Perciò per nessuno di essi sarebbe più possibile parlare di una pretesa onnipotenza, come prima si faceva qualche volta per taluni di essi. La Costituzione, infatti, dopo l'affermazione dei diritti e dei doveri dei cittadini, e dopo le norme particolareggiate sull'organizzazione dello Stato e delle regioni, detta pure un complesso nuovissimo di disposizioni intitolate garanzie costituzionali, le quali pur si imperniano sulla Corte Costituzionale. Bene perciò questa è stata denominata la custode della Costituzione ».

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Qualità della trasmissione per filodiffusione

« Vorrei sapere se con il sistema di filodiffusione, che sarà presto adottato dalla RAI, sarà possibile avere audizioni di alta fedeltà. In particolare quale sarà la gamma di frequenze acustiche trasmesse? » (Attilio Clerici - Milano).

Il sistema della filodiffusione è stato ideato in modo da trasmettere i segnali acustici con una notevole fedeltà in quanto la gamma utile ricevuta ha come estremo superiore una frequenza che supera i 12000 periodi. Pertanto un apparecchio ricevente costruito appositamente per la filodiffusione (adattatore-rivelatore e amplificatore ad alta fedeltà) ha qualità di ricezione pari a quella dei migliori apparecchi a modulazione di frequenza. La preghiamo, per ulteriori dettagli, di leggere gli articoli pubblicati sui nn. 36 e 45 del « Radiocorriere ».

Scelta di un ricevitore

« Volendo sostituire il mio apparecchio radioricevente con uno moderno, desidererei acquistare un apparecchio veramente ad alta fedeltà adatto anche per l'ascolto dei dischi e delle trasmissioni su nastro. Tenendo presente che la RAI inizierà presto le trasmissioni per filodiffusione, pensate che sia meglio acquistare un radioricevitore di alta classe, oppure semplicemente un amplificatore di alta fedeltà? Potrei farmelo costruire da un tecnico? » (Giuseppe Braggio - Torino).

Un complesso radioricevente di alta classe ha la possibilità di funzionare come amplificatore per la riproduzione di dischi e le registrazioni su nastro e quindi ben si adatta all'ascolto della filodiffusione in quanto sarà sufficiente collegare la presa fonografica dello stesso all'apposito adattatore-rivelatore munito dei tasti per la selezione dei programmi. Un complesso di questo genere ha quindi una grande versatilità di impiego in quanto permette l'ascolto di varie stazioni radiofoniche, nazionali ed estere, l'ascolto dei programmi di filodiffusione, la riproduzione di dischi (mediante giradischi eventualmente incorporato) ecc. Ovviamente se Lei desidera rinunciare ad alcune di queste possibilità potrà limitarsi all'acquisto di un amplificatore ad alta fedeltà e dell'apposito rivelatore per la filodiffusione. Riteniamo che sul mercato nazionale si trovino già apparecchi amplificatori di questo genere (che sono all'estero già molto diffusi) e quindi sconsigliamo di affidare la costruzione ad un tecnico che non sia altamente specializzato in questo campo, poiché la progettazione di queste apparecchiature è piuttosto complessa specie per quanto concerne il mobile destinato a contenere gli altoparlanti.

Ricezione della filodiffusione

« Leggo sul n. 36 del "Radiocorriere-TV" che sarà prossimamente attuato un servizio di filodiffusione. Nell'articolo illustrativo si dice che i trasmettitori della filodiffusione funzioneranno nelle bande delle onde lunghe e se ne danno appresso le varie frequenze utilizzate. Ciò significa che, oltre al sistema di ricezione tramite rete telefonica, sarà anche possibile ascoltare i sei programmi con un normale apparecchio radio dotato delle onde lunghe? » (Dr. Mario Lucio Rocchi - Roma).

Precisiamo che le onde lunghe impiegate per la filodiffusione non vengono « irradiate » nello spazio libero, ma convogliate dai cavi che collegano le centrali agli abbonati, pertanto non sarà possibile ascoltare tali programmi se non allacciando la presa d'antenna del ricevitore all'apposito filtro d'abbonato che viene inserito a cura delle società telefoniche all'arrivo della linea stessa. Naturalmente occorre che il ricevitore sia sintonizzato sulla banda impiegata per la filodiffusione e cioè fra 178 e 343 Kc/s. Una maggiore qualità di riproduzione si avrà impiegando in alternativa un apposito adattatore-rivelatore unitamente ad un amplificatore ad alta fedeltà. Per altri dettagli, La consigliamo di leggere l'articolo pubblicato a pag. 17 del n. 45 del « Radiocorriere-TV » o di rivolgersi alla Sede RAI della Sua città.

* RADIO * domenica 21 dicembre

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previs. del tempo con i pescatori*

6,45 **Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

7,15 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo

7,30 Culto Evangelico

7,45 *** Musica per orchestra d'archi**

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.

8,30 **Vita nei campi**

9 — *** Musica sacra**
Gabrieli: *Due Ricercari* (Organista Giuseppe De Donà); Bruckner: a) *Locus iste*, b) *Christus factus est*, c) *Virga Jesse*, d) *Os justi*, e) *Ave Maria*
Coro da camera di Vienna diretto da Hans Gillesberger

9,30 **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Carlo Messori-Roncaglia

10,15 Notizie dal mondo cattolico

10,30-11,15 **Trasmissione per le Forze Armate**
Il Settebello - Rivista-quiz di Jurgens e D'Ottavi, condotta da Corrado - Compagnia di Rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana - Regia di Enzo Convalli

11,45 Giuseppe Ottolenghi: *10 Tevèth - Il giorno dedicato al recente sacrificio ebraico*

12 — **Musica in piazza**
Corpo musicale dell'aeronautica militare diretto da A. Di Miniello

12,20 **Canzoni di Piedigrotta 1958**

12,40 L'oroscopo del giorno *(Motta)*

12,45 Parla il programmista
Calendario *(Antonetto)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,20 *** Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio**

14,15 **Canzoni per tutti**
con le voci di Jula De Palma e Giorgio Consolini
Complesso diretto da Beppe Mojetta

14,30 *** Musica operistica**
Mozart: 1) *Idomeneo*: ouverture; 2) *Don Giovanni*: «Mi tradì»; Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: «Ecco ridente in cielo»; Donizetti: *Linda di Chamounix*: «O luce di quest'anima»; Bellini: *Norma*: «Oh, non tremare»

15 — Marcello Camillucci: Itinerari italiani: *Stromboli*

15,15 *** Canzoni e ritmi**

15,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A *(Stock)*

16,30 **Il signor X**
Programma di quiz a premi per i ragazzi, a cura di Jurgens, D'Ottavi e Renzoni - Regia di Renzo Tarabusi *(Motta)*

17,15 **Musiche di Vincenzo Billi**

17,30 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da FULVIO VERNIZZI
con la partecipazione del soprano **Giuliana Raimondi**
Pizzetti: *Tre preludi sinfonici*, per l'«Edipo re» di Sofocle: a) Largo, b) Con impeto ma non troppo mosso, c) Con molta espressione di dolore; Giuranna: *La guerriera*, canzone popolare narrativa, per voce e orchestra; Vittadini: *Armonie della notte*, preludio; Creston: *Lidian ode, op. 67*; Verdi: *Nabucco*, sinfonia
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(Ricordi)
Nell'intervallo:
Risultati e resoconti sportivi

18,45 *** Musica da ballo**

19,45 *La giornata sportiva*

20 — *** Altalena musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

PIPPO LO SA
Varietà musicale di **Umberto Simonetta**
Compagnia di Rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Orchestra diretta da Pippo Barzizza - Realizzazione di G. Zucconi
Presenta **Franco Parenti**

21,50 **Letture del Purgatorio**
a cura di Natalino Sapegno
Canto VIII - Dizione di Antonio Crast
*** Rossini** (Trascriz. A. Casella): *Sonata a quattro n. 3 in do maggiore* (Orchestra d'archi «I Musici»)

22,15 **VOCI DAL MONDO**

22,45 **Concerto della pianista Marta Blaha**
Liszt: a) *Variazioni su un tema di Bach «Weinen, Klagen»*; b) *Canzonetta di Salvator Rosa*; Weiner: *Canzoni contadinesche ungheresi*, terza serie

23,15 **Giornale radio** - *Questo campionato di calcio*, commento di Eugenio Danese - *** Musica da ballo**

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

7,50 **Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 **Notizie del mattino**
ABBIAMO TRASMESSO
(Parte prima)

10,15 **La domenica delle donne**
Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti
(Omo)

10,45 Parla il programmista

11 — **ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte seconda)

11,45-12 **Sala Stampa Sport**

MERIDIANA

13 **Rascel presenta Rascel**
(Alberti)
Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino della transitabilità delle strade statali
Spensieratissimo
Rivistina della domenica di **Dino Verde**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Riccardo Mantoni**
(Mira Lanza)

14 — Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

14,05-14,30 **Diario di un uomo tranquillo**
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

15 — *** Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
(Arrigoni Trieste)

15,45 **Alberto Semprini al pianoforte**

POMERIGGIO DI FESTA

16 **FESTIVAL**
Rivista di **Mario Brancacci**
Regia di **Amerigo Gomez**

17 — **MUSICA E SPORT**
Melodie e ritmi
(Tè Lipton)
Nel corso del programma: *Radiocronaca del Premio UNIRE dall'Ippodromo di Agnano* (Radiocronista Alberto Giubilo)

18,30 *** BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

19,30 *** Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

SPETTACOLO DELLA SERA

VENTIQUATTRESIMA ORA
Programma in due tempi presentato di **Mario Riva**
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio**
Regia di **Silvio Gigli**
(I TEMPO)
(Agip)

21,30 *** Miniature operistiche**
Pagine da *Werther* di Massenet
Cantano Irma Kolassi e Raoul Jobin

21,45 **PRIMAVERA EUROPA**
Trasmissione per gli Europei di domani, a cura di Giovanni Mancini e Arnaldo Vacchieri

Il soprano Giuliana Raimondi prende parte al concerto sinfonico che va in onda alle ore 17,30 per il Programma Nazionale

22,30 **DOMENICA SPORT**
Echi e commenti della giornata sportiva

23-23,30 **Orchestre dirette da Federico Bergamini, Giovanni Fenati e Carlo Savina**
Cantano Germana Caroli, Nella Colombo, Aurelio Fierro, Gianni Marzocchi, Bruno Rosettani, Flo Sandon's e il Duo Blengio
Misselvia-Alguero: *Buenas dias Marias*; Ivar-Fanciulli: *Un attimo di gioia*; Calibi-Angiolini: *Calypso serenade*; Testoni-D'Anzi: *La donna del giorno*; Bonagura-Caslar: *Tu lo sai*; Rispoli-Ravallese-Bargoni: *Dint' 'a sacca*; Pinchi-Pizzigoni: *Fammi gli occhi dolci*; Bixio: *Il canto del pescatore*; Pinchi-Savina: *Il tuo silenzio è amore*

TERZO PROGRAMMA

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

16 — **Vita culturale**
Un'esperienza di scuola europea
a cura di Adriano Declich

16,30 **Antiche canzoni epico-liriche**
a cura di Diego Carpitella
Il figlio del conte

17,05 **William Walton**
Concerto per viola e orchestra
Andante mosso - Vivo, molto preciso - Allegro moderato
Solista William Primrose
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Armando La Rosa Parodi

17,30 **La ballata del vecchio marinaio** di **Samuel Taylor Coleridge**
Traduzione di Mario Luzi
Partecipano alla trasmissione: Roberto Bertea, Renato Cominetti, Riccardo Cucciolla, Oreste Lionello, Vittorio Sanipoli
Regia di Vittorio Sermonti

18,10-18,15 Parla il programmista

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Biblioteca
Le navigazioni di Alvise da Ca' da Mosto di Giambattista Ramusio, a cura di Bice Mengarini

19,30 **Nicolaj Rimskij-Korsakov**
La Notte di Natale suite per coro e orchestra
Direttore Fulvio Vernizzi
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

20 — **Più carne e meno grano in Italia**
Mario Ferrari Aggradi: *Le esigenze di una agricoltura moderna*

20,15 **Concerto di ogni sera**
F. Liszt (1811-1886): *Sei grandi studi di Paganini*
Il tremolo - Capriccio - La Campanella - Arpeggi - La caccia - Tema con variazioni
Pianista Carlo Vidusso
E. Chabrier (1841-1894): *Bourrée fantasque*
Pianista Soulima Strawinsky
M. De Falla (1876-1946): *Fantasia baetica*
Pianista Leopoldo Querol

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**
ARMIDE
Tragedia lirica in cinque atti di Philippe Quinault
Musica di **Christoph Willibald Gluck**

Armide	*Anna De Cavalieri*
Renaud	*Mirto Picchi*
Hidraot	*Pierre Mollet*
La Haine	*Jolanda Gardino*
Sidonie	*Anna Moffo*
Phenice / Lucinde	*Ester Orell*
Ubald	*Renato Cesari*
Le chavalier Danois	*Tommaso Frascati*
Artemidor	*Alfredo Nobile*
Aronte	*Giuliano Ferrein*
Une Naïade	*Irene Fratiza Gasperoni*
Premier Echo	*Nadia Mura Carpi*
Deuxième Echo	*Editta Amedeo*
Une choriphée	*Nadia Mura Carpi*

Direttore **Mario Rossi**
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 5)
Nell'intervallo (fra il terzo e il quarto atto): *Libri ricevuti*

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Favitta e Sgricciolo, da una novella paesana di Ippolito Nievo. Riduzione di Enzo Maurri
13,45-14,30 * Musiche di Grieg e Chopin (Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 20 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,35-0,30: Vacanze per un continente - 0,36-1: Musiche in technicolor - 1,06-1,30: Noi le cantiamo così - 1,36-2: Musica sinfonica - 2,06-2,30: Musica sotto le stelle - 2,36-3: Orchestre alla ribalta: W. Müller - 3,06-3,30: Musica operistica - 3,36-4: La bottega della fantasia - 4,06-4,30: Due mani sulla tastiera - 4,36-5: Girotondo di successi - 5,06-5,30: Motivi in concerto - 5,36-6: Cantiamo insieme - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

AGOSTINO AGENTE TEATRALE

Il nuovo mestiere intrapreso da Agostino determina un incontro eccezionale: Dapporto si presenta a Dapporto, alias « Agostino agente teatrale ». La situazione offre al nostro comico la possibilità di raddoppiare le sue battute e le sue trovate. Alla fine dell'incontro tutti e due si trovano d'accordo che chi suscita i più bei sorrisi nel mondo è... Saprete chi, assistendo questa sera allo « sketch » in onda nella rubrica televisiva « Carosello » alle ore 20,50. La trasmissione vi è offerta dalla Società Durban's, produttrice del famoso « Dentifricio del Sorriso », che vi augura buon divertimento e vi ricorda che « sorride bene chi sorride Durban's ».

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

Serie A

XII Giornata

Bari (7) - Lanerossi Vic. (10)		
Genoa (12) - Roma (14)		
Juventus (11) - Sampdoria (13)		
Lazio (10) - Bologna (11)		
Milan (16) - Talm. Torino (8)		
Napoli (14) - Alessandria (6)		
Spal (8) - Fiorentina (16)		
Triestina (7) - Inter (14)		
Padova (10 - Udinese (7)		

Serie B

XIII Giornata

Atalanta (15) - Prato (3)		
Catania (10) - Marzotto (13)		
Como (7) - Simm. Monza (15)		
Lecco (16) - Zenit Modena (13)		
Palermo (14) - Messina (15)		
Parma (10) - Novara (17)		
Sambened. (8) - Vigevano (7)		
Taranto (15) - Venezia (11)		
Reggiana (12) - Cagliari (14)		
Verona (11) - Brescia (12)		

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A e B

Gian Vittorio Baldi, regista del ciclo intitolato *50 anni*, di cui va in onda alle 22,05 la 2ª puntata

TELEVISIONE — domenica 21 dicembre

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 — S. MESSA

11,30-11,40 IL PRESEPIO NEL MONDO

POMERIGGIO SPORTIVO

15,30 a) **RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONISTICI**

b) **SCI AZZURRO: OPERAZIONE PRIMAVERA**
Servizio sportivo sul rinnovamento dei quadri degli sciatori azzurri in vista della prossima stagione agonistica internazionale.

c) **NOTIZIE SPORTIVE**

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **GIRAMONDO**
Cinegiornaale dei ragazzi

b) **LASSIE**
Arriva il televisore
Telefilm - Regìa di Phil Ford
Distrib.: T.P.A.
Interpreti: Jan Clayton, Tommy Retting, George Cleveland e Lassie

POMERIGGIO ALLA TV

18 — RITRATTO D'ATTORE
Louis Jouvet
A cura di Fernaldo Di Giammatteo

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,45 NON E' MAI TROPPO TARDI
Film - Regìa di Filippo W. Ratti
Produz.: Olympic Film
Interpreti: Paolo Stoppa, Isa Barzizza, Marcello Mastroianni

20,10 CINESELEZIONE
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
LA SETTIMANA INCOM - FILM GIORNALE SEDI - MONDO LIBERO
A cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Ramazzotti - Motta - Durban's - Flavina Extra)

21 — Renato Rascel presenta
STASERA A RASCEL CITY
di Leoni e Rascel
con Isa Bellini, Tina De Mola, Ernesto Calindri, Memmo Carotenuto, Peppino De Martino, Luigi Pavese e i Cinque Ciro's
Orchestra e coro diretti da Bruno Canfora
Coreografie di Alfredo Rodriguez
Scene e costumi di Pierluigi Pizzi
Regìa di Eros Macchi

22,05 « 50 ANNI »
1898-1948
Episodi di vita italiana tra cronaca e storia a cura di Silvio Negro
Regìa di Gian Vittorio Baldi
II - *1915-1918: La grande guerra*

22,50 RITRATTI CONTEMPORANEI

23,15 TELEGIORNALE
Edizione della notte
e
LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

50 ANNI DI VITA ITALIANA

La serie di trasmissioni a cura di Silvio Negro e dal titolo *50 anni di vita italiana*, presenta nelle sue puntate al pubblico della televisione una vasta e quanto mai rara documentazione cinematografica, spesso assolutamente inedita e sconosciuta. La seconda puntata del programma, in onda questa sera, alle ore 22,05, è dedicata alla prima guerra mondiale. *Nelle due fotografie qui sopra:* l'affondamento della corazzata austriaca Santo Stefano ed un gruppo di soldati austriaci catturati dai nostri

LOCALI

★ RADIO ★ domenica 21 dicembre

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

12 Ritmi ed armonie popolari sarde, rassegna di musica folcloristica, a cura di Nicola Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

SICILIA

18,45 Sicilia sport (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 - Palermo 1 e collegate).

TRENTINO-ALTO ADIGE

11-12,40 Programma altoatesino - Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Der Sender auf dem Dorfplatz: Olang in Pustertal - Nachrichten zu Mittag - Programmvorschau - Lottoziehungen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

12,40 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana - Complessi caratteristici (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

19,30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

20,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Nachrichtendienst am Abend - Sportnachrichten - « Unser Weihnachtslied » - Hörspiel von Otto Mayr Spielleitung: Karl Margraf - W. A. Mozart: Quartett in C-Dur K. 465 - Es spielt das Streichquartett von Radio New York (USIS-Bandaufnahme) - Ein Heurigenabend bei Toni Karas (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

7,30-7,45 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

9 Servizio religioso cristiano evangelico (Trieste 1).

9,15 Venti canzoni triestine da salvare - Orchestra diretta da Guido Cergoli - Coro diretto da Lucio Gagliardi (Trieste 1).

9,40 * Bach: Concerto n. 1 in re minore per tre clavicembali e orchestra d'archi - Clavicembalisti: H. Elsner, R. Reinhardt, F. P. Goebels - Orchestra d'archi « Pro Musica » (Trieste 1).

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

11 Chiusura (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e **rubriche** varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 **Motivi per le strade:** Burkard: Giorgio; Piga: Ho disegnato un cuore; Carosone: Tu vuo fa' l'americano - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 « Il bragozzo », settimanale di piccolo cabotaggio adriatico, a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

In lingua slovena
(Trieste A)

8 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Presentazione programmi settimanali - 8,40 Motivi dal folclore sloveno - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Mattinata musicale.

10 S. Messa da San Giusto - Predica - indi: * Melodie leggere - 11,45 * Beethoven: Leonora III, ouverture, op. 72 - 12 L'ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 12,40 Novità discografiche, a cura di Orio Giarini.

13 Chi, quando, perché... Sette giorni a Trieste - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - nell'intervallo (ore 14,15): Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 15 * Complessi ritmici - 15,40 Coro « Valentin Vodnik » - 16 Pomeriggio musicale - 16,30 * Tè danzante - 17 « Egmont », tragedia in 5 atti di J. W. Goethe, traduzione di Milena Mohoric - Compagnia di prosa del Teatro Nazionale Sloveno, regia di M. Sancin - 18,30 * Canzoni dalle riviste - 18,45 * Due ballate di Chopin interpretate dal pianista Julian von Karolyi - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Serata con le orchestre Franck Pourcel, Georges Jouvin e Wal Berg - 21 La natura nella poesia: (33) « Si vive in un'atmosfera fatata », a cura di Luigia Peterlin - 21,15 * Voci, chitarre e ritmi. 21,30 Mosaico sonoro - 22 La domenica dello sport - 22,10 Concerto del Trio di Lubiana - Stojanovic: Trio per due violini e viola - Skerjanc: Tre composizioni da camera - 22,45 * Melodie per la sera - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

9,30 Santa Messa in Rito Latino in collegamento RAI e commento di P. Francesco Pellegrino. **10,30 Santa Messa in Rito Bizantino Romano** con omelia. **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: **« La pecorella smarrita »** sacra rappresentazione francese a cura di Raffaello Lavagna. **21 Santo Rosario 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Tè danzante. **19,17** Aperitivo d'onore. **19,20** Concertino. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** La mia cuoca e le sue canzoni. **19,45** Novità. **19,59** Lo scrigno dei ricordi, presentato da Pierre Hiégel. **20** Il successo del giorno. **20,30** Il gran gioco. **21** Grande parata della canzone. **21,30** Le donne che amai. **21,45** Music-Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,10** Buona sera, amici! **22,35** Maiorca e la sua musica. **22,45** Desde la 5ª Avenida. **23** Musica preferita. **23,45-24** Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. **19,45** Orchestra Louis Garzon. **19,50** Racconto serale: « Cette année-là », di Lise Deharme. **20,02** Vita paragina: «La Grignotière». **20,30** Club dei cercatori di tesori: « Il tesoro di Vigo ». **21 La tenera Eleonora**, opera buffa. Libretto di Loys Masson. Musica di Jean-Michel Damase, diretta dall'Autore. **22,25** Gilbert le Roy e il suo organo. **22,30** Collegamento con la Radio Austriaca: « Il bel Danubio blu ». **23,25** Notiziario. **23,30-24** Varietà musicale.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,16 Sortilegi del Flamenco. **19,30** « Premio di Bellezza » a cura di André Gillois. Oggi: « Madame de Maintenon ». **21,37** « Anteprima » di Jean Grunebaum. **22,37** Jazz Panorama. **22,58-23** Notiziario.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.

19,40 Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau, con la partecipazione dei cantanti Lina Dachary e Henri Legay e dell'arpista Lily Laskine. **20,10 « Les Enfants à Bethléem »**, testo di Gabriel Nigond, mistero in due parti, per voci, coro e orchestra, di Gabriel Pierné, diretto da Jacques Jouineau. **21,19** Serate parigine: « La voce rubata », a cura di Michelle Lorraine. **22,19** Dischi. **22,45** Notiziario. **22,50** Dischi del Club 58, raccolti da Denise Chanal. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19 Notiziario. **19,05** « La verità è sulla bocca dei fanciulli », presentazione di Roger Bourgeon. **19,30** Domenica Espresso. **19,55** Notiziario. **20,05** « Rimanete freddi », gioco di Guy Lux, presentato da J. J. Vital. **20,20** « Il sogno della vostra vita », con Roger Bourgeon. **20,50** Charles Aznavour poliglotta. **21,05** Le donne che amai. **21,20** Cabaret fantastico. **21,50** Notiziario. **21,56** Cabaret fantastico. Parte seconda. **22,30** « Il sogno della vostra vita ». **22,35** Buenas noches España. **23** Notiziario. **23,10** Concerto sotto le stelle. **24** Notiziario. **0,02-1** Ziz zag di mezzanotte.

GERMANIA

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19 Concerto corale. **19,15** La speranza dei popoli (IV). **19,45** Notiziario. Sport. **20 Manon Lescaut**, opera in quattro atti diretta da Francesco Molinari Pradelli per il centenario della nascita di Giacomo Puccini. **22** Notiziario. **22,05** Melodie varie. Sport. **22,50** Musica leggera di tutto il mondo. **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica nell'intimità.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. **19,45** Orchestra diretta da Jean Pougnet. **20,30** Lettera dall'America di Alistair Cooke. **20,45** « It causes me to tremble », testo natalizio di Jack Shepherd. **21,30** « Anna Karenina » di Leone Tolstoi. Adattamento radiofonico di H. Oldfield Box. Settimo episodio. **22** Notiziario. **22,15** « The Harry Lauder story ». Testo di Howard Lockhart. **23,15** Concerto vocale diretto da Reginald Redman. Canti natalizi. **23,55** Epilogo. **24** Notiziario. **0,06-0,36 Mozart:** Quartetto in re minore, K 421, eseguito dal Quartetto Pro Musica.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 m. 247,1)

19 Melodie popolari di ieri e di oggi. **19,30** « The Al Read Show », varietà. **20** « Take it from here », rivista musicale. **20,30** Notiziario. **20,35** Dischi presentati da Jack Train. **21,30** Canti natalizi. **22** « Luci di Londra », varietà musicale. **23** Serenata natalizia con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della B.B.C. diretta da Harry Rabinowitz. **23,30** Notiziario. **23,40** Dischi presentati da Pete Murray. **0,30** Melodie nello stile romantico di Don Lorusso. **0,50** Musiche e parole cristiane. **0,55-1** Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	6070	49,42
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 8,30	7250	41,38
4,30 - 9	9410	31,88
7 - 9	12095	24,80
7,30 - 9	15070	19,91
7,30 - 9	15110	19,85
8 - 9	17745	16,91
8 - 9	21640	13,86
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 11	25650	11,70
10,15 - 12	25670	11,69
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15 - 21,15	15070	19,91
10,15 - 21,15	15110	19,85
12 - 17,15	25720	11,66
14 - 14,15	21710	13,82
14 - 15,15	25650	11,70
17,45 - 22	12095	24,80
19,30 - 22	9410	31,88
21 - 22	7120	42,13

12 Notiziario. **12,30** « Beyond our Ken ». **13** Pianista Trevor Fisher **13,15** Dischi preferiti. **14** Notiziario. **15,15** « Ray's a laugh », varietà. **16** Concerto diretto da George Hurst. Solista Denis Wick. **Dvorak:** Carnevale, ouverture; **Bloch:** Sinfonia per trombone e orchestra; **Beethoven:** Sinfonia n. 8 in fa. **17** Notiziario. **17,45** Dischi presentati da Lilian Duff. **19** Notiziario. **19,30** « The Al Red Show », varietà. **20** « The grey room », romanzo di Eden Phillpotts. Adattamento radiofonico di Molly Greenhalgh. **21** Notiziario. **21,15** Duo pianistico Alfred Brendel-Walter Klien. **21,30** Canti sacri. **22** Concerto diretto da Ian Whyte. **Rossini:** Guglielmo Tell, ouverture; **Ciaikowsky:** Mozartiana; **Ian Whyte:** Serenata scozzese per orchestra d'archi; **Grieg:** Peer Gynt, suite.

LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

21,21 Cabaret fantastico. **22,25** Notiziario. **22,30** Libero dibattito su problemi di coscienza. **22,40** Concerto con la partecipazione dell'arpista Mireille Flour, del clavicembalista Pierre Kemmer e del pianista René Mertzig. **Frank Martin:** Sinfonia in re minore; **Monseur:** Canti della montagna; **Frank Martin:** Piccola sinfonia concertante; **Marcel Poot:** Fantasia ritmica. **24** Il punto di mezzanotte. **0,05** Radio mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario. **19,40** Musica varia. **22,15** Notiziario. **22,30-23,15** Musica romantica.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

14 Il microfono risponde. **14,30** « 3 X 4 », novità europee della musica leggera e del jazz. **15,15** Sport e musica. **17** Concerto della Civica Filarmonica di Mendrisio diretto da Pietro Berra. **18** Interpretazioni del pianista Wilhelm Kempff. **Beethoven:** a) Sonata n. 22 in fa maggiore op. 54; b) Sonata n. 26 in mi bemolle maggiore op. 81 a. **19** Intermezzo pianistico. **19,15** Notiziario. **20** Elementi sinfonici nella musica leggera. **Gershwin:** Primo tempo dal « Concerto in fa » per pianoforte e orchestra; **Richardson:** London Fantasie; **Cole Porter:** Kiss me Kate, selezione sinfonica. **20,35** « Paola Travasa », commedia in tre atti di Giuseppe Adami. **22,10** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,40-23 Respighi:** Gli uccelli, suite.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. **19,25** « Val meglio riderne », fantasia di Colette Jean. **19,50** « Souvenirs du Boef sur le Toit », nell'esecuzione del pianista Jean Wiener. **20** « Monsieur Jacques », a cura di Claude Bert. Segue un Concerto dedicato alle opere di **Emile Jaques-Dalcroze:** a) « La Suisse est belle », variazioni per orchestra; b) Quattro canzoni, da « Le Coeur qui vole » e da « Le Coeur simple »; c) Ouverture di « Sancho Pança »; d) Quattro canzoni, da « Feuillu ». **21 La tenera Eleonora**, opera buffa. Libretto di Loys Masson. Musica di Jean-Michel Damase, diretta dall'Autore. **22,30** Notiziario.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - **Domenica sport** - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

11 — **La Radio per le Scuole**
(per la III, IV e V classe elementare)
Tanti fatti, settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti

11,30 **Geminiani** (rev. Hernried): *Concerto grosso in re minore op. 3 n. 4*
a) Largo e staccato, b) Allegro, c) Largo - Vivace
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento

11,40 **Galleria del Corso**
Rassegna di successi
(Messaggerie Musicali)

12,10 **Orchestra diretta da Dino Olivieri**
Cantano Wilma De Angelis, Isabella Fedeli, Christina Jorio, Bruno Pallesi, Emilio Pericoli, Luciano Virgili e il Poker di voci
Donida: *Valzer indeciso;* Tettoni-Bianco: *Tu sei l'amore;* Malmesi-Bussoli: *Malinconia;* Pinchi-Donida: *Gli uomini non sono mascalzoni;* Nino Rastelli: *Lele fedele;* Pinchi-Filibello-Olivieri: *Metti l'abito da sposa;* De Mura-De Angelis: *Fiori della riviera;* Stefy-Conzalito-Santana: *Carnevalito de amor;* Danpa-Vignali: *Ho paura d'innamorarmi;* Da Vinci-Boccati: *La cravatta;* Salina: *Olé mambo*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

12,50 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)
Calendario
(Antonetto)

Il cantante Bruno Pallesi che partecipa alle trasmissioni dell'orchestra diretta dal maestro Dino Olivieri (vedi ore 12,10)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)

13,20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Punto contro punto*, cronache musicali di Giorgio Vigolo - *Cronache d'arte da Firenze*, di Renzo Federici

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Musiche di Lorenzo Filiasi**
1) *Sub tuum praesidium*, antifona per coro misto a quattro voci (Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretto da Ruggero Maghini); 2) *Manuel Menendez* (1902): a) Aria della cattedrale, b) Canzone del ponte (Soprano Nina De Courson - Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento); 3) *Due valzer sinfonici*: a) Il valzer dei sospiri (quasi fantasia), b) Il valzer degli impeti (quasi improvviso) (Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi)

17 **Giornale radio**
Direttissimo Nord-Sud
Settimanale per i giovani, a cura di Giorgio Buridan, Gianni Pollone e Stefano Jacomuzzi
Realizzazione di Italo Alfaro

17,30 **La voce di Londra**

18 — **Michel Legrand e la sua orchestra**

18,30 *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

18,45 **Ricordo di Artur Rodzinski**
a cura di Mario Labroca
Wagner: *Idillio di Sigfrido* (Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Artur Rodzinski)

19,15 *Congiunture e prospettive economiche*, di Ferdinando di Fenizio

19,30 **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura ed arti - Direttore G. B. Angioletti
Angelo Barile: *La vecchia Pastorale* - Adriano Grande: *Tre poesie* - Note e rassegne

20 — * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

21,10 **OMAGGIO A PUCCINI NEL CENTENARIO DELLA NASCITA**
in collegamento con i Teatri Lirici e le organizzazioni radiofoniche dei cinque Continenti
(v. articolo illustrativo a pag. 3)
Al termine: Giornale radio - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
Almanacco del mese

9,30 **Orchestre dirette da Franco Mojoli ed Eros Sciorilli**
Cantano Giacomo Rondinella, Franca Raimondi, Natalino Otto, Luciana Gonzales, Vittorio Paltrinieri, Licia Morosini
Letaine: *Dolce blues;* Beretta-Manlio-Ravasini: *Ciao ciao bellezza;* Paloma-Alfieri: *I love you napulitano;* Medini-Mojoli: *Pippo cammina dritto;* Corona-Seracini: *Briciole;* Danpa-Godini: *Tabaquera;* Pinchi-Vantellini: *Splendida illusione;* Panzeri-Dorelli: *Non ti vedo;* Pallesi-Elgos-Mendes: *Cu cu rru cu Paloma;* Gershwin: *E' meraviglioso*

Al maestro Eros Sciorilli è affidata la direzione di una delle orchestre programmate alle 9,30

10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

13 **Pokerissimo**
Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Arrigoni Trieste)

13,55 * **Fantasia**
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 * **George Feyer e l'operetta**

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

14,45 **Vetrina Vis Radio**
(Vis Radio)

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo e bollettino della transitabilità delle strade statali

15,15 **Auditorium**
Rassegna di musiche e di interpreti

POMERIGGIO IN CASA

16 **JUKE BOX**
Un programma di Franco Soprano

17 — *Teatro del pomeriggio*
I FIGLI DEGLI ANTENATI
Commedia in tre atti di **Achille Saitta**
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana con Giuseppe Porelli

Abelardo	*Giuseppe Porelli*
Finette	*Carlo Ratti*
Adalgisa	*Wanda Benedetti*
Emma	*Olga Fagnano*
Bob	*Gualtiero Rizzi*
James	*Sandro Merli*
Susy	*Angiolina Quinterno*
Rosetta	*Luisa Baseggio*

Regìa di **Eugenio Salussolia**
(v. articolo illustrativo a pag. 8)

18,45 **Giornale radio**
Almanacco discografico Caprice
(Caprice Recording)

19 — **CLASSE UNICA**
Costantino Mortati - *Le persona, lo Stato e le comunità intermedie:* La libertà economica ed i mezzi per superarla
Pasquale Pasquini - *Elementi di zoologia:* Come si riproducono gli animali

INTERMEZZO

19,30 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Assi in parata
Mario Lanza, Katyna Ranieri, Quartetto Cetra, Perry Como, Elvis Presley, I « Champs », Hugo Winterhalter e Roger Williams
(Franck)

SPETTACOLO DELLA SERA

21,15 **VENTIQUATTRESIMA ORA**
Programma in due tempi presentato da **Mario Riva**
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio** - Regìa di **Silvio Gigli**
(II TEMPO)
(Agip)

22,15 **Taccuino di Canzonissima**
Ultime notizie
I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA
Musiche d'amore
Brahms: *Liebeslieder walzer, op. 52,* per coro e pianoforte a quattro mani; Wagner: *Preludio e morte di Isotta*
Pianisti **Alberto Bersone** ed **Enrico Lini**
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da **Mario Rossi**

23-23,30 **Sipariettto**
* **Il trenino delle voci**

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Stanley Hollingsworth
Dances for Summer
Alt Wien - Regret - Promenade - Pastorale - Furioso - Andante - Vif et gai
Paolo Castaldi
Concerto n. 1 per orchestra
Moderato - Lento
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

19,30 **La Rassegna**
Filosofia a cura di Enrico Castelli
Filosofia dell'arte e filosofia del tempo

20 — **L'indicatore economico**

20,15 **Concerto di ogni sera**
J. S. Bach (1685-1750): *Concerto in la minore* per flauto, violino, cembalo e archi
Allegro - Adagio, ma non tanto e dolce, alla breve
Solisti: Werner Tripp, *flauto;* Ivan Pinkava, *violino;* Anton Heiller, *cembalo*
Orchestra d'archi di Radio Zagabria, diretta da Antonio Janigro
K. Ditters von Dittersdorf (1739-1799): *Concerto* per arpa e orchestra
Allegro moderato - Larghetto - Allegretto (Rondò)
Solista Laura Morera
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Pietro Argento

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Le persecuzioni**
a cura di Paolo Brezzi
Ultima trasmissione
Il superamento dell'antagonismo

21,50 * **Ludwig van Beethoven**
33 variazioni op. 120 su un tema di Diabelli
Pianista Mieczyslaw Horszowsky

22,40 *Al Teatro Club di Roma*
Liriche di Bertolt Brecht
musicate da Hans Eissler e Kurt Weill nell'interpretazione di Ernst Busch e Gisela May del « Deutsches Theater »
(Registrazione effettuata l'11-12-1958 al Teatro Quirino in Roma)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 Antologia - Dall'« Ecclesiaste »: « Della vanità »

13,30-14,15 Musiche di Liszt, Chabrier e De Falla (Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 21 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53

23,35-0,30: Disco verde: via libera alla musica - **0,36-1:** Le voci di Dean Martin e Ella Fitzgerald - **1,06-1,30:** Motivi per le strade - **1,36-2:** Musica per sognare - **2,06-2,30:** Musica operistica - **2,36-3:** Ritmo che passione - **3,06-3,30:** Successi in vetrina - **3,36-4:** Scatola musicale - **4,06-4,30:** Musica sinfonica - **4,36-5:** Motivi da film e riviste - **5,06-5,30:** Musica salon - **5,36-6:** Buongiorno signora canzone - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

14-15,10 TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale

a) 14: *Lezione di Italiano* Prof.ssa Fausta Monelli

b) 14,30: *Due parole tra noi:* a cura della Direttrice dei corsi Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

c) 14,40: *Lezione di Matematica* Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 LA GIRAFFA

Appuntamento con i giovani nello Studio 1

In questo numero:

La notizia in cornice
A cura di Giovanni Mosca

Come nasce?
La caramella

Sport invernali:
Lo sci

Natale s'avvicina
Consigli, preparativi, novità

Strumenti musicali
L'oboe

Melodie natalizie

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18,45 PASSEGGIATE ITALIANE

A cura di Franca Caprino e Giberto Severi

19,05 CANZONI ALLA FINESTRA

Barimar e il suo complesso

19,35 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20,05 TELESPORT

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

20,50 CAROSELLO

(*Williams - Pasta Barilla - Cinzano - Schering*)

21 — IL GIRASOLE

Rassegna settimanale del Cinema diretta da Sandro Pallavicini

21,30 RACCONTO D'AMORE

Film - Regìa di Leslie Arliss
Distribuz.: Rank Film
Interpreti: Stewart Granger, Patricia Roc

23,05 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Lorenzo Ferrero è animatore e regista della *Giraffa*, l'originale rubrica enciclopedica delle ore 17, che molti consensi riscuote fra i giovani telespettatori

Il film di questa sera

RACCONTO D'AMORE

Leslie Arliss si avvicinò al cinema passando attraverso le pagine dei suoi copioni. Infatti egli ebbe i suoi primi contatti con il mondo della celluloide in veste di autore di soggetti e di sceneggiature. Ma creare fittizi personaggi per lo schermo e affidarli, perché vivessero la loro vita cinematografica, alle mani di altri cineasti, dopo un certo numero di anni non gli bastò più.
E volle, allora, trasferirsi dal tavolino della macchina da scrivere alla « loupe » della macchina da presa: dopo essersi affiancato a Norman Lee — nel 1940 — con cui co-diresse *The Farmer Wife*, nel 1941 si impegnò nel suo primo film autonomo: *The Night has Eyes*.
Evidentemente quel film soddisfece i produttori che avevano avuto fiducia in lui, perché, dopo un anno di preparazione, dal 1943, cominciò a « scodellare » con regolarità quasi periodica pellicole su pellicole. In quell'anno diresse *The Man in Grey* e questo *Love Story* che, presentato in Italia nel 1945 col titolo *Racconto d'amore*, viene ora riproposto all'attenzione dei telespettatori. Si tratta di un'opera — realizzata con quel nitore formale che costituisce la caratteristica inconfondibile della produzione media cinematografica britannica — particolarmente indirizzata a quel pubblico che ama commuoversi innanzi a storie d'amore appassionato e senza speranza. Il soggetto, infatti, narra la vicenda di una pianista famosa che si trova improvvisamente di fronte ad una tragica, insospettata realtà: è gravemente malata di cuore e le sue condizioni fisiche non le consentono che pochi mesi di vita.
Presa dalla disperazione, abbandona il pianoforte e la sua attività di concertista per trarre dal poco tempo che le rimane più gioia che può.
Conosce, in albergo, un giovane ingegnere minerario e, fra i due, nasce un sentimento profondo che diventa ben presto amore. Ma anche l'ingegnere non è *normale*: i suoi nervi sono sempre a fior di pelle, è soggetto ad improvvisi malumori, piomba in scoramenti profondi perché una lesione, prodotta da un incidente aereo, lo ha irrimediabilmente condannato alla cecità.
Mentre la pianista è sorpresa dallo strano modo di comportarsi del giovane, compare un'altra donna — anche lei innamorata — e la pianista, convinta di aiutare in tal modo l'ingegnere (che dovrà sottoporsi ad un estremo e rischiosissimo tentativo chirurgico) si allontana da lui e torna al pianoforte ed ai concerti.
L'operazione ha un esito insperatamente positivo e l'ingegnere, ormai guarito, corre a ricercare la pianista: e, benché conosca la sorte che è riservata alla donna, la sposa, fiducioso che il proprio amore possa compiere un miracolo.
La favola non è davvero originale ma la corretta regìa artigianale dell'Arliss e la efficace interpretazione di Margaret Lockwood, Stewart Granger, Patricia Roc, Tom Wallis, Moira Lüster, Reginald Purdell e Joan Rees rendono accetto il tutto a larghi strati di spettatori.

caran.

Tra gl'interpreti del film: Stewart Granger

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO - ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - F. Maurer: « Die Herstellung des Papiers » - Musikalisches Intermezzo - Erzählungen für die jungen Hörer: Weihnachtserzählung - von Pater K. Eichert (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

19,30-20,15 Der Sender auf dem Dorfplatz: Olang in Pustertal - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegate dell'alto Adige).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

12,10-12,25 Terza pagina - Cronache della vita culturale ed artistica della regione (Trieste 1).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Arie celebri:** Mozart: Le nozze di Figaro: « Aprite un po' quegli occhi »; Donizetti: Linda di Chamounix: « O luce di quest'anima »; Bellini: I Puritani: « A te, o cara, amor talora »; Boito: Mefistofele: « L'altra notte in fondo al mare »; Verdi: Rigoletto: « Parmi veder le lacrime »; Puccini: La bohème: « Sì, mi chiamano Mimì » - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

16,30-17 Ultime edizioni - Rubrica del Circolo Triestino del Jazz a cura di Orio Giarini (Trieste 1).

17,30 Concerto sinfonico diretto da Georges Sebastian, con la partecipazione del pianista Fabio Peressoni. Berlioz: Tre frammenti da « La dannazione di Faust »; Saint-Saëns: Concerto n. 4 in do minore per pianoforte e orchestra op. 44; Ciaikowsky: Sinfonia n. 5 in mi minore op. 64 - Orchestra Filarmonica Triestina (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 30 aprile 1958) (Trieste 1).

19,05 Scrittori friulani: Luigi Candoni - « Notturno friulano » (Trieste 1).

19,15-19,30 Guido Cergoli al pianoforte (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Guido Cergoli - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 La settimana nel mondo - Lettura programmi.

17,30 Lettura programmi - * Ballate con noi - 18 Classe Unica: Franco Briatico: La rivoluzione industriale dell'800: (18) - Vite di imprenditori italiani: « Giovanni Battista Ansaldo, I Marzotto » - 18,10 * Cherubini: Sinfonia in re - 18,40 Quintetto vocale « Zarja » - 19 Il radiocorrierino dei piccoli, a cura di G. Simoniti - 19,30 Musica varia - 20 Tribuna sportiva - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Giacomo Puccini: « Il tabarro », opera in un atto - Orchestra lirica di Torino della Radiotelevisione Italiana - Direttore: Giuseppe Baroni - 21,35 Piccola rubrica letteraria - 21,45 * Orchestra Armando Trovajoli - 22 * Ciaikowski: Serenata per archi in do maggiore, op. 48 - 22,30 Cantano Majda Sepè, Maja Gabor e « Duo sa Kvarnera » con l'orchestra Franco Russo - 23 * Dvorak: Danze slave - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Silografia - **« La Chiesa nella Storia: Ciò che deve vivere »** di Benvenuto Matteucci - Pensiero della sera di P. Carlo Cremona - **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,35** Lieto anniversario. **19,48** La famiglia Duraton. **19,59** Lo scrigno dei ricordi. **20** Rimanete freddi! **20,15** Martini Club. **20,45** Venti domande. **21** Il successo del giorno. **21,05** Concerto. **21,30** Music-Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,10** Buona sera, amici! **22,35** Linda Vera. **22,47** Orchestra Raymond Lefèvre. **23** Musica preferita. **23,45-24** Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,50** Racconto serale: « Pour plaire à Boule-de-Neige », di Octave Mirbeau. **20,30** Tribuna parigina. **21** « Il testamento di Heiligenstadt: Beethoven », rievocazione drammatica di grandi momenti della Storia, di Georges Regnier. **22** Musica ricreativa, a cura di Pierre-Marcel Ondher. **23** Ritratti e uomini, a cura di Pierre Gillon e Jean Jusforgue. Oggi: **« Georges Van Parys ». 23,20** Notiziario. **23,25 De Falla:** Canzoni popolari spagnole interpretate dal soprano Victoria de Los Angeles. **23,40-24** Musica da ballo.

II (REGIONALE)

19,13 Successi di ieri e di domani interpretati dall'orchestra Raymond Emmerechts. **19,40** Una storia, una canzone, un consiglio. **19,43** Gran Premio della Canzone 1958. Presentazione di Roger Lanzac. **20** Notiziario. **20,26** « La Fata delle Nevi », di Mireille Lorraine. **20,30** « Alla scuola delle vedette », a cura di Aimée Mortimer. **21,20** Le inchieste di Sherlock Holmes, di Sir Arthur Conan Doyle. Stasera: « L'avventura di Misteria Lodge ». **22** Notiziario. **22,10** « Les Echos de la Maison Rouge », raccolti da Lucien Farnoux-Reynaud. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La Voce dell'America. **19,16** Testi inediti di Armand Salacrou. **20** Concerto diretto da Pierre-Michel Le Conte. Solisti: tenore Claude Hector; soprano Berthe Monmart; baritono Bernard Demigny. **Fauré:** Shylock; **Jacques de La Presle:** L'Apocalissi di San Giovanni, tre quadri tratti dalla Bibbia, per soli, coro e orchestra. **21,30** Rassegna musicale a cura di Daniel Lesur e Michel Hoffmann. **21,40** Mestieri dello spirito, a cura di Pierre Barbier e Gilbert Sigaux. Oggi: « L'Urbanesimo ». **22,45** Ultime notizie da Washington. **22,50** Inchieste e commenti. **23,10** Interpretazioni della violoncellista Eliane Magnan e della pianista Dorothée Couve de Murville. **Frescobaldi:** Toccata; **Honegger:** Sonatina. **23,25 Jean Rivier:** a) Sinfonia n. 2 in do per orchestra d'archi; b) Grave e presto, per quartetto di sassofoni. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19,55 Notiziario. **20,05** Crochet radiofonico presentato da Marcel Fort. **20,30** Venti domande. **20,45** Imputato, alzatevi! **21,15** Rassegna universale. **21,30** Freddy Alberti e i suoi ritmi. **21,35** Cartolina postale d'Italia. **21,50** Notiziario. **21,56-0,02** Omaggio a Giacomo Puccini.

GERMANIA

MONACO

19,05 Canzoni di Natale. **19,35** Commentario. **19,45** Notiziario. **20** Meraviglie e legge naturale, conferenza del Prof. Romano Guardini. **21** Mosaico musicale. **21,45** Lezione d'inglese. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** Specchio culturale. **22,40** Musica leggera eseguita su due pianoforti da Werner Heider e Werner Drexler. **23** Concerto notturno. **Karl Amadeus Hartmann:** a) Concerto per viola e pianoforte diretto da Ernest Bour (solisti: Ulrich Koch e Maria Bergmann); b) Sinfonia per orchestra d'archi, diretta da Eugen Jochum. **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica in sordina.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. **19,45** Banda militare. **20** Orchestra della Radio Irlandese. **21** Galleria di ritratti: « Dr. Albert Schweitzer », a cura di Wyn Knowles. **21,30** « The Goon Show », varietà. **22** Notiziario. **22,15** «Romanoff e Giulietta» di Peter Ustinov. **23,45** Canti israeliani. **24** Notiziario. **0,06-0,36** Interpretazioni del violinista Eli Goren e del pianista Clifton Helliwell.

ONDE CORTE

6 Pianista Mike McKenzie. **6,15** Dischi presentati da David Jacobs. **6,45** Musica di **Puccini. 7** Notiziario. **7,30** « Ray's a laugh », varietà. **8** Notiziario. **8,30** Serenata con Semprini al pianoforte e l'Orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **10,15** Notiziario. **10,45** Organista Sandy Macpherson. **11** Melodie popolari di ieri e di oggi. **11,30** Dischi preferiti. **12** Notiziario. **13** Louise Traill, Harry Dawson e l'Orchestra della rivista diretta da Harry Rabinowitz. **13,30** Nuovi dischi di musica leggera presentati da Wilfrid Thomas. **14** Notiziario. **14,15** Concerto diretto da Leo Wurmser. **Corelli-Schering:** Concerto grosso n. 8 in sol minore (Concerto di Natale); **Hely-Hutchinson:** Romanza e Scherzo (Sinfonia pastorale); **Humperdinck:** Haensel e Gretel, pantomima del sogno. **15,15** Musica in miniatura. **15,45** « The Arthur Askey Show », varietà. **16,30** Liriche natalizie interpretate dal contralto Nancy Evans, dal tenore René Soames e dalla pianista Josephine Lee. **17** Notiziario. **17,30** Musica richiesta. **18,15** « Mr. Butters writes a notice », commedia di Gale Pedrick. **19** Notiziario. **19,30** « Barker's Folly », testo di Eric Barker. **20 Haendel:** « Il Messia », oratorio diretto da Sir Adrian Boult. **21,30** Serenata natalizia con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC, diretta da Harry Rabinowitz. **22** « Al Read's Christmas Show », varietà. **22,30** « Chu Chin Chow », versione radiofonica della commedia musicale di Oscar Asche. Musica di Frederick Norton diretta da Stanford Robinson.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,05 Radiouniversità internazionale: Una canzone durante tre secoli. **19,20** Notiziario-Eco del tempo. **20** Concerto di musica richiesta. Nell'intervallo: Risposte alle lettere di ascoltatori. **21** Pianisti del tempo passato. **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30-23,15** Musica americana.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestrina Melodica diretta da Mario Robbiani. **13,15-14** Rivista musicale. **16** Tè danzante. **16,40 Filippo Emanuele Bach:** Sonata II, III e IV; **Haydn:** Trio XV richiesta. **19** Pastorale. **19,15** Notiziario. **20** Melodie e canzoni la maggiore. **17 Mozart:** a) Concerto per corno e orchestra in mi bemolle maggiore K. 417; b) Concerto per fagotto e orchestra in si bemolle maggiore K. 191. **17,30** « Il trampolino », triplo salto musicale di Jerko Tognola. **18** Musica zoni di Hoagy Carmichael. **21** « L'albero della fortuna », varietà con giochi e attrazioni. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Piccolo Bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Digno Garcia e la sua arpa indiana. **20** « Di padre ignoto », giallo di Isabelle Villars. **21** « La Boule d'or », varietà. **22,30** Notiziario. **22,35** Félix Lecler e le sue nuove canzoni. **22,55** Sulla soglia del sogno. **23,12-23,15 Georges Pileur:** « Hymne au Pays romand ».

Volo 987 per l'Alaska

(segue da pag. 17)

tunata esperienza a New York come gestore di ristorante. E' qui da tre anni, ha pagato tutti i suoi debiti, si è comprata una casa, possiede due Buick ed i suoi due figli studiano ora all'Università. Fa il barbiere, Nick, ma i suoi guadagni ammontano a 17.000 dollari l'anno: qualcosa come 12 milioni di lire italiane. E sua moglie, che lavora presso l'U. S. Army, guadagna altri 6000 dollari. L'Alaska è così. Generosa e feroce allo stesso tempo, ospitale e ghiacciata, ricca d'oro e di petrolio ma senza la più piccola risorsa agricola, paradiso della caccia e della pesca eppure chiusa otto mesi l'anno in una morsa di neve e di ghiaccio che limita le comunicazioni alla slitta degli esquimesi o all'aereo. L'aereo è per alcune comunità l'unico mezzo di collegamento. Così in tutto il territorio sono sorti aeroporti che formicolano di piccoli monoplani muniti di pattini per neve. Parecchi cittadini qui hanno il loro aereo personale.

Anche tutta la catena di stazioni radar e meteorologiche, che attraverso l'Alaska congiungono Honolulu con la Groenlandia e quindi con l'Europa, sono collegate da servizi aerei. E vicino a questi centri, isolati e abitati da poche decine di tecnici con le loro famiglie, si sono raccolte numerose comunità di esquimesi. Intabarrati nei loro costumi di pelle di foca, di alce o di lupo, vivono in condizioni ancora molto misere: abitano in baracche di legno, poco più grandi delle cuccie dei loro magnifici cani da slitta. Eppure hanno già ottenuto un miglioramento sensibile da quando si è aperta loro la possibilità di lavorare per le forze armate americane, che hanno costruito anche nelle zone più interne e più settentrionali, verso il 65° e il 70° parallelo, delle basi aeree attrezzatissime. Il Brigadiere Generale Necrason, comandante in capo delle Forze Aeree dell'Alaska, ci ha cortesemente concesso il permesso di visitarne la più grande; la base di Elmensdorf, dove si trova il quartiere generale di tutto il territorio. Sotto un vento gelido che tagliava in due, a oltre 20° sotto zero, vi abbiamo filmato il decollo dei reattori da caccia F 102, uno degli ultimi tipi di reattori a Delta, capaci di raggiungere la velocità di crociera di 1600 km. l'ora.

Quei bolidi rombanti sulla pista di ghiaccio ci sono parsi l'espressione più viva dell'Alaska di oggi.

v. m.

ERNANI

(segue da pag. 6)

camera, guardavano sotto il letto per vedere se non vi fosse nascosto Silva, il vegliardo aborrito dai cuori teneri.

Silva era il simbolo dei matrimoni di convenienza o addirittura forzati, dell'amore tiranneggiato dagli interessi e dalla boria di casta. Al suono del suo corno, fuggire, ribellarsi, uccidersi, salvare l'indipendenza dell'amore.

Chi sa che esplosione amorosa avremmo nell'*Ernani* se re Carlo, insidiato invano da tanti cospiratori, non fosse eletto imperatore a colpi di cannone, nel degno sfondo d'una scena meravigliosamente cupa, quella del sotterraneo di Aquisgrana, dove, spentasi l'eco della virile e pur così patetica cavatina « O de' verd'anni miei », si ascende, sull'ala dell'invocazione trionfale « Oh sommo Carlo... », al vortice di luce del concertato finale. Che razza di speranze e di ambizioni celava nel suo seno il nostro romanticismo musicale! Come ci si spiega, grazie ad esse, l'intero corso della nostra storia moderna, vittorie e sconfitte, illusioni e delusioni, meriti ed errori! Ne è in buona parte responsabile il genio infinitamente scontento di Verdi. L'ombra di Ernani l'abbiamo ritrovata in tutte le circostanze, gaudiose o dolorose, della nostra vita nazionale.

Ma questo non è un discorso di indole puramente musicale. E' colpa nostra se la musica di Verdi esce dall'arte e vi rientra, in una continua alternativa, suscitando i clamorosi, i poderosi, i vitali, i regali equivoci che hanno sconcertato tanto gli stranieri e non solo gli stranieri?

Ernani è tutto ciò; e inoltre qualche cosa di ineffabile, di segretamente italiano, di vulcanico, fumo, fuoco, lapilli, lava, silenzio di secoli, riaccensioni imprevedibili. C'è in questo melodramma il più arrischiato ed azzeccato ritratto musicale di italiano giovane che si possa trovare: il ritratto di Ernani ora disposto ad ogni eccesso e ora assorto nella contemplazione lirica; rapito dalla bellezza del creato quando non è perduto dietro la donna, enfatico ma pronto davvero a morire per una causa che potrebbe esser vinta da lui con un po' di pazienza, melomane, ragionevole e scrupoloso soltanto nella catastrofe, quando con la ragione e con gli scrupoli non si può ottenere più nulla.

Ai giovani ascoltatori di oggi, io darei un consiglio, se me lo consentono: considerino *Ernani* la musica di un'epoca in cui le sventure italiane avevano una voce inconfondibile, una ruvida dignità, uno stile balzante, l'impronta di una originalità irreducibile che faceva tendere verso la misera Italia le orecchie di tutto il mondo civile, ricco e felice.

e. r.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,45) *(Motta)*
Le Commissioni parlamentari (7,50)

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) *(Palmolive - Colgate)*

8,45-9 **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 — **La Radio per le Scuole**
(per tutte le classi delle elementari e per le Scuole Secondarie Inferiori)
Leggende di alberi: *L'abete*, a cura di Mario Pucci
La storia più bella del mondo: *Ed Egli abitò tra noi*, a cura di Giovanni Gigliozzi

11,30 * **Musica operistica**

11,55 In collegamento con la Radio Vaticana
Dalla Sala del Concistoro
MESSAGGIO DI SUA SANTITA' GIOVANNI XXIII IN OCCASIONE DEL NATALE

12,25 **Torelli:** *Concerto in re maggiore op. 8 n. 12* per violino e orchestra a) Allegro ma non presto, b) Adagio con affetto, c) Vivace, d) Largo (Violinista Reinhold Barchet - Orchestra d'archi «Pro Musica» diretta da Rolf Reinhardt); Barsanti: *Concerto grosso n. 4 in re maggiore* per due corni, timpani, archi e cembalo: a) Allegro, b) Adagio, c) Minuetto (Orchestra da camera dei « Concerti Lamoureux » di Parigi diretta da Pierre Colombo)

12,30-13 **Trasmissioni regionali**

12,50 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*
Calendario *(Antonetto)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Arti plastiche e figurative*, di Raffaele De Grada - *Cronache musicali*, di Giulio Confalonieri

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Ai vostri ordini**
Risposte de « La voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

17 **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
Settecolori
Settimanale a cura di Oreste Gasperini - Regia di R. Massucci

17,30 **Sei canti natalizi francesi**

17,45 **Dodici mesi di esplorazione dell'Universo** a cura di M. Nicolet
VI. *Gli scopi dell'anno geofisico*

18 — **CONCERTO SINFONICO**
diretto da PEDRO FREITAS BRANCO
con la partecipazione del pianista **Aldo Ciccolini**
Le Flem: *Sinfonia n. 2*; De Falla: *Notti nei giardini di Spagna*: a) Nel Generalife, b) Danza in lontananza, c) Nei giardini della Sierra di Cordova; R. Strauss: 1) *Burlesca in re minore*, per pianoforte e orchestra; 2) *Danza dei sette veli* da « *Salomè* »
Orchestra Nazionale della Radiodiffusion Télévision Française
Registrazione effettuata dalla Radio Francese il 10-9-1958 al Festival di Besançon
(vedi nota illustrativa a pag. 7)

Nell'intervallo:
Università internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)
L'Inghilterra nell'era atomica
IV. Reginald Maudling: *La rivoluzione tecnica*

19,45 *Aspetti e momenti di vita italiana*

20 — * **Altalena musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo *(Buitoni Sansepolcro)*

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
ACQUA E CHIACCHIERE
Tre atti di **Alfredo Testoni**
Libera traduzione dal dialetto bolognese e adattamento di Massimo Dursi
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con la partecipazione di attori di origine bolognese
Filippo Lolli — *Walter Marcheselli*
Marietta, sua moglie — *Gianna Piaz*
Loro figlie:
Angiolina — *Angela Cardile*
Giulia — *Paola Dapino*
Enrico, marito di Giulia — *Raoul Grassilli*
Teresa — *Pina Renzi*
Augusto — *Silvio Vecchietti*
Tommaso Cassandrelli — *Andrea Matteuzzi*
Nunziatina, sua moglie — *Ghilka Mazzi*
Camillo — *Luciano Rebeggiani*
Gustavo — *Quinto Parmeggiani*
Tilde — *Adriana Innocenti*
Rosina — *Laura Giordano*
Tognino — *Checco Rissone*
Regìa di **Sandro Bolchi**
(Prima esecuzione radiofonica)
(v. articolo illustrativo a pag. 8)

22,40 **Bianchi:** *Una strada nel mondo*, mistero corale per voce recitante, coro, organo, due pianoforti e strumenti a percussione
Voce recitante, Lucio Rama; *Organista*, Angelo Surbone; *Pianisti*, Alberto Bersone, Enrico Lini; *Percussione*, Ugo Forti, Giuseppe Bono

23,15 **Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
Almanacco del mese

9,30 **A che servono queste canzoni?**
Un programma di Nelli e Vinti

10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** *(Omo)*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

Il maestro Gabriele Bianchi, autore del mistero corale dal titolo *Una strada nel mondo*, che il Programma Nazionale mette in onda questa sera alle ore 22,40

MERIDIANA

13 **K. O.**
Incontri e scontri della settimana sportiva *(Terme di Crodo)*
Flash: istantanee sonore *(Palmolive - Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

13,50 Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

13,55 * **Fantasia**
Negli interv. comunicati commerciali

14,30 **Schermi e ribalte**
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

14,45 **Carnet Decca** *(Decca London)*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo e bollettino della transitabilità delle strade statali

15,15 **Orchestre dirette da Federico Bergamini, Mino Campanino, Giovanni Fenati e Carlo Savina**
Calcagno-Marini: *Sceglierei sempre te*; Misselvia-Coots: *Parole d'amore sulla sabbia*; Pinchi-Rampoldi: *Ti manderò una bambola*; Testoni-D'Anzi: *Dolce abitudine*; Testoni-Mariotti: *Serenata ritrosa*; Calibi-Fain: *Prezioso amore*; Filibello-Bassi: *Donna innamorata*; Da Vinci-Fabor: *Pastorello d'Abruzzo*; Mennillo-Di Paola: *Zingara bionda*; Hopkins: *Baby doll*

15,45 **Strumenti in armonia**

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
La Bancarella, di Massimo Alvaro
Concerto in miniatura: Tenore Kiosi Igaraski - Massenet: *Werther*: « Ah! non mi ridestar »; Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: « Ecco ridente in cielo »; Verdi: *Rigoletto*: « Parmi veder le lacrime » - Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento
Fra moli e banchine, di Piero Longardi e Piero Galdi: Il porto del Baltico
Danze e canzoni di corte, a cura di Roberto Lupi: Riflessi e ritorni tematici attraverso i secoli

17 — **FESTIVAL DEI FESTIVAL**
Retrospettiva dei Festival di Napoli e di Sanremo - Orchestra diretta da **Dino Olivieri**
Presenta **Rosalba Oletta**

18 — **Giornale radio**
IL ROMANZO DEL GIOCATORE
Adattamento radiofonico di Mario Mattolini e Mauro Pezzati da « Il giocatore » di **Fiodor Michàilovic Dostojevskij** e dalle « Memorie » di sua moglie Anna Grigorievna
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana con Gianni Santuccio e Gina Sammarco
Regia di **Eugenio Salussolia**
Prima puntata

18,30 **Panoramiche musicali** *(Vis Radio)*

19 — **CLASSE UNICA**
Ugo Enrico Paoli - *L'« Iliade »*: La morte di Ettore
Giuseppe Di Nardi - *Elementi di economia: iniziativa privata ed intervento pubblico*: L'economia mista

INTERMEZZO

19,30 * **Altalena musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Acquarelli italiani
Len Mercer, Percy Faith e Carmen Dragon

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **Mike Bongiorno** presenta
IL GONFALONE
Torneo a quiz fra regioni e città italiane
Orchestra diretta da Mario Consiglio - Realizzazione di **Adolfo Perani** *(L'Oreal)*
Al termine:
Taccuino di Canzonissima

22 — **Ultime notizie**
Radioprisma, impressioni musicali di Mario Migliardi

22,30 **TELESCOPIO**
Quasi giornale del martedì

23-23,30 **Sipariètto**
Momenti magici
con dischi R.C.A. *(R.C.A. Italiana)*

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Caratteri e sviluppo delle rivoluzioni industriali
a cura di Franco Briatico
Ultima trasmissione
L'epopea degli imprenditori

19,30 **Novità librarie**
La storia generale della civiltà diretta da Maurice Crouzet, a cura di Luigi Pareti

20 — **L'indicatore economico**

20,15 **Concerto di ogni sera**
L. Boccherini (1743-1805): *Quartetto in mi bemolle maggiore op. 58 n. 3*
Allegretto lento - Minuetto e Trio - Larghetto malinconico - Allegro vivo assai (Finale)
Esecuzione del « Quartetto Italiano »
Paolo Borciani, Elisa Pegreffi (*violini*; Piero Farulli, *viola*; Franco Rossi, *violoncello*
C. M. von Weber (1786-1826): *Sei Pezzi op. 60* per due pianoforti
Moderato - Allegro - Adagio - Allegro - Alla siciliana - Rondò
Duo Gold-Fizdale

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **La poesia di Ugo Foscolo**
a cura di Mario Fubini
III. *I sonetti*

21,50 **Le opere di Prokofiev**
a cura di Guido Pannain
Quarta trasmissione
Il luogotenente Kijé suite per baritono e orchestra
Nascita di Kijé - Romanza - Nozze di Kijé - Troika - La sepoltura di Kijé
Solista Gian Giacomo Guelfi
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Dean Dixon
Cenerentola suite dal balletto op. 85
Orchestra Sinfonica « Covent Garden », diretta da Warwick Braithwaite
L'amore delle tre melarance, suite
Orchestra Nazionale della RTF, diretta da Igor Markevich

22,55 **La Rassegna**
Teatro
a cura di Gerardo Guerrieri
« Veglia la mia casa Angelo » - « D'amore si muore » di Patroni Griffi - Il « Libro degli undici anni » del Piccolo Teatro di Milano
(Replica)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Le bellezze dell'Istoria d'Italia » di Francesco Guicciardini: « Morte di Gerolamo Savonarola »
13,30-14,15 Musiche di Bach e Ditters von Dittersdorf (Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 22 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,35-0,30: Prego, maestro, musica per ballare - 0,36-1: Alfabeto musicale - 1,06-1,30: Girandola di note - 1,36-2: Motivi in allegria - 2,06-2,30: Canzoni al vento. - 2,36-3: Musica sinfonica - 3,06-3,30: Complessi vocali - 3,36-4: A giro di valzer - 4,06-4,30: Europa canta - 4,36-5: Musica operistica - 5,06-5,30: Note in bianco e nero - 5,36-6: Curiosando in discoteca - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

14-15,10 TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale

a) 14: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

b) 14,40: *Geografia ed Educazione Civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **TELESPORT**

b) **RACCONTI DI NATALE**

1) **La piccola bugiarda**

Storia di una bimba incontentabile che voleva sempre nuovi giocattoli. Ella giunse perfino a dire a Babbo Natale una grossa bugia, che dovette poi scontare attraverso un lungo viaggio nel Paese dei Balocchi.

2) **Gli occhiali del nonno**

Avventura di un bambino dall'animo forte e gentile, che nella Notte di Natale seppe affrontare da solo un pericoloso viaggio attraverso il bosco per aiutare suo nonno.

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,45 ARTI E SCIENZE
Cronache di attualità a cura di Leone Piccioni
Realizzazione di Nino Musu

19 — Dall'Auditorium di Torino ripresa di una parte del

CONCERTO SINFONICO

diretto da Vittorio Gui

Robert Schumann: *Manfredi, ouverture op. 115*

Felix Mendelssohn-Bartholdy: *Concerto in mi minore op. 64* per violino e orchestra

a) Allegro molto appassionato, b) Andante, c) Allegretto non troppo, d) Allegro molto vivace

Solista: Henryk Szeryng

Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Alda Grimaldi

19,40 GIOCATTOLI DI IERI E DI OGGI
a cura di Elvira Lanfranco

Una rapida scorsa nel mondo dei giocattoli, da quelli che incontrarono i nostri nonni, sino ai più affascinanti gioielli della meccanica moderna.

20,15 IN FAMIGLIA
A cura di Padre Mariano

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Gillette - Bertelli - Lanerossi - Olà)

21 — **Le più belle opere di Puccini nel Centenario della nascita**

TURANDOT

Dramma lirico in tre atti e cinque quadri di Giuseppe Adami e Renato Simoni
Musica di Giacomo Puccini
Edizione G. Ricordi & C.

Personaggi ed interpreti:

La principessa Turandot — *Lucille Udovich*
L'imperatore Altoum — *Nino Del Sole*
Timur — *Plinio Clabassi*
Il Principe Ignoto — *Franco Corelli*
Liù — *Renata Mattioli*
Ping — *Mario Borriello*
Pang — *Mario Carlin*
Pong — *Renato Ercolani*
Un Mandarino — *Teodoro Rovetta*

Orchestra e coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

Direttore: Fernando Previtali

Maestro del coro Giulio Bertola

Scene e costumi di Attilio Colonnello

Coreografie di Luciana Novaro

Regia di Mario Lanfranchi

Al termine:

TELEGIORNALE
Edizione della notte

La «Turandot» alla TV

Anche la televisione, che in questi ultimi mesi ha offerto ai suoi spettatori una rassegna pressoché completa delle opere pucciniane, chiuderà il suo ciclo, la sera del 23, con una nuova edizione di Turandot.

Di Turandot, *della sua importanza e del suo significato nell'ultimo drammatico scorcio dell'attività di Giacomo Puccini abbiamo già detto ampiamente in occasione della recente serata inaugurale della stagione scaligera, che la radio ha ripreso «dal vivo» per i suoi ascoltatori. Ma questa nuova edizione di* Turandot *avrà naturalmente caratteristiche proprie ed essenzialmente televisive. La scenografia, i cui bozzetti sono stati disegnati da Attilio Colonnello, si propone di puntare principalmente sul criterio della fedeltà ambientale, e così anche i costumi che si ispirano direttamente a quelli dell'Opera di Pechino e di antiche stampe cinesi.*

A interpretare la nuova Turandot, *sotto la direzione di Fernando Previtali, la TV ha chiamato alcuni cantanti ormai celebri, e una esordiente, oggi al suo grande debutto. Scorrendo la locandina, infatti, accanto ai nomi di Lucille Udovich, da cui ci si attende la migliore interpretazione del drammatico personaggio della Principessa, e di Franco Corelli, che dovrà prestare la sua voce al Principe Ignoto, troviamo, nella parte di Liù, quello di Renata Mattioli: presumibilmente sconosciuto al grande pubblico e forse anche alla più ristretta cerchia degli intenditori. La venticinquenne soprano ebbe il suo battesimo lirico in una trasmissione di* Primo applauso, *tre anni or sono: quando si presentò come semplice dilettante, e sbaragliò con estrema facilità il campo dei concorrenti, riportando la palma nel giudizio del pubblico e della giuria. Da quel giorno la RAI ha voluto seguire da vicino i progressi della giovane e bella emiliana, man mano che ella proseguiva nei suoi studi e affinava con l'esercizio il dono nativo della voce: e oggi è lieta di ripresentarla al pubblico, in altra veste e con altra qualifica che quella di allora, nella parte forse più delicata della difficile opera di Puccini. Accanto ai protagonisti non vogliamo dimenticare gli altri interpreti: il basso Plinio Clabassi (Timur), Nino Del Sole (l'Imperatore), Mario Borriello, Mario Carlin e Renato Ercolani, che porteranno la nota grottesca nelle vesti dei tre dignitari Ping, Pang, e Pong. Le coreografie — unica nota in comune dell'edizione televisiva con quella scaligera — saranno ancora di Luciana Novaro; mentre il compito di dirigere questo complesso di elementi, e di fare dell'opera teatrale un vero spettacolo televisivo, è stato affidato a Mario Lanfranchi.*

g. c.

Lucille Udovich: *Turandot*

Renata Mattioli, interprete del personaggio di *Liù*

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Kunst-und Literaturspiegel: « Selbst erlebt - selbst gestaltet » - Werner Kraus und Reinhold Schneider in ihren Lebensbüchern » von Prof. Hermann Vigl - Peter Cornelius: Weihnachtslieder-Zyklus Op. 8; es singt Irmgard Seefried, Sopran - Katholische Rundschau (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

19,30-20,15 Morton Gould: Interplay für Klavier u. Orchester - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04: **Firmamento musicale:** Calvi: Accarezzame; Mascheroni: Fiorin Fiorello; Matanzas: Visino d'angelo; Redi: T'ho voluto bene; Gietz: Chanson d'amour; Modugno: Resta cu mme; Rota: Il valzer di Natascia; Costa: Luna nuova; De Micheli: Baci al buio - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

16,30 « Flôrs di prât » - Poesie e prose in friulano - a cura di Gianfranco D'Aronco (Trieste 1).

16,45-17 Franco Russo al pianoforte (Trieste 1).

17,30-18 Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: **« Caffè concerto »** con Carlo Pacchiori e il suo complesso tzigano (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Armando Sciascia - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Musica da ballo - 18 Dallo scaffale incantato: « Il più bel dono di Natale », fiaba di Ivanka Cegnar - 18,10 Concerto sinfonico diretto da Thomas Schippers con la partecipazione del pianista Luciano Sangiorgi - Weber: Oberon, ouverture; Richard Strauss: Don Giovanni, poema sinfonico; Gershwin: Rapsodia in blue per pianoforte e orchestra - Orchestra Filarmonica Triestina - Prima parte della registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 3 maggio 1957 - 19 Attualità dalla scienza e dalla tecnica - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Complesso folcloristico « Veseli plansarji » - 21 L'anniversario della settimana: « Il centenario della nascita di Giacomo Puccini » di M. Javornik - 21,20 * Musica operistica - 22 Arte e vita: « Il ferro nell'architettura » di M. Pavlin - 22,15 Concerto del baritono Marcel Ostasevski, al pianoforte Zdenka Lukec-Carjeva - Liriche di Gotovac, Hacè, Sattner, Prebanda, Kolinski e Lajovic - 22,30 * Brahms: Quartetto n. 2 in la minore - 23,05 * Ambrose e la sua orchestra d'archi - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - **« La Meridiana »** settimanale di cultura cattolica a cura di Gennaro Auletta - Pensiero della sera di P. Stefano Pedica. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,20** Romanze in voga. **19,35** Lieto anniversario. **19,48** La famiglia Duraton. **19,59** Lo scrigno dei ricordi, presentato da Pierre Hiégel. **20** Per finire. **20,20** Musica alla Clay, con Philippe Clay. **20,30** Le scoperte di Nanette Vitamine. **20,45** Orchestra Jerry Mengo. **21** Il successo del giorno. **21,10** Rassegna universale. **21,30** Musica distensiva. **21,35** Music-Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,10** Buona sera, amici! **22,35** Glenn Miller souvenir. **23** Musica preferita. **23,45-24** Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,50** Racconto serale: « Une vie de bâtard », di André Bay. **20** Dal Danubio alla Senna. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** « Le memorie di André Maurois », a cura di Jacques Floran. **21,10** Ricchezze del microsolco. **22** Dominique Arban. « Il libro e il teatro ». **22,20** Le grandi voci umane: « Il baritono Apollo Granforte ». **22,50** Interpretazioni del Sestetto di clarinetti di Parigi. **André Jolivet:** Ballate di Natale; **Henri Martelli:** Quartetto. **23,15** Notiziario. **23,20** Musica da ballo. **23,50-24** Preludio ai sogni.

II (REGIONALE)

19,13 Club Orchestra diretta da Armand Bernard. **19,40** Una storia, una canzone, un consiglio. **19,43** Gran Premio della Canzone 1958. Presentazione di Roger Lanzac. **19,48** Orchestra Ricardo Santos. **20** Notiziario. **20,25** « A che punto siamo? », a cura di Henry Torrés. **20,36** Françoise Rosay impresta la propria voce a Marcelle Auclair. **20,40** I maestri del mistero: « Non tirate all'Ispettore », di Saint-Gilles. Adattamento radiofonico di Jean Chatenet. **21,35** « Monsieur Flûte voyage », di Francis Claude. **22** Notiziario e Consiglio d'Europa. **22,10** « Sul vostro pianoforte », a cura di Jack Diéval e Bernard Gandrey-Réty. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La Voce dell'America. **19,16 Kabalewski:** Colas Breugnon; **Prokofieff:** Sinfonia classica. **19,35** «L'arte dell'attore» a cura di M.me Simone. **20** Concerto diretto da Pierre Capdevielle. **Bach:** Cantata n. 57; **Manfredini:** Concerto per organo, clavicembalo, tromba e archi; **M. R. de Lalande:** « Dixit Dominus ». **21,50 Paganini:** I Palpiti; **Wieniawski:** Capriccio in la minore. **22** « Belle Lettere », rassegna letteraria radiofonica di Robert Mallet. **22,45** Ultime notizie da Washington. **22,50** Inchieste e commenti. **23,13** « Il microscopio elettronico », a cura di Gaston Dupouy. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19,55 Notiziario. **20,05** Contate su di noi! **20,35** « Super boom» con Maurice Biraud. **21** « Solo contro tutti », gioco di Jacques Antoine. **21,30** La meravigliosa storia dell'automobile. **21,45** « Prendi la mia strada », con Daniel Gélin. **22** Notiziario. **22,06** Il valzer eterno. **22,36** Orchestra Count Basie. **23** Notiziario. **23,05** Baltimore Gospel Tabernacle Programm. **0,05-0,07** Notiziario.

GERMANIA

MONACO

19,45 Notiziario. **20** Canzone di Natale, fiaba di Hellmut von Cube, tratta dal racconto omonimo di Charles Dickens, con musica di J. Weissenbach. **21,15** Musica per orchestra d'archi. **Stiel:** Impromptu; **Volkmann:** Serenata (Radiorchestra e il violoncellista Philipp Schiede). **21,35** Canzoni di Natale di tutto il mondo. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** La Germania e l'Europa orientale, trasmissione a cura di Johanna von Herzogenberg. **22,40** Selezione di dischi. **23,30** Musica da ballo tedesca. **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica da camera contemporanea. **Frank Martin:** a) Sonata n. 2 in mi maggiore per violino e pianoforte (1931-32) (Françoise Siegfried, Maillard-Verger); b) Quattro sonetti (Soprano Yvonne Gessler, pianoforte Hans Altmann); **Conrad Beck:** Quartetto n. 3 per 2 violini, viola e violoncello, dedicato ad Arthur Honegger (Quartetto Stross).

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. **19,35 La vedova allegra**, operetta in tre atti di Franz Lehar, diretta da William Reid. **22,45** « Come regolarsi con gli uomini », discussione. **23,15** « Ritratto di Jim Corbett », sceneggiatura. **24** Notiziario. **0,06-0,36** Interpretazioni del pianista Joseph Weingarten. **Beethoven:** Sonata in re minore, op. 31 n. 2; **Chopin:** a) Improvviso in la bemolle; b) Berceuse.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Varietà. **19,45** « La famiglia Archer » di Mason e Webb. **20** Notiziario. **20,30** In visita con Wilfred Pickles. **21** « The Arthur Askey Show », varietà musicale. **21,30** Dischi presentati da Alan Dell. **22** « Christmas Tour », di Philip Levene. **22,30** Orchestra Peter Yorke e solisti. **23,30** Notiziario. **23,40** Musica da ballo eseguita dal Complesso « Kenny Baker's New Dozen ». **0,30** Belle Gonzales con Sidney Bright e la sua musica. **0,55-1** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Donald Mitchell. **7** Notiziario. **7,30** « Mr. Butters writes a notice », commedia di Gale Pedrick. **8** Notiziario. **8,32-9** L'orchestra scozzese di varietà della BBC, diretta da Jack Leon, il complesso Montmartre, diretto da Henry Krein e l'organista William Davies. **10,15** Notiziario. **10,55** Concerto corale di canti sacri e pastorali. **12** Notiziario. **12,30** Motivi preferiti. **13** « Ray's a laugh », varietà. **14-14,15** Nuovi dischi di musica da concerto, presentati da Donald Mitchell. **15,15** « The grey room », romanzo di Eden Phillpotts. Adattamento radiofonico di Molly Greenhalgh. **16,15** Concerto del contralto Jean Allister, del violista Maurice Loban e della pianista Josephine Lee. **Brahms:** « Der gestillte Sehnsucht »; **Brahms:** « Geistliches Wiegenlied ». **16,30** The Juke Box Club. **17** Notiziario. **17,45** Concerto vocale di musica sacra natalizia. Organista e maestro del coro Martindale Sidwell. **18,15** « Take it from here », varietà. **19** Notiziario. **19,30** Canti sacri del XX secolo. **19,55 La vedova allegra**, operetta in 3 atti di Franz Lehar, diretta da William Reid. Atto primo. **20,45** Musica da ballo. **21** Notiziario. **21,30** Nuovi dischi di musica leggera, presentati da Wilfrid Thomas. **22,15 La vedova allegra**, operetta di Franz Lehar Atto terzo. **22,45** Pianista Mike Mackenzie. **23,15-23,45** Rassegna dell'Ulster.

LUSSEMBURGO

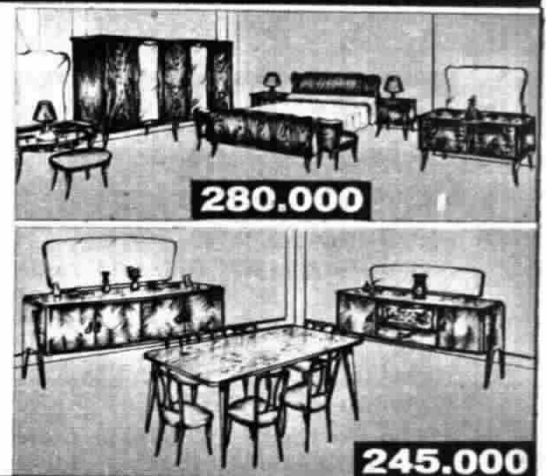
19,15 Notiziario. **19,33** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** « Contate su di noi! », con Georges de Caunes e Pierre Tchernia. **20,35** « Super-Boum », con Annie Girardot e l'orchestra Jean Lemaire. Presentazione di Maurice Biraud. **21,01** « Solo contro tutti », gioco di Jacques Antoine, con Pierre Desgraupes. **21,30** « Pronto... Polizia! », testo di Jean Maurel. **22** Surprise-Party, con Jean Serge e Gérard Sire. **22,16** « Maria Stuarda, la regina dai tre blasoni », testo di Jean Maurel. **22,26** Festival Franz Lehar: anteprima di « La rosa di Natale ». **24** Il punto di mezzanotte. **0,05** Radio mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,30 Notiziario - Eco del tempo. **20** Concerto sinfonico. **Mozart:** a) Sinfonia in sol minore, KV 183, b) Concerto per pianoforte in mi bemolle maggiore, KV 449, c) Sinfonia in sol minore, KV 550. **21,30** Conferenza. **22 John Dowland:** Pavane da « Seven tears ». **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Trasmissione per il centenario della nascita di **Giacomo Puccini.**

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **11** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **11,15** « Dagli amici del Sud », a cura del Prof. Guido Calgari. **11,30** Ouverture di **J. J. Rousseau, Paisiello, Cimarosa.** **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,10** Canzoni italiane della montagna. **13,30-14** Per Lei, Signora. **16** Tè danzante. **16,30** « Una sera al Parco », varietà musicale. **17,30** Le Muse in vacanza. **18** Musica richiesta. **18,40 Scarlatti-Tommasini:** Le donne di buon umore; **Cherubini:** Medea, ouverture; **Mozart:** Così fan tutte, ouverture; **Wolf-Ferrari:** Il segreto di Susanna, introduzione. **19,15** Notiziario. **20** Vigilia di festa con voci e strumenti. **20,30** « Via Mala », di John Knittel. Riduzione radiofonica di Vittorio Ottino. II puntata. **21 Mendelssohn:** « Lobgesang », sinfonia corale, op. 52, diretta da Edwin Löhrer. **22** Viaggi nella letteratura italiana. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Meditazione serale.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Melodie e canzoni. **20** Divertimento musicale, con la partecipazione del baritono Oleh de Nyzankowskyi, del violinista Nicolas Petrovic, del pianista Achille Christen, del sassofonista Francis Zahler e del complesso di musica leggera diretto da Isidore Karr. **20,30** « Il Signor di Pourcegnac », tre atti di Molière. **21,50** Concerto diretto da Roger Vuataz. **Bach:** a) Concerto in fa minore, per cembalo e orchestra d'archi (solista: Lina Lalandi); b) Concerto brandeburghese n. 5 in re maggiore, per flauto, violino, cembalo e orchestra d'archi (solisti: Geoffrey Gilbert, Lorend Fenyvès, Lina Lalandi). **22,30** Notiziario. **22,35** Musica e ballate notturne. **23,12-23,15 Michel-Geissbühler:** « Terre jurassienne ».

Lutto di un collega

All'età di 86 anni si è spento giorni fa a Lecco il prof. Gennaro Pensa, primario di quell'Ospedale e padre di Carlo Maria Pensa, della redazione milanese del « Radiocorriere-TV ». Al collega Carlo Maria Pensa le più affettuose condoglianze della Direzione e Redazione del « Radiocorriere-TV ».

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

11 — **Ciaikowski:** *Sinfonia n. 5 in mi minore, op. 64*
a) Andante - Allegro con anima, b) Andante cantabile, c) Allegro moderato, d) Andante maestoso - Allegro vivace (Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Laszlò Halasz)

11,55 **Album fonografico Royal**
(Soc. Dischi Royal)

12,10 **Orchestre dirette da Franco Mojoli ed Eros Sciorilli**
Cantano Luciana Gonzales, Licia Morosini, Natalino Otto, Vittorio Paltrinieri, Tullio Pane, Franca Raimondi, Giacomo Rondinella e Achille Togliani
Ardo-Cugat-Risner: *L'americano;* Callegari: *Son felice;* Pazzaglia-Fabor: *Ricordiamoci;* Corona-Seracini: *Briciole;* Verde-Graziani: *Nostalgia di Roma;* Filibello-Olivares: *'A resatella;* Paloma-Alfieri: *I love you napulitano;* Astro Mari-Bragg-Riley: *E' grigio il ciel;* Pallesi-Elgos-Mendes: *Cu cu rru cu paloma;* Pirro-Sciorilli: *E' sempe 'a stessa;* Pinchi-Vantellini: *Splendida illusione;* Gentile-Maldarelli: *La mia strada;* Sunskine-Gilbert-Simons: *The peanut vendor*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

12,50 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)
Calendario
(Antonetto)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)

13,20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio**

14,15-14,30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - *Cinema*, cronache di Gian Luigi Rondi

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Parigi vi parla**

17 **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
La vetrina del libraio
a cura di Gian Francesco Luzi
Allestimento di Ugo Amodeo

17,30 **STRADA NAZIONALE N. 6**
Commedia in cinque quadri di **Jean Jacques Bernard**
Traduzione di Cesare Vico Lodovici
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Michele, padre di Francine — *Giorgio Piamonti*
Antonio Vanier — *Lucio Rama*
Roberto — *Adolfo Geri*
Francine — *Anna Rosa Garatti*
Elisa, sua madre — *Wanda Pasquini*
Regia di **Umberto Benedetto**

19 — **Lampo al magnesio su Armando Trovajoli e Nunzio Rotondo**
a cura di Sergio Spina

19,15 **IL RIDOTTO**
Teatro di oggi e di domani, a cura di Gian Domenico Giagni

19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — * **Altalena musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
LA CAPANNA SOTTO LE STELLE
Fantasia natalizia di **Giulio Perretta**

23,15 **Giornale radio**
Radiocronaca dell'assegnazione del Premio « Notte di Natale » (Radiocronista Emilio Pozzi)

23,35 **Telemann:** *Cantata « Dai tre re »* per voce, flauto e clavicembalo
Soprano Angelica Tuccari, *flautista* Severino Gazzelloni, *clavicembalista* Mariolina De Robertis

23,55 **In collegamento con la Radio Vaticana**
MESSA DI MEZZANOTTE
celebrata da Sua Santità Giovanni XXIII nella Cappella Paolina del Palazzo Apostolico

Giacomo Rondinella canta alle 12,10 con le orchestre dirette da Franco Mojoli ed Eros Sciorilli

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
Almanacco del mese

9,30 **Orchestra diretta da Dino Olivieri**
Cantano Wilma De Angelis, Cristina Jorio, Emilio Pericoli, Luciano Virgili e il Poker di voci
Paramor: *Taurus tango;* Capriotti-Otto: *Tutto made in Italy;* Bracchi-Casiroli: *Vicino a te;* Raddi-Matteini: *Tre casette;* Cherubini-Concina: *Micaela;* Calcagno-Kramer: *La ragazza del carosello;* Odorici-Odorici: *Marcantonia;* Cichellero: *Brasilia*

10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

13 **Canzoni a due**
con Gino Latilla e Carla Boni
Orchestra della canzone diretta da Angelini
(Comm. Borsari & Figli)
Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Arrigoni Trieste)

13,55 * **Fantasia**
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 **Giuoco e fuori giuoco**

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

14,45 **Il quarto d'ora Durium**
(Durium)

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo e bollettino della transitabilità delle strade statali

15,15 **Parole in musica**
Dizionarietto semimusicale di Dino De Palma

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Città centro, aspetti di vita milanese
Diario musicale di un inviato speciale, di Gian Paolo Callegari
Sapere per star bene, consigli medici di Lino Businco

17 — **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo, a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa

18 — **Giornale radio**
Poesia della Natività
Antologia poetica e musicale

18,45 **Mille violini**
Helmut Zacharias e Ricardo Santos

19,15 **Novità Cetra**
(Fonit Cetra S.p.A.)

INTERMEZZO

19,30 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
TALEGALLI SHOW

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **CANZONISSIMA**
Corsa musicale abbinata alla « Lotteria di Capodanno »
Cantano Gloria Christian, Anna D'Amico, Johnny Dorelli, Aurelio Fierro, Nilla Pizzi, Achille Togliani, Claudio Villa, il Quartetto Due più Due e il coro di Franco Potenza
Partecipa **Walter Chiari**
Orchestra diretta da Franco Pisano
Regìa di **Antonello Falqui**

22 — **Ultime notizie**
Musiche intorno all'albero
Mantovani e la sua orchestra

22,30 **LETTERA DI NATALE AL SANTO PADRE**

23-0,15 **LA PIU' LUNGA NOTTE DELL'ANNO**
Pastorale moderna di **Armand Lanoux**
Traduzione e adattamento radiofonico di Mario Vani
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
L'autore — *Corrado De Cristofaro*
Ephraim — *Giorgio Piamonti*
Rhaissa — *Nella Bonora*
Salomè — *Renata Negri*
Giuseppe — *Tino Erler*
Il mercante — *Corrado Gaipa*
Il sindaco — *Lucio Rama*
Il centurione — *Franco Luzzi*
Il pastore — *Adolfo Geri*
Il cieco — *Franco Sabani*
Il dottore — *Angelo Zanobini*
Il viandante — *Gianni Pietrasanta*
La peccatrice — *Giuliana Corbellini*
ed inoltre: *Lina Acconci, Rino Benini, Franco Dini, Rodolfo Martini, Fiorenza Merli, Alina Moradei, Wanda Pasquini, Anna Maria Sanetti, Carla Terreni*
Regìa di **Umberto Benedetto**

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
La relatività del tempo e il paradosso dei gemelli
Ultima trasmissione
Considerazioni di un matematico a cura di Bruno Finzi

19,15 **Johann Sebastian Bach**
Toccata e Fuga in fa maggiore
Organista Fernando Germani

19,30 **La liturgia del Natale**
a cura di Divo Barsotti

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
A. Dvorak (1841-1904): *Das Wassermann* poema sinfonico op. 107
Orchestra Sinfonica di Radio Berlino, diretta da Gerhard Wiesenhütter
M. Bruch (1838-1920): *Concerto n. 2 in re minore op. 44* per violino e orchestra
Adagio, ma non troppo - Allegro moderato - Allegro molto (Finale)
Solista Jascha Heifetz
Orchestra Sinfonica « RCA Victor » diretta da Solomon Izler

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **I PASTORI**
Sacra rappresentazione del **Maestro di Wakefield**
a cura di Agostino Lombardo
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Elena Da Venezia, Antonio Crast e Stefano Sibaldi
Regìa di Pietro Masserano Taricco

22,20 **Escolania di Montserrat**
Programma a cura di Francisco Miracle
Una « schola cantorum » sulla montagna santa della Catalogna
Dai medioevali « Cántigas de Santa Maria » del Re Alfonso X « El Sabio » agli inni del « Llibre Vermell », al « Magnificat » di Padre Cererols e al « Christus natus est nobis » di Padre Casanovas del XVIII secolo
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 24 e 25)

23 — **Una stanza in penombra**
Racconto natalizio di **Manfred Hausmann**
Traduzione di Italo Alighiero Chiusano

23,20 **Marc Antoine Charpentier**
Messe de Minuit per soli, coro e orchestra
Solisti: Nadine Sautereau, Denise Monteil, *soprani;* Janine Collard, *contralto;* Louis Rialland, *tenore;* Pierre Germain, *baritono*
Coro « Jeunesses Musicales Françaises » e Orchestre « National », diretti da Louis Martin

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « La nuova Atlantide e altri scritti » di Francesco Bacone: « Prometeo ovvero lo stato dell'uomo »
13,30-14,15 Musiche di Boccherini e Weber (Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 23 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
0,20-0,30: Buon Natale - **0,36-1:** Musica per tutti - **1,06-1,30:** Armonia - **1,36-2:** Canzoni dall'Italia - **2,06-2,30:** Un po' di jazz - **2,36-3:** Fantasia - **3,06-3,30:** Musica sinfonica - **3,36-4:** Motivi per i pianini - **4,06-4,30:** Solisti di tutto il mondo - **4,36-5:** Il club dell'allegria - **5,06-5,30:** Musica operistica - **5,36-6:** La sveglietta musicale - **6,06-6,55:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

14-15,10 TELESCUOLA

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **LA STELLA DI BETLEMME**

Cortometraggio di Lotte Reiniger

b) **IMMAGINI NATALIZIE**

c) **SOTTO L'ALBERO DI NATALE**

Edizione speciale de **LA TROTTOLA**

canzoni e filastrocche natalizie per i più piccini - Testi di G. Stagnaro e M. Piccardo

Pupazzi e animazioni di Maria Perego - Regia di Lyda C. Ripandelli

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE

18,45 MERLUZZO

Storia in due tempi di Marcel Pagnol - Traduzione di Alessandro Brissoni

Personaggi ed interpreti:
L'ispettore *Aldo Silvani*
Il direttore *Giuseppe Pagliarini*
Il professor Blanchard (Merluzzo) *Odoardo Spadaro*
Il professor Philippar *Tino Bianchi*
Il professor Lupin *Diego Parravicini*
Il segretario *Gualberto Giunti*
Il bidello *Claudio Ermelli*
La mamma di Bernard *Wilma Casagrande*
Galubert *Alvaro Piccardi*
Catusse *Santo Versace*
Godard *Cristiano Minello*
Villepontoux *Andrea Brissoni*
Agassin *Roberto Cesati*
Macaco *L. Tcheog*
Pic *Silvano Piccardi*
Evenos *Piero Sorani*
Bernard *Giorgio Pavan*
Robert *Luigi Contento*
Sernette *Fiorenzo Bini*

Regìa di Alessandro Brissoni

(Registrazione)

20,05 LA NATIVITA' SECONDO GIOTTO

a cura di Raffaello Lavagna

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE

20,50 CAROSELLO

(Falqui - Macchine da cucire Singer - Grandi Marche Associate - Max Factor)

21 — CANZONISSIMA

Corsa musicale abbinata alla Lotteria di Capodanno

Cantano: Gloria Christian, Anna D'Amico, Johnny Dorelli, Aurelio Fierro, Nilla Pizzi, Achille Togliani, Claudio Villa

con il Quartetto Due più Due e il coro di Franco Potenza - Partecipa Walter Chiari - Orchestra diretta da Franco Pisano - Coreografie di Donald Saddler

Costumi di Danilo Donati

Pupazzi di Maria Perego

Regia di Antonello Falqui

22 — BUON NATALE OVUNQUE TU SIA

Servizio di Ugo Gregoretti

22,30 LA CANTATA DEI PASTORI

di **Andrea Perrucci**

Libera riduzione di Vittorio Viviani

Personaggi e interpreti:
Maria *Elena Cotta*
Giuseppe *Rino Genovese*
Gabriel *Nora Visconti*
Razzullo *Franco Sportelli*
Sarchiapone *Ugo D'Alessio*
Satana *Remo Foglino*
Astarotte *Pasquale Fioravante*
Belfagor *Vittorio Bottone*
Belzebù *Mario Laurentino*
Plutone *Mario Frera*
Armenzio *Amedeo Girard*
Benino *Sandro Pistolini*
Cidonio *Carlo Taranto*
Ruscellio *Vittorio Di Giuro*
Una pastorella *Carla Comaschi*
Un pastore *Angelo Silvestri*

Musiche di **Raffaele Viviani**

Scene di Franco Mancini

Costumi di Ugo Castellana

Regìa teatrale di V. Viviani

Regìa televisiva di Lelio Golletti

(vedi articolo illustrativo a pag. 11)

23,55-1,15 Dal Palazzo Vaticano in Roma

S. MESSA DI MEZZANOTTE celebrata da Sua Santità il Sommo Pontefice Giovanni XXIII

La Natività negli affreschi di Giotto

IL PITTORE LEGGENDARIO

Sinora s'era sempre, nei documentari filmati su Giotto, commentata la sua pittura, i personaggi, le scene, con le solite didascalie esplicative, che (per natura loro) non potevano oltrepassare i limiti di una illustrazione fedele, sia pur letterariamente e criticamente compita, e compiuta. La trovata più insolita era stata realizzata, quando il commento era stato affidato alla musica pura, e nientedimeno che a Bach *(La Passione)*: una simbiosi intelligente, certo, ma che stentava a far lega totale assieme, a fondersi, a creare — tra le due cose pur così illustri, ma di due epoche differenti — un clima di intesa, e di perfetta reciproca simpatia.

Ma il fatto, nuovo veramente, venne quando le pitture giottesche si sono fatte parlanti, quando i personaggi poterono avere la parola, farsi vivi, e non già in una ricostruzione critica o dialogica, ma quando si è posto sulle stesse labbra della pittura trecentesca, quelle parole quella poesia drammatica trecentesca contemporanea al pittore. E qui i casi non possono essere stati che due: o Giotto sentì sulla scena, al vivo, le rappresentazioni sacre del suo tempo — o, per lo meno, ebbe tra le mani, in lettura, i testi letterari (ancora così vivi oggi), tanta è la concordanza del dialogo, delle battute drammatiche, delle scene, con le movenze, le posizioni, le scene pittoriche giottesche.

C'è, forse, da propendere maggiormente per la prima ipotesi; tanto più che, in fondo, che cosa sono le pitture di Giotto, a ben esaminarle, sia quelle della Natività, che della Passione? Ma nient'altro che scenografie teatrali, fotografie scattate, fissate da quello stupendo obiettivo al vivo che è l'occhio del pittore! La sostanza è questa certo: che Giotto ha assistito alle Sacre Rappresentazioni medievali, e ce le ha riprodotte, ce ne ha lasciato un perenne ricordo. Ricordo che rivive appunto, se commentiamo, con le stesse parole del mistero sacro, la sua pittura: che si fa parlante, viva ancora, in questo riincontro di Trecento pittorico e Trecento drammatico, che si può esser certi, è uno stringersi la mano, un porgersi la parola così cordiale, ed affettuoso, da restarne realmente incantati.

Incantati, perché le movenze e la poesia pittorica trovano finalmente espressione nelle movenze, e nella poesia drammatica e teatrale, che fa vivi i personaggi, dà loro modo di parlare, di dire quello che il pittore ha messo sulla loro bocca, nei loro occhi (le bocche, e gli occhi espressivi delle figure giottesche!). Espressioni tanto più care, e parlanti, perché proprio del tempo, di «quel tempo» e felici occasioni anche che ci fan rivivere un mondo d'arte e di intima vita religiosa che toccò un apice ed una perfezione tanto alta da lasciar ancor oggi (e per sempre, siamone certi) meravigliati e commossi dinnanzi allo stupore dello spettacolo pittorico giottesco.

Raffaello Lavagna

«L'adorazione dei re magi»: affresco di Giotto nella cappella degli Scrovegni

LOCALI

EMILIA-ROMAGNA

0,20-0,45 Radiomessaggio natalizio di S.E. il Cardinale Giacomo Lercaro ai fedeli dell'Arcidiocesi di Bologna (Bologna 2 - Bologna II).

LIGURIA

16,10,16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Dr. Egmont Jenny: « Der Arzt gibt Ratschläge » - « Aus Berg und Tal » - Wochenausgabe des Nachrichtendienstes (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

19,30-20,15 Katholische Rundschau - Musikalische Einlage - Blick nach dem Süden - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

12,10-12,25 Terza pagina - Cronache della vita culturale e artistica della regione (Trieste 1).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Complessi in vetrina:** Calle: Loca - Rumba; Spotti: Brivido blu; Say: King of raf; Van Wood: Oro in Italia; Elias: When I stop loving you; Maurant: S'il vous plait; Freedman: Rock araund the clock; Ruccione: Una chitarra nella notte; Caymmi: Ita no norte - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Note di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

16,30-17 Giovani concertisti giuliani: violinista Olga Canzio e organista Lilian Capponi - Pietro degli Antoni: Sonata IV in si minore; Hermann Schröder: Preludio, canzone e rondò (Trieste 1).

17,30 * « Il franco cacciatore », Opera romantica in 3 atti di Federico Kind - Musica di Carl Maria von Weber - Atto 3° - Agathe (Maud Cunitz) - Aennechen (Emmy Loose) - Il principe Ottokar (Alfred Poell) - Kuno (Franz Bierbach) - Max (Hans Hopf) - Kaspar (Marjan Rus) - Un eremita (Otto Edelmann) - Prima ancella (Maria Schober) - Seconda ancella (Anna Felbermayer) - Orchestra Filarmonica di Vienna e Coro dell'Opera di Stato di Vienna diretti da Otto Ackermann - Edizione fonografica (Trieste 1).

18,10 Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: **« Canzoni senza parole »**, con la orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

18,35-19 Tradizioni natalizie giuliane e friulane - Esecuzioni di cori della regione - Trasmissione e cura di Claudio Noliani (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra Helmut Zacharias - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorolgico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Tè danzante - 18,10 Corelli: Concerto grosso in sol minore, « Concerto di Natale » - 18,30 « Sogno di Natale », racconto radiofonico di F. Jeza - Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Giuseppe Peterlin - indi: * Orchestra George Melachrino - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 « Natale ritorna a noi », istantanee di usi e costumi natalizi da noi ed altrove attraverso i tempi, a cura di Giuseppe Peterlin - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30 * Intermezzo di musiche natalizie - 24-1 (circa) Messa di mezzanotte dalla chiesa di S. Giacomo.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Un racconto per la sera di Natale »** di Anna Maria Romagnoli. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **24** Dalla Cappella Paolina Santa Messa di Sua Santità Giovanni XXIII in collegamento RAI.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **18,50** Orchestra Jo Bouillon. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Divertitevi! **19,48** La famiglia Duraton. **19,59** Lo scrigno dei ricordi, presentato da Pierre Hiégel. **20** Prestigio dell'automobile. **20,15** Cocktail di canzoni. **20,30** Club dei canzonettisti. **20,55** Il successo del giorno. **21** I prodigi. **21,30** Music-Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,10** Buona sera, amici! **22,35** Ben, la sua tromba e la sua orchestra. **22,45** Desde la 5ª Avenida. **23** Musica preferita. **24** Natale attraverso il mondo. **0,15-2** Veglia di Natale in musica.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,50** Racconto serale di Maurice Toesca. **20,02** L'orchestra Wal-Berg e il pianista Michel Ramos. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** Canti natalizi di tutto il mondo. **23,15** Notiziario.

II (REGIONALE)

21,15 « Buon Natale, Signor Andersen », di André Castelot, Alain Decaux e Colin Simard. **22** Notiziario. **22,10** « Una settimana di più », a cura di Edmond Meunier. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43** Notiziario. **22,45** « La danza della stella », di Jacques Borel. **23,15** « Incantevole veglione », sketch di Philippe Soupault. **23,30** Concerto di voci bianche diretto da Jacques Jouineau. Canti Natalizi. **24** Auguri natalizi con Gilbert Bécaud. **0,05** « La notte trasfigurata », di Stéphane Pizella. **0,45** Belle musiche intorno al Presepio. **1,45-2** « Ai tempi degli Angeli », di Michelle Lorraine.

III (NAZIONALE)

19,01 La Voce dell'America. **19,16 Gounod:** Balletto del «Faust»; **Lalo:** Sinfonia spagnola op. 21; **Henri Sauguet:** « Clochemerle » (Images pittoresques beaujolaises). **20,16** « Il Mistero di Cristo », rievocazione radiofonica in tre parti e un prologo, di Jean Guitton. **22,45** Dischi. **22,50** Inchieste e commenti. **23,10 Ralph Carcel:** Rapsodia su canti natalizi popolari, per soli, coro e orchestra; **G. Torelli:** Concerto in sol minore, in forma di pastorale per la festa di Natale; **Woodgate:** « Silent Night, holy night », canto natalizio antico; **Bortniansky:** « Jubilate », canto natalizio antico; **Marc Antoine Charpentier:** Sei pastorali, per complesso strumentale. **23,53** Notiziario. **23,57** S. Messa di Mezzanotte.

MONTECARLO

19,55 Notiziario. **20,05** Parata Martini, presentata da Robert Rocca. **20,35** Club dei canzonettisti. **21** Aperitivo d'onore. **21,15** Lascia o raddoppia. **21,35** Avete del fiuto? **21,50** I consigli di Louis Chiron. **21,55** Notiziario. **22** Concerto diretto da Louis Frémaux. **Jean Rivièr:** Ouverture per un'operetta immaginaria; **Britten:** Serate musicali; **Aaron Copland:** Appalachian Spring; **Maurice Thiriet:** L'oeuf à la coque; **Jacques Ibert:** Divertimento. **23** Notiziario. **23,10** « Pastorale dei Santoni di Provenza ». Testo di Yvan Audouard. **23,55** Messa di mezzanotte. **0,45-6** Veglione danzante di Radio Montecarlo.

GERMANIA

MONACO

18 « Sotto l'albero di Natale », canzoni e musica di festa. **19,45** Notiziario. **20** Le campane di Natale. **20,15** Canti di Natale eseguiti dal coro « Domspatzen » di Ratisbona. **Arcangelo Corelli:** Concerto grosso in sol minore per orchestra d'archi e cembalo (Convivium Musicum); **Georg Friedrich Händel:** « Alcina », diretto da Jan Koetsier. **21** Alcune parole per le anime solitarie. **21,05** « Notte Santa », leggenda di Ludwig Thoma. **21,50** Belle melodie di **Schubert, Beethoven, Weber, Mendelssohn, Liszt** e **Brahms. 23** Natale nella casa del parroco. **23,25-1** Canti e Messa di mezzanotte.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. **19,45** Musica da ballo e canzoni. **20** Dischi. **20,30** Gara di quiz fra le regioni britanniche. **21** Concerto diretto da Rudolf Schwarz. **Holst-Gordon Jacob:** Suite in mi bemolle; **Mozart:** « Eine kleine Nachtmusik »; **Schumann:** Sinfonia n. 4 in re minore. **22** Notiziario. **22,15** James Thurber. **22,45** Canti natalizi dal « King's College », di Cambridge. **24** Notiziario. **0,06-0,36 Mendelssohn:** Quartetto in fa minore op. 2 per trio d'archi e pianoforte, eseguito dal Quartetto Richards.

ONDE CORTE

10,15 Notiziario. **10,45** Canti natalizi. **11** « Mr. Butters writes a notice », commedia di Gale Pedrick. **11,30** Dischi presentati da Lilian Duff. **12** Notiziario. **13** Musica da ballo, eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **14** Notiziario. **14,15** Concerto del pianista Claudio Arrau. **Debussy:** « Images »; **Chopin:** Fantasia in fa minore, op. 47. **15,15** Musica richiesta. **16** Canti natalizi. **17,45** « The Goon Show », varietà. **18,15** Motivi preferiti. **20** Concerto vocale di musica sacra natalizia. Organista e maestro del coro Martindale Sidwell. **20,31** « Educating Archie », varietà. **21** Notiziario. **21,31** « Beyond our Ken », varietà. **22,30** « Barker's Folly », testo di Eric Barker. **23** Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Le campane del Duomo di Berna - Corali. **19,25** Notiziario. **19,40** Canti di Natale. **20** Lettura del lieto messaggio e Canti di Natale. **20,20** Concerto per arpa. **20,35** « Arriva l'eterna Luce », recita dialettale. **21,30** Concerto di Natale. del complesso da camera di Radio Berna con composizioni di **Manfredini, Cimarosa, Bach** e **Charpentier. 22,15** Notiziario. **22,20 Pfitzner:** « Il piccolo elfo di Natale », ouverture; **Haas:** Sei canzoni interpretate da Hedwig Vonlanthen; **Humperdinck:** Brani da « Hänsel e Gretel ». **23** Sonata per 2 violini, cembalo e violoncello. **23,15** Un racconto di Natale di Meinrad Lienert. **23,45** Suono di campane. **24-1** Messa di mezzanotte.

MONTECENERI

13,30-14 Telemann: Sonata per flauto, oboe e cembalo; **Hans Müller-Talamona:** Suite in stile antico per flauto, corno inglese e fagotto. **16** Tè danzante. **16,30** Il mercoledì dei ragazzi. **17** Concerto-jazz presentato da Armando Trovajoli e il suo complesso. **17,30** « Vita tranquilla dei secoli passati », rievocazione radiofonica sul Natale d'altri tempi. **18** Musica richiesta. **18,45 Bach:** Oratorio natalizio. **19,15** Notiziario. **20 Giuseppe Torelli:** Concerto a quattro in forma di pastorale per il Santo Natale, op. 8; **Francesco Manfredini:** Pastorale per il Santissimo Natale in do maggiore per archi e organo; **Arcangelo Corelli:** Concerto grosso in sol minore op. 6 n. 8 (Concerto per la Notte di Natale). **20,30** « La speccera di ann », commedia in dialetto di Sergio Maspoli. **21,30 Bach:** Sinfonia pastorale. **21,55 J. F. Zbinden:** Sonatina op. 5; **W. Geiser:** Sonatina op. 33 b per flauto; **H. Brunner:** Sonatina op. 24. **22,30** Notiziario. **22,35 Bach:** Oratorio natalizio. **22,55 L. de Saint Martin:** Improvvisazione su un canto popolare natalizio. **23** « E' già passato un anno », contributo di chiacchere alla veglia intorno all'Albero di Natale. **23,30** Otto interpretazioni di canti sacri dei « Wiener Sängerknaben ». **24-1,30** S. Messa Pontificale di S. E. Mons. Vescovo.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45 Mozart:** Variazioni su « Ah! vous dirais-je maman », nell'interpretazione della pianista Lyvia Rey; **Beethoven:** Variazioni su un tema svizzero, eseguite dall'arpista Nicanor Zabaleta. **20** Interrogate, vi sarà risposto! **20,20** Sinfonie per una stella. **Charles-Henri Gervais:** Suite di Canti natalizi; **Mozart:** « Exultate, jubilate », K.V. 165, per soprano e orchestra; **Bernard Reichel:** Toccata natalizia; **Ottorino Respighi:** « L'Adorazione dei Re Magi », da « Trittico botticelliano »; **Arthur Honegger:** Cantata di Natale, per voce, coro e organo. **21,30** Da Aix-la-Chapelle: « Nel cuore dell'Europa... ». **22 Bach:** Pastorale dall'Oratorio di Natale; **Berlioz:** « I pastori », da « L'Enfance du Christ »; **Ciaikowsky:** Adagio cantabile, dalla Sinfonia « Sogni d'inverno »; **Roger Vuataz:** « Chant de la nuit », per voce e orchestra. **22,30** Notiziario. **22,35 Bach:** Variazioni canoniche sul corale natalizio « Du haut des cieux j'arrive »; **Luigi Dallapiccola:** Piccola musica notturna; **Schubert:** Rosamunda, intermezzo. **23** Funzione religiosa. **24-1** Messa solenne di Mezzanotte per la Festa della Natività di Nostro Signore.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,55 *Previs. del tempo per i pescatori*

7 Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**

7,30 **Culto Evangelico**

* **Musica per archi**

L'oroscopo del giorno (7,55) *(Motta)*

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.

* **Crescendo** (8,15 circa) *(Palmolive - Colgate)*

9 — **Coro di voci bianche** diretto da Renata Cortiglioni

9,20 **Vivaldi:** *Concerto in la maggiore op. 30 n. 1,* per archi e cembalo a) Allegro molto, b) Andante molto, c) Allegro

Orchestra dell'Associazione « A. Scarlatti » diretta da Franco Caracciolo

9,30 **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Carlo Messori-Roncaglia

10,15 **Lavoro italiano nel mondo** Saluti degli emigrati alle famiglie

11 — **Musica sinfonica**

11,55 **Piccolo varietà Carisch** *(Carisch S.p.A.)*

12,10 **Orchestra diretta da Gino Conte** Cantano Mario Abbate, Gloria Christian, Dana Ghia

12,50 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

Calendario *(Antonetto)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,20 * **Album musicale**

Negli interv. comunicati commerciali

Lanterne e lucciole (13,55)

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio**

14,15 **Canzoni per tutti** con le voci di Jula De Palma e Giorgio Consolini

Complesso diretto da Beppe Mojetta

14,30 **Orchestre dirette da Marcello De Martino e Piero Umiliani**

Cantano Elio Mauro, Miranda Martino, Teddy Reno e il Quartetto Due più Due

15 — * **Danze da opere**

16 — * **Canti natalizi nel mondo**

16,30 **Pranzo per quattro** Racconto di Elizabeth Gaskell Adattamento di Ugo Liberatore

17 — * **Musiche di Beethoven**

1) *Triplo concerto in do maggiore op. 56,* per violino, violoncello e pianoforte: a) Allegro, b) Largo, c) Finale (Rondò alla polacca) (*Violinista* David Oistrakh, *violoncellista* Knusevitsky, *pianista* Leo Oborin - Orchestra sinfonica della Radio dell'URSS diretta da Golovanov); 2) *Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92:* a) Poco sostenuto - Vivace, b) Allegretto, c) Scherzo (Presto), d) Finale (Allegro con brio) (Orchestra sinfonica N.B.C. diretta da Arturo Toscanini)

18 — * **Musica da ballo**

19 — **Poeti di Natale** a cura di Carlo Bo

19,30 **Canzoni di Piedigrotta 1958** Orchestre dirette da Giuseppe Anepeta e Carlo Esposito

19,45 **Selvaggi:** *Trittico sinfonico op. 57* « La Natività di Gesù »

Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi

20 — * **Altalena musicale**

Negli interv. comunicati commerciali

* Una canzone di successo *(Buitoni Sansepolcro)*

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo** Varietà musicale in miniatura

Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana

ERNANI

Dramma lirico in quattro atti di Francesco Maria Piave

Musica di GIUSEPPE VERDI

Ernani — *Mario Del Monaco*
Don Carlo — *Mario Sereni*
Don Ruy Gomez De Silva — *Cesare Siepi*
Elvira — *Constantina Araujo*
Giovanna — *Renata Mattioli*
Don Riccardo — *Athos Cesarini*
Jago — *Enrico Bianchi*

Direttore **Fernando Previtali**

Maestro del Coro Nino Antonellini

Orchestra sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

(v. articolo illustrativo a pag. 6)

Negli intervalli: I) *Posta aerea;* II) *Conversazione;* III) **Giornale radio**

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

8 — **Lavoro italiano nel mondo** Saluti degli emigrati alle famiglie

9 **BUON NATALE**

Notizie del mattino

9,30 **Orchestre dirette da Angelini e Armando Fragna**

10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** *(Omo)*

MERIDIANA

13 **Musica dallo schermo**

(Enciclopedia del Mondo « Imago mundi »)

Flash: istantanee sonore *(Palmolive - Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino della transitabilità delle strade statali

« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

13,50 Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

13,55 * **Fantasia**

Negli interv. comunicati commerciali

14,30 Percy Faith e le musiche di *My Fair Lady*

14,45 **La R.C.A. ha scelto per voi...** *(R.C.A. Italiana)*

15 — **Fior da fiore** Canzoni e romanze d'ogni tempo, scelte e illustrate da Giovanni Sarno

15,30 **Orchestre dirette da Federico Bergamini, Giovanni Fenati, Carlo Savina e il Quartetto Marino Marini**

POMERIGGIO DI FESTA

16 **PARATA DI NATALE** Un programma di R. Tagliani

17 — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**

diretto da FERRUCCIO SCAGLIA con la partecipazione del soprano **Lina Pagliughi** e del tenore **Antonio Galiè**

Rossini: *Guglielmo Tell:* Coro dell'Imeneo; Meyerbeer: *L'Africana:* « O paradiso »; Mozart: *Don Giovanni:* « Batti, batti bel Masetto »; Puccini: *Tosca:* « E lucean le stelle »; Bellini: *Norma:* « Casta diva »; Verdi: *La Traviata:* Preludio atto terzo; Ponchielli: *La Gioconda:* « Cielo e mar »; Donizetti: *Don Pasquale:* « So anch'io la virtù magica »; Giordano: *Andrea Chénier:* Improvviso; Mascagni: *Lodoletta:* « Flammen perdonami »; Wagner: *Tannhäuser:* Ouverture

Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

18 — DA NATALE A SANTO STEFANO

Prima giornata: **LA TOMBOLA** con **Alberto Talegalli**

Orchestra di ritmi moderni diretta da **Beppe Mojetta**

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana - Allestimento di **Federico Sanguigni**

19 — * **Dinah Shore e Perry Como**

19,15 **Vetrina Vis Radio** Canzoni e ballabili *(Vis Radio)*

INTERMEZZO

19,30 * **Altalena musicale**

Negli interv. comunicati commerciali

Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo** Varietà musicale in miniatura

Micresolco: Hugo Winterhalter e la sua orchestra

SPETTACOLO DELLA SERA

21 *Palcoscenico del Secondo Programma*

UNA ROSA PER LA TERRA

Radiocommedia di **Mario Brancacci** - Musiche originali di Lelio Luttazzi

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana con Dolores Palumbo, Carlo d'Angelo, Arnoldo Foà e Ubaldo Lay

ed inoltre: *Isa Bellini, Gianni Bonagura, Manlio Busoni, Nino Dal Fabbro, Isa Di Marzio, Corrado Gaipa, Franco Giacomini, Flaminia Jandolo, Zoe Incrocci, Renato Izzo, Franco Latini, Giulia Lazzarini, Oreste Lionello, Enrico Luzi, Gilberto Mazzi, Elio Pandolfi, Franco Pucci, Lucio Rama, Giusi Raspani Dandolo, Deddy Savagnone, Matteo Spinola*

Orchestre di ritmi moderni e di melodie e canzoni dirette da Lelio Luttazzi

Cantano Wilma De Angelis, Gino Latilla e il Quartetto Radar

Coro di voci bianche diretto da Renata Cortiglioni

Regia di **Nino Meloni**

(v. articolo illustrativo a pag. 10)

22 — **FIOCCHI DI NEVE** Una fantasia serale di **Antonio Amurri**

23-23,30 **Sognamo insieme**

TERZO PROGRAMMA

16 — **Richard Strauss**

Quartetto in do minore op. 17 per pianoforte e archi

Allegro - Presto (Scherzo) - Andante - Vivace (Finale)

Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte;* Arrigo Pelliccia, *violino;* Bruno Giuranna, *viola;* Massimo Amfiteatrof, *violoncello*

16,35 **Alba di luna**

Un atto di **Lady Augusta Gregory**

Traduzione di Carlo Linati

Il sergente — *Roldano Lupi*
Poliziotto X — *Renato Cominetti*
Poliziotto B — *Fernando Solieri*
Un pezzente — *Ubaldo Lay*

Regia di Pietro Masserano Taricco

16,55 **Goffredo Petrassi**

Sonata da camera per clavicembalo e dieci strumenti

Mosso e scorrevole - Adagio - Vivace e grazioso

Solista Bruno Canino

Paul Hindemith

Kammermusik n. 1 (Finale 1921) per dodici strumenti

Sehr schnell und wild - Mässig schnelle halbe - Sehr streng im rhytmus - Quartett: Sehr langsam und mit Ausdruck - Finale 1921: Lebhaft

Solisti del Conservatorio di Musica « Giuseppe Verdi » di Milano e Nuovo Quartetto di Milano, diretti da Claudio Abbado

17,25-18 **Miracolo di Natale**

Racconto di Paul Gallico

Traduzione di Isabella Quarantotti

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

La cultura del Petrarca a cura di Eugenio Massa

IX. *Sui margini degli antichi manoscritti*

19,30 **L'attesa dell'Incarnazione** a cura di Ernesto Balducci

20 — * **Concerto di ogni sera**

G. F. Haendel (1685-1759): *Concerto grosso in si minore op. 6 n. 12*

Largo - Allegro - Larghetto - Largo - Allegro

Orchestra « Boyd Neel », diretta da Boyd Neel

W. A. Mozart (1756-1791): *Divertimento in fa maggiore K. 253*

Andante (Tema con variazioni) - Minuetto - Allegro assai

Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica di Vienna, diretti da Bernhard Paumgartner

Concerto in do maggiore K. 503 per pianoforte e orchestra

Allegro maestoso - Andante - Allegretto (Finale)

Solista Gaby Casadesus

Orchestra « Lamoureux », diretta da Eugène Bigot

21 — **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **L'UCCELLINO AZZURRO**

di **Maurice Maeterlinck**

Traduzione e adattamento in tre tempi di Alberto Savini

Compagnia di Prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana

L'Amor materno - Mamma Tyl — *Diana Torrieri*
Tyltyl — *Andrea Brissoni*
Mytyl — *Loredana Carenzi*
Fata Berylune / Sig.ra Berlingot — *Fanny Marchiò*
Tylo, cane domestico — *Andrea Matteuzzi*
Tylette, gatta domestica — *Claudia Tempestini*
Il Pane — *Franco Passatore*
Il Fuoco — *Piero Nuti*
L'Acqua — *Nicoletta Rizzi*
Lo Zucchero — *Sante Calogero*
Il Latte — *Antonio Susana*
La Luce — *Carla Bizzarri*
Nonna Tyl — *Lina Covella*
Nonno Tyl — *Augusto Mastrantoni*
La Notte — *Esperia Sperani*
La prima Felicità — *Gabriella Giacobbe*
La seconda Felicità — *Cristina Grado*
La terza Felicità — *Clara Stabilini*
La prima Gioia — *Gabriella Cataldo*
La seconda Gioia — *Barbara Festari*
La terza Gioia — *Ines Gencig*
Il primo Bambino Azzurro — *Giorgio Pavan*
Il secondo Bambino Azzurro — *Walter Festari*
Il terzo Bambino Azzurro — *Pier Giorgio Bormioli*
Il Tempo — *Cesare Polacco*
Una Bambina Azzurra — *Gabriella Misciano*
Il quarto Bambino Azzurro — *Pierino Sorani*
Padre Tyl — *Giampaolo Rossi*
La nipotina della signora Berlingot — *Marilena Ferioli*

Commenti musicali a cura di Luciano Berio

Regia di **Alessandro Brissoni**

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

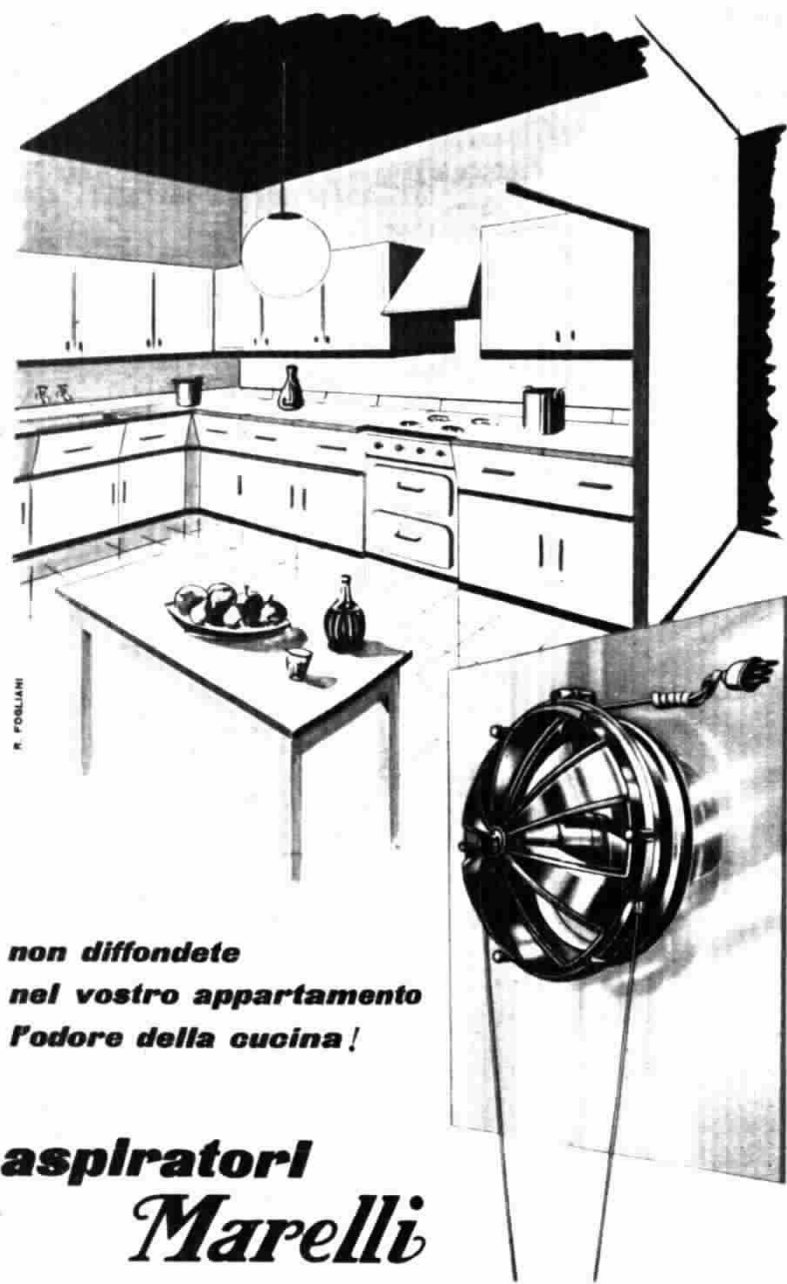
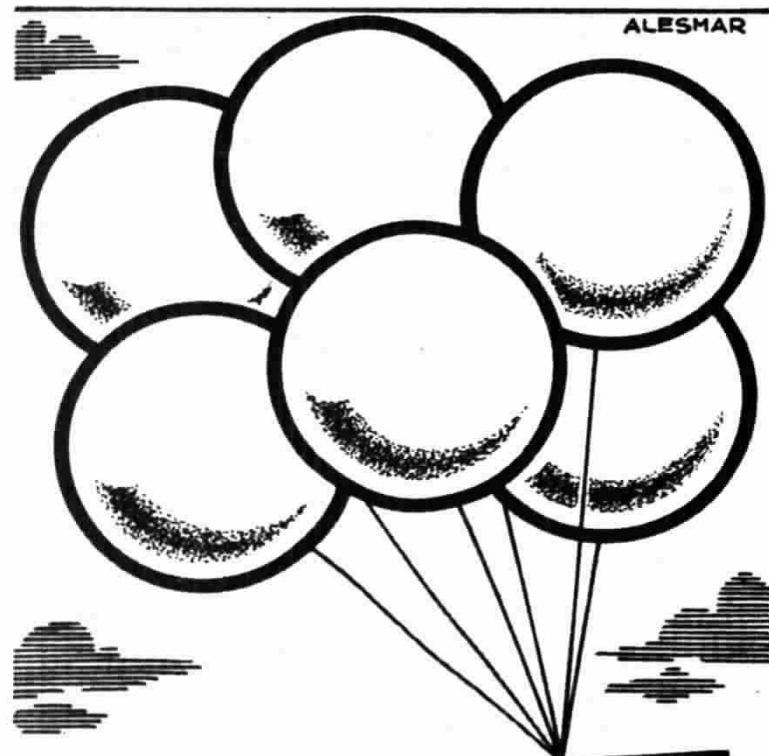
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 Antologia - Da « Scritti non compiuti » di Alessandro Manzoni: « Religione e spirito del secolo »

13,30-14,15 * Musiche di Dvorak e Bruch (Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 24 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53

23,35-0,30: Carnet di ballo - **0,36-1:** I successi di Di Lazzaro e Panzeri - **1,06-1,30:** Parata d'orchestre: Giampiero Boneschi - **1,36-2:** Musica operistica - **2,06-2,30:** Ritmi di ieri e di oggi - **2,36-3:** Le canzoni di Napoli - **3,06-3,30:** A passeggio con la musica - **3,36-4:** Musica sinfonica - **4,06-4,30:** Le nostre canzoni - **4,36-5:** Motivi d'oltre oceano - **5,06-5,30:** Musica sul mare - **5,36-6:** Ritmo e melodia - **6,06-6,55:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

11-12 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA:
S. MESSA SOLENNE
dall'Abbazia del Mont Saint Michel in Bretagna
Telecronista: Guido Oddo

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi
b) **DISNEYLAND**
Favole, documenti ed immagini di Walt Disney
Il vostro amico Topolino
Produz.: Walt Disney
c) **RAPSODIA NATALIZIA**
Cortometraggio dell'Enciclopedia Britannica

POMERIGGIO ALLA TV

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,50 INVITO AL FOLKLORE
Canti e danze popolari di Jugoslavia

19,40 SCIENZA E FANTASIA
Cartoline da Barcellona
Racconto sceneggiato
Regìa di Alvin Ganzer
Produz.: Ziv Television
Interpr.: Keefe Brasselle, Walter Kingstord, Christine Larson

20,05 RITMI D'OGGI
Marino Marini e il suo complesso
Realizzazione di Enzo Trapani

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Gibbs Souple - Vecchia Romagna Buton - Movil - Linetti Profumi)

21 — **LASCIA O RADDOPPIA?**
Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno
Realizzazione di Romolo Siena

22 — **NATALE AL CIRCO**
Spettacolo di gala dal Circo Nazionale Orfei
Ripresa televisiva di Piero Turchetti

23 — **Gli assi della canzone della TV americana**
PERRY COMO SHOW
Varietà musicale della National Broadcasting Company di New York con la partecipazione dei più noti cantanti di musica leggera

23,40 TELEGIORNALE
Edizione della notte

"Sfida al campione"

ARIA DI WESTERN

Mentre la baldanza dei neofiti s'infrange contro gli scogli di *Lascia o raddoppia*, *Sfida al campione* ripropone all'interesse dei teleascoltatori lo stravagante personaggio del cow *boy* Luciano Tarlao e quello tutto candore di Elisabetta Canzi che fu già sfortunata finalista nella storia degli Stati Uniti d'America. Lo sfidato è apparso ancora una volta nel suo caratteristico giubbotto di pelle, calzoni e stivaletti alla cavallerizza, divoratore accanito di chewing gum, laddove la sfidante ha opposto solo un disarmante sorriso di fanciulla. Fra i due simpatici competitori si svolge una delicata schermaglia che rammenta certi *western* di buona fattura

LOCALI

✱ RADIO ✱ giovedì 25 dicembre

ABRUZZO E MOLISE

12,40 Corriere d'Abruzzo e del Molise (Pescara 2 - Pescara II e collegate).

TRENTINO - ALTO ADIGE

14,30 Gazzettino delle Dolomiti - Giornale radio e notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II - e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

14,37 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

14,37 Conversazione (Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Weihnachtslieder - Der Sender im Klassenzimmer: Die 5. Mädchenklasse der Volksschule Gries Nachrichtendienst am Abend (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

7,30-7,45 Musica leggera (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

9 Servizio religioso cristiano evangelico (Trieste 1).

9,15 Fantasia di Natale (Trieste 1).

10-11 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - « Natale in casa Moscardin » - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Motivi natalizi - 9 Mennin: Storia natalizia - cantata - 9,25 * Mattinata musicale.

10 Santa Messa da San Giusto - Predica - indi: « Natale ritorna a noi », istantanee di usi e costumi natalizi da noi ed altrove attraverso i tempi, a cura di Giuseppe Peterlin (replica).

13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Buon Natale a chi vuoi - nell'intervallo (ore 14,15): Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 15 * Motivi da film - 15,30 * Liszt: Sonata in si minore - 16 * Tè danzante - 16,40 Musica corale slovena - 17 « Il trittico di Natale », racconto radiofonico in due tempi di Marjan Vouk. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Peterlin - 18,40 * Musiche di Irving Berlin - 19 * Fantasia di motivi natalizi - 19,20 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Album di melodie natalizie - 21 « Profezie messianiche », a cura di Peter Cerkvenik - indi: * Canta Julie London con l'orchestra Pete King - 22 Vittorio Giannini: Concerto grosso per archi - 22,15 Canti popolari ispirati a Natale - 22,35 * Bach: Concerto brandeburghese n. 1 in fa maggiore - 23 * Phil Nicoli, la sua tromba e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica per la buona notte.

RADIO VATICANA

9,30 Santa Messa in collegamento RAI e commento di P. Francesco Pellegrino. **19,30** Palestrina: **« Gloria dalla Missa Emendemus »**; Morales: **« Pastores dicite »**; Mottа: **« Concerto V Pastorale »**; Vitalini: **« Pastorale per orchestra d'archi »**; Ragazzi: **« Sonata XII di Natale »**; Beethoven: **« Gloria dalla Missa Solemnis »**; Perosi: **« Natalitia »** cantata, tenore Gino Sinimberghi, orchestra San Gabriele, diretta da A. Vitalini. **21 Santo Rosario.**

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **19** Orchestra Eddie Warner. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Ballabili. **19,35** Lieto anniversario. **19,48** La famiglia Duraton. **19,59** Lo scrigno dei ricordi, presentato da Pierre Hiégel. **20** Cric e Crac attraverso i secoli. **20,15** Aperitivo d'onore. **20,30** Pranzo in musica. **20,45** Musica distensiva. **20,50** L'ora teatrale. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,35** Il mio amico: il libro. **23** Musica preferita. **23,45-24** Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,50 Racconto serale: « La chambre de verdure » di Marcel Brion. **20** Concerto diretto da D. E. Inghelbrecht. **21,40** « La maschera e la penna », rassegna pubblica letteraria, teatrale e cinematografica, di François-Régis Bastide e Michel Polac. **22,40** « Il bue e l'asino e il presepio », di Jules Supervielle. Musica di Raphaël Passaquet. **23,25-24** Dischi.

II (REGIONALE)

19,13 Orchestra Guy Luypaerts. **19,40** Disco. **19,43** Gran Premio della canzone 1958. Presentazione di Roger Lanzac. **20** Notiziario. **20,25** « Il ragazzino dell'autobus », racconto radiofonico di Emile Gardaz. **21,10** « Un canto natalizio di San Francesco d'Assisi » o « L'origine del Presepio », a cura di Pierre Minet. **21,40** « L'aeroplano che voleva essere un uccello », di Vera de Reynaud. **22** Notiziario. **22,10** « L'Ufficio dei sogni perduti », a cura di Louis Mollion. **22,43** Notiziario. **22,45** « I poeti di tutti i tempi cantano il Natale », a cura di Robert Vidal e Jean Breton. **23,45-24** Musica da ballo.

III (NAZIONALE)

19,01 La Voce dell'America. **19,16 Ciaikowsky:** Mozartiana. Trascrizione di Paul van Kempen. **19,45** « Racconto dell'Anno Zero », di Gérard Shehade. **20** Concerto diretto da D. E. Inghelbrecht. **L. v. Beethoven:** Leonora n. 3, ouverture; **Jean Hubeau:** Concerto per violino e orchestra; **Louis Aubert:** Habanera; **Rimsky-Korsakoff:** « Sadko », per soprano, tenore, basso, coro e orchestra. **21,40 Il Paradiso perduto**, di Pierre Jean Jouve. Musica di Marcel Mihalovici, diretta da André Girard. **23,15** Dischi. **23,20** Idee e uomini. **23,45** Vecchie pastorali francesi per organo, eseguite da Gaston Litaize. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19,55 Notiziario. **20,05** « Gabriel Fauré », a cura di Bernard Véron. **20,20** Il Paese del sorriso. **20,50** Flauto, Clarinetto, Trombone e C. **21,05** Il punto comune, con Zappy Max. **21,20** Canzoni francesi. **21,35** « E' deciso ». Presentazione di J. J. Vital. **22** Notiziario. **22,06** Féerie del jazz. **23** Notiziario. **23,05** Hour of decision. **23,35** Programma delle assemblee generali dei Movimenti di Pentecoste. **0,05-0,07** Notiziario.

GERMANIA

MONACO

19,45 Notiziario. **20** Concerto sinfonico diretto da Eugen Jochum con coro e solisti. **Johannes Brahms:** a) Sinfonia n. 3 in fa maggiore, op. 90; b) Rapsodia per contralto, coro maschile e orchestra op. 53 (solista Elsa Cavelti); **Beethoven:** Concerto in re maggiore per violino e orchestra, op. 61 (solista violinista Wolfgang Schneiderhan); **Igor Strawinsky:** « L'uccello di fuoco », suite di balletto. **22** Notiziario. **22,05** « Transeamus 1958 », un saluto per la festa di Natale ai Tedeschi nei Sudeti e in Slesia. **22,45** Musica brillante. **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica da ballo internazionale.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. **20** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. **20,30** Concerto diretto da John Hollingsworth, con la partecipazione del quartetto di sassofoni Michael Krein, del soprano Jacqueline Delman e del pianista Edward Rubach. **21** Pagine di Dickens lette da Emlyn Williams. **22** Notiziario. **22,15** Orchestra diretta da Reginald Leopold. **23** Racconto di Algernon Blackwood. **23,30** Musica in miniatura. **24** Notiziario. **0,06-0,36 Liszt:** « Albero di Natale », nell'interpretazione del pianista Gordon Watson.

PROGRAMMA LEGGERO

19 « Pantomania ». **19,45** « La famiglia Archer », di Mason e Webb. **20** Paul Robeson accompagnato da Lawrence Brown. **20,30** Notiziario. **20,35** Gara culturale fra studenti di scuole britanniche. **21,05** Cantiamo insieme! **21,55** Appello per il fondo Radio ai ciechi. **22** « Take it from here », rivista musicale. **22,30** « Cenerentola ». **23,30** Notiziario. **23,35** Musica da ballo. **0,45** Musiche e parole cristiane. **0,55-1** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Orchestra Peter Yorke e solisti. **7** Notiziario. **7,30** Concerto del pianista Claudio Arrau. **Debussy:** « Images »; **Chopin:** Fantasia in fa minore, op. 47. **8** Notiziario. **8,15-9** Canti natalizi. **10,15** Notiziario. **10,45** Motivi preferiti. **12** Notiziario. **12,30** « Chu Chin Chow », commedia musicale di Oscar Asche. Musica di Frederick Norton, diretta da Stanford Robinson. **13,30** « Christmas Tour », commedia di Philip Levene. **14** Notiziario. **14,15** Potpourri musicale. **15** « The Seekers ». Omaggio ai pionieri del Commonwealth. **16** Messaggio natalizio al Commonwealth di S.M. la Regina Elisabetta II. **16,15 Mozart:** Musica per flauto e orchestra. **16,30 I Pirati di Penzance** o **Lo schiavo del dovere**, opera di Gilbert e Sullivan. **17-17,30** La mezz'ora di Tony Hancock. **18** « Giovanni torna a casa », testo di John Slater. **19** Notiziario. **19,09** « Blessed to give », di C. Gordon Glover. **19,30** « Christmas Tour », commedia di Philip Levene. **20** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. **20,30** Concerto diretto da John Hollingsworth con la partecipazione del soprano Jacqueline Delman e del quartetto di sassofoni Michael Krein. **21** Notiziario. **21,15** Concerto corale di musica sacra. **21,30** « Up spirits! », varietà musicale per i marinai. **22** « Take it from here », rivista. **22,30 Cenerentola**, musica e versi di Richard Rodgers e Oscar Hammerstein II. **23,30** « Giovanni torna a casa », di John Slater.

LUSSEMBURGO

19,15 Notiziario. **19,33** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** « E' deciso! ». Presentazione di J. J. Vital. **20,31** « Il Vaticano », a cura di Bernard Véron. **20,46** Flauto, clarinetto, trombone e C. **21** « L'Aiglon », di Edmond Rostand. Versione radiofonica di André Salée. **22,16** « Maria Stuarda », la regina dai tre blasoni », testo di Jean Maurel. **22,26** L'età d'oro del Music-Hall. **23** Notiziario. **23,05** Nulla è troppo bello per voi! **24** Il punto di mezzanotte. **0,05** Radio mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,10 Canti di Natale. **19,30** Notiziario - Campane. **19,43** Concerto della Radiorchestra. **Corelli:** Concerto grosso n. 8 in sol minore; **Mozart:** Concerto per flauto n. 2 in re maggiore, KV 314; **Mica:** Sinfonia in re. **20,30** Apostelspiel. **21,35** Canzoni di Natale delle varie nazioni. **21,50** « La mia più bella festa di Natale ». **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica varia.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **8,20** Almanacco sonoro. **8,45 Bach:** Cantate sacre. **9,30** Concerto della Filarmonica di Airolo diretta da Alberto Ramellini. **10** « Per un Natale di velluto », strenna poetica, offerta dai Santi e dal popolo. **11 Berlioz:** « L'Infanzia di Cristo », op. 25: a) il sogno di Erode; b) La fuga in Egitto. **12** Tradizione natalizia in Europa. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** Canti natalizi interpretati dal soprano Elisabeth Schwarzkopf. **13,25 Vivaldi:** « Gloria » per soli, coro a quattro voci miste e orchestra. **14** « L'ospite di Natale », commedia in tre atti di Charles Vildrac. **15,45** Nel centenario della nascita di Ruggero Leoncavallo. Concerto vocale strumentale diretto da Leopoldo Casella. Solisti: soprano Rosalia Maresca; tenore Jean Deis. **16,30** Mosaico musicale con l'Orchestra Radiosa e i suoi cantanti. **17** « Il Sole nella letteratura del passato... e dell'avvenire. **18** Musica richiesta. **18,30 Ciaikowsky:** Le Stagioni, op. 37 a. **19,15** Notiziario. **19,25** Melodie per i più piccini. **19,45 Andrea Gabrieli:** « Angelus ad Pastores », mottetto di Natale; **Francis Poulenc:** Quattro mottetti per il periodo natalizio: a) « O magnum mysterium »; b) Quem vidistis pastores dicite »; c) « Videntes stellam »; d) « Hodie Christus natus est ». **20** « Un bove nel Presepio », racconto sceneggiato di Luigi Santucci. **20,30** Concerto sinfonico. Direttore e solista: Andor Foldes. **Beethoven:** a) Coriolano, ouverture op. 62; b) Concerto n. 1 in do maggiore op. 15 per pianoforte e orchestra; c) Sinfonia n. 8 in fa maggiore op. 93. **22** Anno geofisico. **22,15** Cineorgano. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Antiche musiche alla chitarra, all'organo e al cembalo.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** « Giorno di Natale ». **20 Fanchette**, opera fiabesca per i bimbi di Emile Henchoz. Libretto di Maurice Budry. **20,40** «E' accaduto l'anno prossimo! », novella di Ray Bradbury. Adattamento di Robert Ferrazzino. **21,20** « Un povero cavallino bigio », racconto sceneggiato di Colette Emmel. **22,30** Notiziario. **22,35** « Messa di Mezzanotte », di Marc-Antoine Charpentier, per soli, coro e orchestra, diretta da Louis Martini. **23,05** Sulla soglia del sogno. **23,12-23,15 Jaques-Dalcroze:** « Chanson de la paix heureuse ».

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«Il Signor X»

Trasmissione del 30-11-1958

Personaggio presentato: *Baldini.*

Vincono: *Una confezione di prodotti « MOTTA » del valore di L. 10.000:*

Vincenza Scialpi, via Mazzini, 76 - Brindisi; **Francesco Avellino**, via Ursone da Sestri n. 15-4 - Genova-Sestri; **Antonia Barillari**, via Trieste, 134 - Monfalcone (Gorizia); **Maria Casati**, via Desiderio 8 - Milano.

«La domenica della donna»

Trasmissione del 30-11-1958

Soluzione: *Pippo.*

Vince: *1 apparecchio radio e 1 fornitura « OMO » per sei mesi:*

Bianca De Molli, via Donatello, 33 - Milano.

Vincono: *1 fornitura « OMO » per sei mesi:*

Tina Stile, via Nazionale - Pagani (Salerno); **Lia Cecchelli**, Lagaro Spianamento - Bologna.

«Rai-CECA» (Teleuropa)

Trasmissione del 2-12-1958

soluzione del quiz: *Svizzera.*

Vince *Un viaggio in uno dei paesi della C.E.C.A. Comunità Europea Carbone Acciaio* la signora

Carmela Di Monaco, via Aristide Leonori, 29 - Roma.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,55 *Previs. del tempo per i pescatori*

7 Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**

L'oroscopo del giorno (7,55) *(Motta)*

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo - Boll. meteor.

* **Crescendo** (8,15 circa) *(Palmolive - Colgate)*

9-10 **Lavoro italiano nel mondo**

Saluti degli emigrati alle famiglie

11 — * **Musiche di Chopin**

11,30 * **Assoli di chitarra**

11,40 **Galleria del Corso**

Rassegna di successi *(Messaggerie Musicali)*

12,10 **Orchestre dirette da Marcello De Martino e Piero Umiliani**

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

12,50 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

Calendario *(Antonetto)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,20 * **Album musicale**

Negli interv. comunicati commerciali

Lanterne e lucciole (13,55)

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio**

14,15 *Il libro della settimana*

« Enciclopedia Universale dell'Arte », a cura di Goffredo Bellonci

14,30 * **Canta il Quartetto Radar**

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

14,45 **Mauro Discovolo:** *Sei movimenti in stile antico*, per violoncello e pianoforte

a) Allemanda, b) Corrente, c) Sarabanda, d) Canzone, e) Tempo di gavotta, f) Giga (*Violoncello* Benedetto Mazzacurati, *pianoforte* Clara David Fumagalli)

15 — **Orchestra diretta da Pino Calvi**

Cantano Nicola Arigliano, Sergio Bruni, Jula De Palma, Nicla Di Bruno, il Quartetto Vocale

Di Ceglie: *La barca dei sogni;* Testa-Poes: *Carina;* Ivar-Palumbo: *Chi m' 'o fa fa;* Ciervo-Granelli: *Serenata zunzunzù;* Testoni-Gioia-Vance-Pockriss: *Prendi quella stella;* Bertini-De Angelis: *Con tutto il cuore;* Mangieri: *Baci bala ba;* Cioffi: *Caruli;* Ravasini: *Un po' di luna*

15,30 **L'uomo Einstein**

Visto attraverso le lettere, i discorsi e le testimonianze, a cura di Riccardo Venturini

16 — **Ellington panorama**

a cura di Angelo Nizza

XII. *Voci ed anime*

16,30 **PIEDIGROTTA**

Commedia per musica in tre atti di **Mario D'Arienzo**

Revisione di Renato Parodi

Musica di **Luigi Ricci**

Rita	*Dora Gatta (Vanna Nardi)*
Marta	*Miriam Funari (Iole Fierro)*
Crezia	*Giovanna Fioroni (Vittoria Crispo)*
Stella	*Adriana Martino (Clara Bindi)*
Lena	*Iolanda Gardino (Armida De Pasquali)*
Achille	*Gino Mattera (Carlo Giuffré)*
Cardillo	*Alfredo Vernetti (Achille Millo)*
Renzo	*Andrea Mineo (Enzo Donzelli)*
Polifemo	*Lino Puglisi (Gennaro Di Napoli)*
Deucalione	*Giuseppe Forgione (Aldo Giuffré)*
Manicotto	*Nestore Catalani (Aldo Bufi Landi)*
Alcune voci:	*Walter Artioli, Bruno Cioni (Ugo Marra)*

Maestro del Coro Roberto Benaglio

Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretti da **Nicola Rescigno**

Regìa di **Gian Domenico Giagni**

18,15 Bollettino della neve, a cura dell'E.N.I.T.

18,30 **Landriano:** a) « *O dulcissime Jesu* »; b) « *O Populi, o animae, jubilate* »

Soprano Maria Teresa Pedone; *organo* Ermelinda Magnetti

18,45 Antonio Lisandrini: *Presepio a Greccio*

19 — * **Musica da ballo**

20 — * **Altalena musicale**

Negli interv. comunicati commerciali

* Una canzone di successo *(Buitoni Sansepolcro)*

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**

Varietà musicale in miniatura

Dall'Auditorium di Torino

Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana

CONCERTO SINFONICO

diretto da VITTORIO GUI

con la partecipazione del violinista **Henryk Szeryng**

Schumann: *Manfredi, ouverture op. 115;* Mendelssohn: *Concerto in mi minore op. 64*, per violino e orchestra: a) Allegro molto appassionato, b) Andante, c) Allegretto non troppo - Allegro molto vivace; Schubert: *Sinfonia n. 7 in do maggiore:* a) Andante - Allegro non troppo, b) Andante con moto, c) Allegro vivace (Scherzo), d) Allegro vivace (Finale)

Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

(vedi nota illustrativa a pag. 7)

Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

23 — * Canta Jo Stafford

23,15 **Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

8 — **Lavoro italiano nel mondo**

Saluti degli emigrati alle famiglie

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**

Almanacco del mese

Gino Conte dirige l'orchestra di musica leggera che effettua la sua seconda trasmissione questa sera alle 22,30. Fanno parte del nuovo complesso i cantanti Mario Abbate, Antonio Basurto, Gloria Christian, Dana Ghia, Maria Paris e Claudio Terni

9,30 **Orchestra diretta da Dino Olivieri**

Cantano Wilma De Angelis, Isabella Fedeli, Cristina Jorio, Bruno Pallesi, Emilio Pericoli, Luciano Virgili e il Poker di voci

Olivieri: *Romantico crepuscolo;* Testoni-Vidale: *La moda del calipso;* Beretta-Raimondo: *La ruota del tempo;* Bertini-Taccani: *Un soldino di felicità;* Pinchi-Filibello-Olivieri:: *Metti l'abito da sposa;* Da Vinci-Boccati: *La cravatta;* Stefy-Gonzalito-Santana: *Carnevalito de amor;* Maxim: *Double cross*

10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** *(Omo)*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

13 * **Carovana Carosone** *(Ricordi)*

Flash: istantanee sonore *(Palmolive - Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**

Previsioni del tempo e bollettino della transitabilità delle strade statali

« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

13,50 Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

13,55-14,30 * **Fantasia**

Negli interv. comunicati commerciali

14,45 **Discorama** *(Società Saar)*

15 — **Stella polare**

Quadrante della moda, orientamenti e consigli di Olga Barbara Scurto

(Macchine da cucire Singer)

15,15 **TUTTO IL MONDO E' PAESE**

Colloqui tra italiani e inglesi sul tema: **Giorni di festa**

Programma organizzato in collaborazione con la B.B.C.

Presentano **Anthony Lawrence** e **Rosalba Oletta**

POMERIGGIO DI FESTA

16 **Polvere di stelle**

17 — DA NATALE A SANTO STEFANO

Seconda giornata

IL RICEVIMENTO

Orchestra di ritmi moderni diretta da **Beppe Mojetta**

Compagnia del Teatro Comico musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana

Allestimento di **Federico Sanguigni**

18 — * **BALLATE CON NOI**

19 — **Panoramiche musicali** *(Vis Radio)*

INTERMEZZO

19,30 * **Altalena musicale**

Negli interv. comunicati commerciali

Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**

Varietà musicale in miniatura

Italia, parole e musica

Un programma di **Indro Montanelli** - Dizione di Arnoldo Foà

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **GRAN GALA**

Spettacolo musicale di **Armando Trovajoli**

Presenta **Lidia Pasqualini** *(Palmolive - Colgate)*

22 — **Taccuino di Canzonissima**

SCUSI SE LA DISTURBO

Inchiesta dell'ispettore Belgarbo a cura di **Ezio D'Errico**

Sesta e ultima puntata: *Il grido nella notte*

Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana

Regia di **Eugenio Salussolia**

22,30 **Orchestra diretta da Gino Conte**

Cantano Mario Abbate, Gloria Christian, Dana Ghia

Cherubini-Concina: *Zio Popoff;* Bonagura-De Angelis: *'O vico d' 'e chitarre;* Panzeri - Delance - Giraud: *Dors, mon amour;* Beretta-Casadei: *Tre volte baciami;* L. Cioffi-G. Cioffi: *Frennesia;* Biri - Viezzoli: *L'amore senza soldi;* Graig-Williams: *Near you*

23-23,30 Siparietto - * **A luci spente**

TERZO PROGRAMMA

16 — **Johannes Brahms**

Dieci Danze ungheresi per pianoforte a quattro mani

Duo De Margheriti-Caporaloni

16,25 **Quattro ipotesi sul mondo futuro**

Fantasia radiofonica di Brunello Vandano

Il mondo futuro visto da un invidioso - Il mondo futuro visto da uno scettico - Il mondo futuro visto da un irascibile - Il mondo futuro visto da un brutto

Regia di Umberto Benedetto

17,45-18,30 **Igor Strawinsky**

Capriccio per pianoforte e orchestra

Presto - Andante rapsodico - Allegro capriccioso, ma tempo giusto

Solista Nikita Magaloff

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ettore Gracis

Le baiser de la fée (Il bacio della fata) divertimento per orchestra

Sinfonia - Danze svizzere - Scherzo - Passo a due

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

Giovanni Battista Viotti

Concerto n. 22 in la minore per violino e orchestra

Moderato - Adagio - Agitato assai

Solista Aldo Redditi

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Denes Marton

19,30 **La Rassegna**

Cultura nord-americana

a cura di Claudio Gorlier

20 — **Concerto di ogni sera**

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sonata in mi bemolle maggiore op. 27 n. 1 (« Quasi una fantasia »)

Andante, Allegro, Tempo I - Allegro molto vivace - Adagio con espressione - Allegro vivace

Pianista Friedrich Gulda

Quartetto in do diesis minore op. 131

Adagio, ma non troppo e molto espressivo - Allegro molto vivace, Allegro moderato - Andante, ma non troppo e molto cantabile, Allegretto - Presto - Adagio quasi un poco andante, Allegro

Esecuzione del « Quartetto Vegh »

Alexandre Vegh, Alexandre Zöldy, *violini;* George Janzer, *viola;* Paul Szabo, *violoncello*

21 — **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Umor nero**

Paolo Monelli: *Giosuè Carducci, o il monumento di se stesso*

21,40 *Le occasioni dell'umorismo*

Pickwick e la legge

di Giorgio Assan e Gastone Da Venezia

Una sfilata di patrocinanti, giudici, cancellieri, querelanti e querelati da « The postumous papers of the Pickwick Club » di Charles Dickens

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana, con Gianni Bonagura e Carlo Romano

Regìa di Nino Meloni

22,40 **Bela Bartok**

Sonata n. 1 per violino e pianoforte

Allegro appassionato - Adagio - Allegro

Duo Brun-Polimeni

Virgilio Brun, *violino;* Teresa Zumaglini Polimeni, *pianoforte*

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 Antologia - Da « La rivoluzione lombarda del 1848 » di Cristina Belgioioso: « La capitolazione di Milano »

13,30-14,15 * **Musiche di W. A. Mozart** (Replica dal « Concerto di ogni sera » di giovedì 25 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53

23,35-0,30: Schermi sonori - **0,36-1:** Regaliamo canzoni - **1,06-1,30:** Album musicale - **1,36-2:** Honky-tonky piano - **2,06-2,30:** Itinerari musicali - **2,36-3:** Musica operistica - **3,06-3,30:** Firmamento musicale - **3,36-4:** Ritmi del Sud America - **4,06-4,30:** Complessi caratteristici - **4,36-5:** Musica sinfonica - **5,06-5,30:** Musica varia - **5,36-6:** Motivi in allegria - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

14,30 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
SVIZZERA: *Arosa*
Spettacolo di varietà su ghiaccio
Telecronista Marco Blaser

POMERIGGIO SPORTIVO

15,30 a) **RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**
b) **AZZURRI PER OLIMPIA**
La ginnastica attrezzistica
Servizio sportivo concernente la preparazione dei ginnasti italiani in vista delle prossime olimpiadi

LA TV DEI RAGAZZI

16,40 a) **LA SPADA DEL GIUSTIZIERE**
Film - Regia di Voislav Nanovich
Distrib.: Filmar
Interpreti: Rado Markovich, Milivoje Zhivanovich
b) **SCOIATTOLI IN GUERRA**
Cartoni animati

POMERIGGIO ALLA TV

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,45 LEI E GLI ALTRI
Settimanale di vita femminile
Edizione speciale per Natale e Capodanno
Realizzazione di Carla Ragionieri

19,45 ALASKA: VOLO 987
Servizio di Vittorio Mangili e Mariso Varagnolo
(vedi articolo illustrativo a pag. 17)

20 — GLI EREMITI DI CAMALDOLI
Servizio di Giuseppe Sala

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Senior Fabbri - Supertrim - Chlorodont - Wyler Vetta Incaflex)

21 — ROXY
Commedia in tre atti di Barry Conners
Traduzione di Enrico Raggio
Personaggi ed interpreti:
William Harrington — *Otello Toso*
Signora Harrington — *Isa Pola*
Grazia Harrington — *Germana Monteverdi*
Roxy Harrington — *Annabella Cerliani*
Bill Caldwell — *Fernando Caiati*
Tony Anderson — *Paolo Ferrari*
Mary Baxter — *Eliana De Sabata*
Francis Patrick O'Flaherty — *Augusto Marcacci*
Scene di Filippo Corradi Cervi
Regia di Vito Molinari
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

ROXY

Una commedia brillante di Barry Conners

Fu Elsa Merlini, fra le due guerre, a portare sulle scene italiane il personaggio di Roxy Harrington, trasposizione moderna dell'antica Cenerentola della favola, da tutti negletta ma alla fine trionfante delle inique macchinazioni delle sorelle (o sorellastre) e della matrigna. Ne fece, la Elsa, una interpretazione ricca di notazioni felici, con quel tanto di malizioso che il «gagman» Barry Conners, un commediografo americano dalla vena facile e inesauribile, aveva attribuito alla sua creatura. E vi ritornò più tardi la Elsa, sempre con successo e vi ritornerebbe forse ancor oggi se non avesse abbandonato le gonne corte e sbarazzine dei suoi personaggi preferiti per quelli paludati dei drammi di Sardou.
Passata la mano comunque, il compito di far conoscere al pubblico delle nuove generazioni l'imprevedibile e vulcanica Roxy è stato assunto da Annabella Cerliani che in questi ruoli ha già precedenti felici.
La famiglia Harrington vive in una città secondaria dell'America, nei tempi felici di poco precedenti al crollo di Wall Street. «Dominus» di questo instabile ed erratico aggregato umano è la signora Harrington (Isa Pola), una donna sui 48 anni abbastanza snella, ancora piacente, ma di carattere difficile e pretenzioso, vittima dei propri capricci e dei propri tormenti immaginari. Obbiettivo preferito del suo astio è il marito, William (Otello Toso), uomo rubicondo e cordiale, detestato in casa per la sua attività (è un commesso viaggiatore) che viene tenuta accuratamente celata perché non danneggi i rapporti sociali, tenuti su di un piede snobistico.
In questa sorda lotta per il predominio in casa, mamma Harrington si è alleata con la maggiore, Grazia (Germana Monteverdi), mentre, per contrasto, Roxy parteggia per il papà. Si capisce ben presto che in casa tutto è per Grazia; vestiti, divertimenti, libertà, fidanzati, brillante avvenire; per Roxy non sono riservate altro che sgridate, lunghe serate in casa e la lettura di un libro di massime paradossali sulla vita le cui frequenti e umoristiche citazioni le hanno conferito da parte della madre e della sorella la qualifica di squilibrata.
Le cose stanno a questo punto quando la piccola Roxy decide di uscire dal cerchio dove l'hanno chiusa e sarà il buon papà, in un tardivo ma non inutile impeto di ribellione, a porgerle una mano a costruirsi la sua vita.
Gli sviluppi sono imprevedibili: alla fine sarà Roxy a «soffiare» alla cattiva sorella un ottimo partito. Ma il trionfo maggiore sarà quello di papà Harrington che riuscirà a strappare la camicia di Nesso che la tiranna consorte gli aveva fino a quel momento infilato addosso. La ritirata della quarantottenne Petronilla (ancora piacente) è completa e dovrà ringraziar Dio se non s'incaglierà nelle secche del divorzio.
Vito Molinari ha saputo sfruttare abilmente i felici motivi e le «gags» che infiorettano il lavoro, chiudendo il sipario su una famiglia Harrington passabilmente contenta.

Filippo Raffaelli

Tra gli interpreti: Annabella Cerliani *(Roxy)* e Paolo Ferrari *(Tony Anderson)*

I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

28 dal 21 al 27 dicembre (Ritagliate e conservate)

STARNUTO. Per evitare lo starnuto, premere con due dita le narici.

CALLI. Ormai è cosa nota. Tuttavia è bene ricordare il callifugo Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 120. Non è mai stato superato. Calli e duroni cadranno come poveri petali da una rosa.

SPAZZOLE. Quando lavate una spazzola con acqua e sapone, fatela asciugare con le setole volte al basso.

DENTI BIANCHI. Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso, solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capitano. E' più di un dentifricio: è la ricetta che imbianca i denti in 50 secondi. Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici vi diranno o penseranno: che denti bianchi!!! che bella bocca!!!

VISO STANCO, PELLE SECCA, RUGHE. Eccovi un buon consiglio: chiedete in farmacia gr. 70 di Cera di Cupra. E' a base di cera vergine d'api e spermaceti di balena. Curerete le imperfezioni della pelle, i punti neri, la pelle secca e le rughe. La confezione che costa solo L. 500 vi basterà per una cura di un mese; avrete così una pelle vellutata, pulita, fresca e dimostrerete qualche anno di meno. Efficace anche per mani screpolate e rosse.

PIEDI STANCHI E GONFI. In farmacia chiedete gr. 250 di Sali Ciccarelli per sole L. 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiori, bruciori, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollievo!!! e che piacere camminare!!!

LOCALI

CAMPANIA

14,30 Notizie di Napoli (Napoli 2 - Napoli II).

EMILIA-ROMAGNA

14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna (Bologna 2 - Bologna II).

LAZIO

14,30 Gazzettino di Roma (Roma 2).

LIGURIA

14,30 Gazzettino della Liguria (Genova 2 - Genova II e collegate).

LOMBARDIA

14,30 Cronache del mattino (Milano 1 - Milano II e collegate).

MARCHE

14,30 Corriere delle Marche (Ancona 1 - Monte Nerone II e collegate).

PIEMONTE

14,30 Gazzettino del Piemonte (Torino 2 - Torino II e collegate).

PUGLIE E BASILICATA

14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 2 - Monte Caccia I e collegate).

SARDEGNA

14,30 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Monte Limbara II e collegate).

20 Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1 - Monte Limbara I e collegate).

SICILIA

14,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 - Palermo II e collegate).

18,45 Gazzettino della Sicilia (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Palermo I e collegate).

TOSCANA

14,30 Gazzettino toscano (Firenze 2 - Monte Serra II e collegate).

TRENTINO - ALTO ADIGE

14,30 Gazzettino delle Dolomiti - Giornale radio e notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II - e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

14,37 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

14,37 Conversazione (Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Otto Heinz Klingele: « Die Kirche der Heiligen Nacht » - (Bandaufnahme Süddeutscher Rundfunk Stuttgart) - Eine Viertelstunde am Büchertisch: Dr. P. Oswald Jaeggi: « Drei Musikbücher von Hermann Pfrogner » - Nachrichtendienst am Abend (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

VENETO

14,30 Giornale del Veneto (Venezia 2 - Verona 2 - Monte Venda II e collegate del Veneto).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

7,30-7,45 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico e notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo I).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione - Notiziario sportivo - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 2 - Udine I - Tolmezzo I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Canti natalizi - 9 * Haydn: Quartetto per archi n. 69 in mi bem. maggiore, op. 64, n. 6 - 9,20 * Complessi allegri - 9,40 Britten: Racconti di Natale - 10 « Per Natale sull'Himalaya », conversazione di F. Orozen - 10,10 Concerto bandistico - 10,40 Musica per organo - 11 * Parata di orchestre leggere - 11,30 « La regina delle nevi », racconto di H. C. Andersen, traduzione ed adattamento di J. Golias - Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di V. Cekuta - 12 * Orchestra di fisarmoniche « Bunte Reihe » - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Fantasia di motivi di Offenbach.

13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 * Cantano Tony Dallara e Johnny Ritter - 15 * Beethoven: Fantasia per pianoforte, coro e orchestra - 15,20 Natale nella musica - 15,45 * Len Mercer e la sua orchestra - 16 * Haendel: Concerto grosso in si bemolle maggiore, op. 6 n. 7 - 16,15 Belle melodie, belle voci - 16,40 Violinisti celebri - 17 « Galantuomo per transazione », commedia in 5 atti di Giovanni Giraud, traduzione di Lelia Rehar - Compagnia di prosa del Teatro Nazionale Sloveno, regia di M. Sancin - 18,40 * Successi di ieri - 19 Musica operettistica - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Musiche per orchestra d'archi - 21 Arte e spettacoli a Trieste - 21,20 Varietà musicale - 22 « Natale presso il signor Mirodolski », novella di J. Stritar, adattamento radiofonico di M. Jevnikar - Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica » - 22,25 Intermezzo musicale - 22,35 * Chopin: Concerto n. 1 in mi minore, op. 11 per pianoforte e orchestra - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

RADIO VATICANA

17,45 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **Documentario Natalizio. 21 Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. 18,30 « France Soir Magazine ». 19,12 Omo vi prende in parola. 19,17 Aperitivo d'onore. 19,22 Ben e i suoi ritmi. 19,35 Lieto anniversario. 19,45 La famiglia Duraton. 19,59 Lo scrigno dei ricordi, presentato da Pierre Hiégel. 20 Varietà musicale. 20,15 Coppa interscolastica. 20,30 Il cuore sulla mano, con André Claveau. 20,40 Dal mercante di canzoni. 21 « E' deciso! », presentato da J. J. Vital. 21,30 Prendi la mia strada. 21,45 Music-Hall. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,10 Buona sera, amici! 22,40 Toni Aguilar. 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. 19,50 Racconto serale: « Le professeur mon ami » di Gérard Mourgue. 20,02 Musiche scelte da Georges Carpentier. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 « Conoscete i capolavori della letteratura francese? », a cura di Philippe Soupault. 21,10 « Les Gisants », film radiofonico di Michel Suffran. 22,40-24 Club internazionale della poesia. Rievocazione di Gérard de Nerval e Henri Heine.

II (REGIONALE)

19,13 « La finestra aperta », con André Chanu, Ines Page e l'orchestra Edward Chekler. 19,40 Una storia, una canzone, un consiglio. 19,43 Gran Premio della Canzone 1958. Presentazione di Roger Lanzac. 20 Notiziario. 20,26 « Sua Maestà il Suono », a cura di Jean Ploye. 21,26 Dischi. 21,30 Ai tempi del valzer lento. 22 Notiziario. 22,10 « Volontari dello spazio », a cura di Jean Nocher. 22,40 Ricordi per i sogni. 22,43-22,45 Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La Voce dell'America. 19,16 **Marcel-Samuel Rousseau:** Variazioni su un vecchio canto natalizio; **Debussy:** « Children's Corner »; **Thiriet:** Un racconto di Perrault; **A. Jolivet:** Pastorali natalizie. 20 **La Cenerentola**, opera di Rossini, diretta da Manuel Rosenthal. 22,15 « Temi e controversie », rassegna radiofonica a cura di Pierre Sipriot. 22,45 Ultime notizie da Washington. 22,50 Inchieste e commenti. 23,10 Musica medievale del XIII e XVI secolo, interpretata dal « Collegium Musicum » di Krefeld diretta da Robert Haas. Solisti: soprano Ulrike Taube; tenore Georg Jelden; baritono Otto Pingel. 23,53-24 Notiziario.

MONTECARLO

19,55 Notiziario. 20,05 Trio, con André Claveau. 20,20 Coppa interscolastica. 20,35 I prodigi. 21 « L'Aiglon », di E. Rostand. Parte prima. 22,10 Notiziario. 22,16 Radio Club Montecarlo e le canzoni notturne. 23 Notiziario. 23,05 Radio Avvivamento. 23,20 Mitternachtsruf. 23,35 Hour of Revival. 0,05-0,07 Notiziario.

GERMANIA

MONACO

19,15 Concerto per pianoforte. **Franz Liszt:** « La leggerezza » (Livia Rev); **Frédéric Chopin:** Scherzo in si minore, op. 20 (Julian von Karolyi); **Franz Liszt:** Studio in fa minore (Leonard Pennario); **Frédéric Chopin:** Ballata in la bemolle maggiore, op. 47 (Robert Casadesus); **Franz Liszt:** Ridda di gnomi (Nikita Magaloff). 19,45 Notiziario. 20 « Agnes Bernauer », tragedia tedesca di Friedrich Hebbel. 21,40 **Giovanni Paisiello:** Concerto in do maggiore per pianoforte e archi (I Virtuosi di Roma diretti da Renato Fasano, solista Ornella Puliti Santoliquido). 22 Notiziario. 22,05 Serenate e canzoni. 23 Melodie e ritmi. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica da ballo.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,35 Solista di musica leggera. 20 « Round the Bend ». 20,30 Dibattito. 21 « South Pacific », versione radiofonica di Rodgers e Hammerstein. 22 Notiziario. 22,45 Dischi. 23 « La maschera della menzogna », moralità moderna tratta da una vecchia fiaba ungherese, nell'adattamento radiofonico di Peter Gurney. Musica di Humphrey Searle, diretta dall'Autore. 24 Notiziario. 0,06-0,36 **Arne:** Sonata a tre in mi minore; **Haydn:** Duetto in si bemolle, op. 99 n. 1; **C. P. E. Bach:** Sonata a tre in sol.

PROGRAMMA LEGGERO

19 « Show Band ». 19,45 « La famiglia Archer » di Mason e Webb. 20 Notiziario. 20,30 « I Barlow di Beddington », di Warren Chetham-Strode. Nono episodio. 21 « Ray's a laugh », varietà. 21,30 Discussione. 22,15 Musica per tutti. 23,30 Notiziario. 23,40 Musica da ballo. 0,55-1 Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Musica richiesta. 6,45 Musica di **Puccini.** 7,30 « The Goon Show », varietà. 8 Notiziario. 8,10 Tommy Reilly e il Trio Ivor Mairants. 8,30-9 « Barker's Folly », di Eric Barker. 10,15 Notiziario. 10,30 Musica di **Puccini.** 10,45 Pianista Eric Hope. 11 **I Pirati di Penzance** o **Lo schiavo del dovere**, opera di Gilbert e Sullivan. 11,30 La mezz'ora di Tony Hancock. 12 Notiziario. 13 Musica in stile moderno eseguita dal complesso Oscar Grasso e dal Quartetto Mairants-Lester. 14 Notiziario. 14,15 E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. 14,45 Musica dal Continente. 15,15 I re della tastiera. 16 Frankie Howerd in « Pantomania ». 17 Notiziario. 18,15 « A life of Bliss », testo di Godfrey Harrison. 19 Notiziario. 19,30 Concerto diretto da Leo Wurmser. **Corelli-Schering:** Concerto grosso n. 8 in sol minore (Concerto di Natale); **Hely-Hutchinson:** Romanza e scherzo (Sinfonia pastorale); **Humperdinck:** Haensel e Gretel, Pantomima del sogno. 20,30 La mezz'ora di Tony Hancock. 21 Notiziario. 21,30 Musica operettistica. 22 « The Goon Show », varietà. 23 Organista Sandy Macpherson.

LUSSEMBURGO

19,15 Notiziario. 19,33 Dieci milioni d'ascoltatori. 19,56 La famiglia Duraton. 20,05 E' nata una stella, con Robert Beauvais. 20,35 Al paese del sorriso. 21,06 I prodigi. 21,30 « Fedelmente vostro! ». Presentazione di Pierre Hiégel. 22,16 « Maria Stuarda, la regina dai tre blasoni », testo di Jean Maurel. 22,26 Musica intorno al mondo. 23 Notiziario. 23,05 Jazz autentico. 24 Il punto di mezzanotte. 0,05 Radio mezzanotte. 0,55-1 Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Alcuni valzer. 19,20 Notiziario - Eco del tempo 20 Orchestra Salisburghese diretta da Alfred Scholz e da Michael Eisen. 20,20 « La famiglia Trapp », radiosintesi. 21,30 Concerto dell'orchestra municipale di Berna. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Musica da ballo.

MONTECENERI

8,15 Notiziario. 8,20 Almanacco sonoro. 8,45 Interpretazioni della Corale « Vos da Locarno », diretta da Fernando Bonetti. 9,10 Concerto diretto da André Cluytens. Solista: pianista Arthur Rubinstein. **Wagner:** Tannhäuser, ouverture; **Brahms:** Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83 per pianoforte e orchestra; **Schumann:** Sinfonia n. 4 in re minore op. 120; **Ravel:** Dafni e Cloe, seconda suite sinfonica. 11 Per onorare i 70 anni di Ernest Ansermet: « Ritratto di un direttore d'orchestra ». Testo di Franz Fassbind, musiche dirette da Ansermet. 12 Musica varia. 13,10 Novità canzonettistiche. 13,30 Interpretazioni del basso Georg Hann. 14 Interpretazioni della pianista Gina Pasquini. **E. Haberbier:** Studi poetici; **Grieg:** Scene popolari op. 19. **14,20 Madama Butterfly**, tragedia giapponese in tre atti di Giacomo Puccini. 16,25 Tè danzante. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 18,30 Poesie dialettali. 18,45 Concerto diretto da Otmar Nussio. Solista: violoncellista Giuseppe Selmi. **Cimarosa:** Le astuzie femminili, ouverture; **Kabalewsky:** Concerto per violoncello e orchestra op. 49. 19,15 Notiziario. 20 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 20,30 « Storia di Peter », radiodramma di Sergio Marzorati e Carla Porta-Musa, dal romanzo omonimo di Carla Porta-Musa. 22,05 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 In tono gaio e sentimentale.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,35 Lo specchio del mondo. 19,55 Berceuse dell'America centrale e della Louisiana. 20 Cronaca di Jo Excoffier. 20,20 « Conoscete i capolavori della letteratura di lingua francese? », a cura di Philippe Soupault. 20,40 Jazz. 21 « **Petrarque: Un chant d'amour et d'absence** ». Poesie del Petrarca. Traduzione in versi francesi e testi di Georges Nicole. Musica di Jean Binet. 21,40 Documentario di Henri Stadelhofen. 22 **Marcello:** Sonata in re minore, per flauto e cembalo; **Caldara:** « Alma del core », aria; **Cesti:** « Intorno all'idol mio », aria; **Jommelli:** « Chi vuol comprar la bella calandrina », aria; **Vivaldi:** Concerto per due chitarre e orchestra. 22,30 Notiziario. 22,35 Orizzonti del jazz europeo. 23,12-23,15 **Barblan-Mertens:** « Le chant du berger ».

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,45)
(Motta)
Leggi e sentenze

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

8,45-9 La comunità umana
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 — A due passi dalla strada
Radiodramma di Walter Vannini
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Umberto Benedetto
(Registrazione)

11,40 * **Mozart:** *Le petits riens*, balletto K. 299 b
a) Ouverture, b) Largo, c) Gavotta, d) Andantino, e) Allegro, f) Larghetto, g) Gavotta, h) Adagio, i) Allegro, l) Gavotta, m) Pantomima, n) Passapiede, o) Gavotta, p) Andante (Orchestra Pro Musica di Stuttgart diretta da Rolf Reinhardt)

12 — Vi parla un medico
Mario Cattabeni: *La cosiddetta morte apparente*

12,10 Orchestra diretta da Pino Calvi
Cantano Nicola Arigliano, Sergio Bruni, Jula De Palma, Nicla Di Bruno, Narciso Parigi, il Quartetto Vocale
D'Anzi: *Tu musica divina;* Cioffi: *Carulì;* Mendes-Falcocchio: *Piove malinconia;* Rivi-Innocenzi: *Stornello innamorato;* Volpe-Albano: *Luntano 'a te;* Ivar-Palumbo: *Chi m' 'o fa fa?;* Calzia-Mellier: *Bambola*

12,10-13 Trasmissioni regionali

12,50 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilla)
Calendario
(Antonetto)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)

13,20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 Giornale radio

14,15-14,30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Achille Fiocco - *Cronache cinematografiche*, di Edoardo Anton

14,30-15,15 Trasmissioni regionali

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 Paprika e Tokay
Canta Iby Kondor con l'orchestra tzigana Horva'th Laci

16,45 Orchestra diretta da Armando Sciascia

17 Giornale radio
SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

18 — LO SPOSO DELUSO
ossia
La rivalità di tre donne per un solo amante
Opera buffa in due atti incompleta di Anonimo
Revisione e realizzazione di Barbara Giuranna
Musica di **Wolfgang Amadeus Mozart**

Eugenia	*Angelica Tuccari*
Bettina	*Laura Londi*
Pulcherio	*Herbert Handt*
Don Asdrubale	*Carlo Franzini*
Bocconio	*Paolo Montarsolo*

Direttore **Massimo Pradella**
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana

18,30 Arturo Mantovani e la sua orchestra

18,45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da New York)
Hans Kohn: *Nazionalismo e Liberalismo*

19 — Estrazioni del Lotto
* **Musica da ballo**

19,45 *Prodotti e produttori italiani*

20 — * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — Passo ridottissimo
Varietà musicale in miniatura

NOTTE FINO A DOMANI
Radiodramma di **Alfio Valdarnini**
Interprete **Aroldo Tieri**
Musiche originali di Bruno Canfora eseguite dall'orchestra di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore
Regìa di **Marco Visconti**
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

21,45 Vinardi: *Suite n. 1*
a) Meriggio, b) Ora mistica, c) Novelletta
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento

22 — Oriundi italiani della musica leggera
a cura di Tullio Formosa

22,45 Vetrina del disco
Musica sacra, a cura di Luigi Cocchi

23,15 Giornale radio - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
Almanacco del mese

9,30 Il tinello
Settimanale per le donne, a cura di Maria Luisa Gavuzzo e Tina Pellegrino

10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI
(Omo)

12,10-13 Trasmissioni regionali

Sergio Bruni canta con l'orchestra diretta da Pino Calvi, che va in trasmissione alle ore 12,10 per il Programma Nazionale

MERIDIANA

13 Canta Claudio Villa
(Gandini Profumi)
Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

13,50 Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

13,55 * **Fantasia**
Negli interv. comunicati commerciali

14,30 Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

14,30-15 Trasmissioni regionali

14,45 Giradisco
(Società Gürtler)

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo e bollettino della transitabilità delle strade statali

15,15 * **Pentagramma**
Musica per tutti

15,45 La voce di Oscar Carboni

POMERIGGIO IN CASA

16 TERZA PAGINA
Claudio Andrini: *La Braccata*
Jazz in vetrina, di Biamonte e Micocci
Guida d'Italia, prospettive turistiche di M. A. Bernoni

17 — COLONNA SONORA

18 — Giornale radio
IL ROMANZO DEL GIOCATORE
Adattamento radiofonico di Mario Mattolini e Mauro Pezzati da « Il giocatore » di **Fiòdor Michàilovic Dostojevskij** e dalle « Memorie » di sua moglie Anna Grigorievna
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana con Gianni Santuccio e Gina Sammarco
Regia di **Eugenio Salussolia**
Seconda puntata

18,30 * **BALLATE CON NOI**

19,15 Tavolozza musicale Ricordi
(Dischi Ricordi)

INTERMEZZO

19,30 * **Altalena musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 Passo ridottissimo
Varietà musicale in miniatura

CIAK
Settimanale di attualità cinematografiche, di Lello Bersani
(Agip)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 IL PIRATA
Melodramma in due atti di Felice Romani
Musica di VINCENZO BELLINI

Ernesto	*Walter Monachesi*
Imogene	*Anna De Cavalieri*
Gualtiero	*Mirto Picchi*
Itulbo	*Tommaso Spataro*
Goffredo	*James Thomas O'Leary*
Adele	*Mitì Truccato Pace*

Direttore **Mario Rossi**
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo: **Ultime notizie**

23,15-23,30 Siparietto

Il baritono Walter Monachesi, interprete di Ernesto nell'opera *Il pirata* di Vincenzo Bellini

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Mario Pilati
Quattro canzoni popolari italiane
Vittorio Rieti
Partita per clavicembalo e orchestra
Solista Sylvia Marlowe
Orchestra « A. Scarlatti » della Radiotelevisione Italiana, diretta da Luigi Colonna

19,30 D. H. Lawrence fra l'Italia e il Nuovo Messico
a cura di Angela Bianchini

20 — L'indicatore economico

20,15 * **Concerto di ogni sera**
G. Fauré (1845-1924): *Barcarola in la minore op. 26*
Pianista Emma Boynet
E. Chausson (1855-1899): *Concerto in re maggiore* per violino, pianoforte e quartetto d'archi
Deciso - Siciliana - Grave - Finale
Solisti: Louis Kaufman, *violino;* Artur Balsam, *pianoforte*
Quartetto d'archi « Pascal »

21 — Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Piccola antologia poetica
Antonia Pozzi

21,30 Stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma
Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma

CONCERTO
diretto da **Ettore Gracis**
con la partecipazione del duo pianistico **Gorini-Lorenzi**
Franz Joseph Haydn
Sinfonia n. 26 in re minore (« Lamentazione »)
Allegro assai con spirito - Adagio - Minuetto
Carl Philipp Emanuel Bach
Doppio Concerto in mi bemolle maggiore per due pianoforti e orchestra
Allegro di molto - Larghetto - Presto
Gian Francesco Malipiero
Concerto per due pianoforti e orchestra (Dialogo VII)
Allegro - Lento - Allegro
Duo Gorini-Lorenzi
Robert Schumann
Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore op. 38
Andante un poco maestoso, Allegro molto vivace - Larghetto - Molto vivace (Scherzo) - Allegro animato e grazioso
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 7)
Nell'intervallo:
Monaco nell'ottocentesimo compleanno
Conversazione di Giorgio Brunacci
Al termine: **La Rassegna**
Cultura nord-americana
a cura di Claudio Gorlier
(Replica)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Ritratto di giovane artista » di Dylan Thomas: « Un sabato d'estate »
13,30-14,15 Musiche di L. v. Beethoven (Replica dal « Concerto di ogni sera » di venerdì 26 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,35-0,30: Il ballo del sabato sera - **0,36-1:** Festival di canzoni - **1,06-1,30:** Vecchio West - **1,36-2:** Microsolco - **2,06-2,30:** Sinfonie celebri - **2,36-3:** Armonie di voci - **3,06-3,30:** Archi e melodie - **3,36-4:** Panorami musicali - **4,06-4,30:** Danze e cori da opere - **4,36-5:** Piccoli complessi alla ribalta - **5,06-5,30:** Le più belle - **5,36-6:** Ritmi d'altri tempi - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **AVVENTURE IN LIBRERIA**
Rassegna di libri per ragazzi
Presenta Elda Lanza
b) Dal Nuovo Teatro Romano in Torino
IL TEATRO DI ARLECCHINO
Scene e scherzi delle Maschere Italiane
Interpreti: Antonio Guidi, Antonio Barpi, Ignazio Colnaghi, Silvana Buzzanca
In questo spettacolo:
Arlecchinate di fine di anno
Quattro chiacchiere con i ragazzi
Regìa di Vittorio Brignole

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio e Estrazioni del Lotto

18,50 PASSAPORTO N. 2
Lezioni di lingua francese a cura di Jean Barbet

19,10 SINTONIA - LETTERE ALLA TV
A cura di Emilio Garroni

19,30 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE
Programma di musica leggera
con l'orchestra Milleluci diretta da William Galassini
Realizzazione di Alda Grimaldi

20 — EPICENTRO MESSINA
Servizio di Vincenzo Incisa e Mario La Rosa
Realizzazione di Enzo Trapani

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Cavallino Rosso Sis - ... ecco - Esso Standard Italiana - Alemagna)

21 — Garinei e **Giovannini** presentano
IL MUSICHIERE
Gioco musicale a premi condotto da **Mario Riva** con l'orchestra di Gorni Kramer
Scena di Mario Chiari
Regìa di Antonello Falqui

22 — PADRI E FIGLI
di Ivan Turgheniev
Riduzione televisiva e sceneggiatura di Renato Mainardi e Chiara Serino
Adattamento di Guglielmo Morandi
Seconda puntata
Personaggi ed interpreti: (per ordine di entrata)
Il maggiordomo *Claudio Duccini*
Basarov *Alberto Lupo*
Arkadi *Alessandro Ninchi*
Anna Serghelèvna *Eleonora Rossi Drago*
Katia *Carla Gravina*
La principessa *Margherita Bagni*
Timofeic' *Bruno Smith*
Vassili Ivànovic *Aldo Silvani*
Arina Vlàassievna *Elvira Betrone*
Scene di Sergio Palmieri
Costumi di Veniero Colasanti
Regìa di Guglielmo Morandi
Riassunto della prima puntata:
In casa di Nikolai Petròvic si attende con impazienza il ritorno del figlio, il giovane Arkadi. Il ragazzo giunge assieme al suo inseparabile amico, Eugenio Basarov, uno studente di medicina dallo spirito scettico ed acuto, che si proclama nichilista. Nikolai Petròvic, padre di Arkadi, da anni vedovo, si è risposato con Fènic'ka, donna di modeste condizioni. Nikolai teme che il figlio disapprovi questo suo matrimonio, che ha tenuto segreto per tutti, ma Arkadi accoglie con gioia la notizia. I due studenti pensavano di passare in casa di Nikolai le loro vacanze, ma Basarov ha continui contrasti con Pavel, zio di Arkadi, che, secondo lui, ha una mentalità ridicola e antiquata; perciò i due studenti decidono di recarsi da un ricco parente di Nikolai che li ha invitati per una festa. Qui conoscono Anna Serghejèvna ed entrambi rimangono affascinati dalla sua bellezza. Anna invita i due studenti nella sua casa di campagna.
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

PADRI E FIGLI

Carla Gravina che interpreta il personaggio di Katia

RADIOCORRIERE-TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 35 - NUMERO 51
SETTIMANA DAL 21 AL 27 DICEMBRE

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
EDIZIONI RADIO ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 2266

ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) L. 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:
MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14-65 28 15-65 28 16
TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

Natale: la notte più cristiana, più intima e familiare, la notte più magica, più bella e luminosa dell'anno. La notte, infine, della speranza. Chi avrà creduto di più, chi avrà avuto più fiducia sarà il più felice. Intanto gli alberi natalizi crescono a mille a mille e così pure le luci dei presepi. Con la neve o senza, la gente sale sulla slitta della fantasia e sogna un avvenire, un mondo migliore. La radio e la televisione, per la solenne festività, hanno predisposto speciali programmi, mentre il Radiocorriere-TV *ha dedicato ai suoi vecchi e nuovi lettori questa stupenda e rara Natività (si trova nella Pinacoteca di Monaco di Baviera) dovuta al pittore Hans Baldung.*

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Unsere Rundfunk-und Fernsehwoche - Musik für jung und alt - Zehn Minuten für die Arbeiter - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

19,30-20,15 Otto Luening: Sonate für Violine und Klavier - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

12,10-12,25 Terza pagina - Cronache della vita culturale e artistica della regione (Trieste 1).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - La famiglia Moscardin - 13,25 **Musica leggera:** Viezzoli: Dove ti va Nineta; Cioffi: Scalinatella - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - La ragione dei fatti (Venezia 3).

19,05 Corale S. Cecilia di Grado diretta da Felice Olivotto: « Canti di Capodanno e altri motivi » (Trieste 1).

19,30 Storia e leggenda fra piazze e vie, di Silvio Rutteri (Trieste 1).

19,40 Un po' di ritmo con Gianni Safred (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Yvette Horner e il suo complesso musette - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 * Complesso Charlie Kunz - 15 Rajmund Hrovat e la sua fisarmonica - 15,20 * Da una melodia all'altra - 16 « La paura », novella di Guy de Maupassant, a cura di M. Jevnikar - 16,20 Caffè concerto - 16,35 * Bartok: Sonata per violino solo - 17 * Tè danzante - 17,30 Capolavori di grandi maestri - 18 Teatro dei ragazzi: « I due pastorelli di legno », racconto sceneggiato di Antonietta Perno e Ezio Benedetti, traduzione di Drago Stocca, compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Drago Stocca - indi: * Orchestra Frank Chacksfield - 19 Incontro con le ascoltatrici, a cura di M. A. Lapornik - 19,20 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro « Slava Klavora », di Maribor - 21 « Com'è lunga la strada », radiocommedia di Ivan Maticic. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di V. Rebec - indi: Duo pianistico Cergoli-Safred - 22 * Bruckner: Sinfonia n. 3 in re minore « Wagner » - 22,55 * Acquaviva e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 21 dicembre - ore 15-15,45 Secondo Progr.

1. **WHITE CHRISTMAS**
Hugo Winterhalter - 33 giri
2. **THE FIRST NOVEL**
Mantovani e la sua orchestra - 33 giri
3. **MOONLIGHT AND SHADOWS (Chiaro di luna ed ombra)**
Bonnie Guitar - 33 giri
4. **NINNA NANNA PICCOLETTA**
Renato Rascel - 45 giri
5. **EBB TIDE (Bassa marea)**
Pat Boone - 33 giri
6. **WHITE CHRISTMAS**
Elvis Presley - 33 giri
7. **'O MAFIUSO**
Renato Carosone - 45 giri
8. **PAPER DOLL**
Scott Engel - 45 giri
9. **I CAN'T STAY AWAY FROM YOU (Non posso star lontano da te)**
Sonny James - 45 giri
10. **WHO'S AFRAID OF THE BIG BAD WOLF? (Chi ha paura del lupo cattivo?)**
Joe Reisman, la sua orchestra e il suo coro - 45 giri e. p.
11. **CARINA**
Corrado Lojacono - 45 giri
12. **AIUTO**
Gianni Meccia - 45 giri
13. **CINDERELLA**
The Four Preps - 45 giri

Lunedì 22 dicembre
HULA HOOP SONG
Teresa Brewer - 45 giri

Martedì 23 dicembre
ROCK-A-BILLY-ROCK
Guy Mitchell con Jimmy Carroll, la sua orchestra e il suo coro - 33 giri

Mercoledì 24 dicembre
SO, IT'S GOODBYE (Così, è l'addio)
Paul Anka - 45 giri

Giovedì 25 dicembre
SILENT NIGHT, HOLY NIGHT
Harry Belafonte - 33 giri

Venerdì 26 dicembre
ANGEL BABY
Dean Martin - 45 giri

Sabato 27 dicembre
ADORABILE
Renato Sambo - 45 giri

I CONCORSI DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE SONO ALLA PAGINA 41

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: **« La Settimana »** rassegna della stampa cattolica a cura di Lamberto de Camillis - **« S. Antonio M. Claret, Teologo ed Apostolo »** di Gabriele M. Roschini. **21 Santo Rosario. 21,45 « Bianco Padre »** settimanale a cura dell'Azione Cattolica Italiana.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **18,30** « L'ora blu », con Pierre Laplace e Jacques Dutailly. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Novità. **19,50** La famiglia Duraton. **19,59** Lo scrigno dei ricordi, presentato da Pierre Hiégel. **20** « La Courte Echelle ». **20,15** Serenata. **20,30** Il successo del giorno. **20,35** Dal mercante di canzoni. **21** Concerto. **21,30** Mezz'ora in America. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,10** Buona sera, amici! **22,35** Marisol Reyes. **22,47** Orchestra Raymond Vastano **23** Musica preferita. **23,45-24** Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,50** Racconto serale: « Alaraobia », di Pierre Béarn. **20,02** Musiche scelte da Marcel Carné. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** Presenza di Parigi, a cura di Jean-Pierre Dorian. **20,56** Orchestra Daniel White. **21** Concerto dell'Orchestra del Suddeutscher Rundfunk diretto da André Popp. **22-24** « Buona sera, Europa... Qui Parigi », a cura di Jean Antoine e Michel Godard.

II (REGIONALE)

19,13 « Tutta la città ne parla » con Madeleine Ozeray. **19,20** « Cineromanze », a cura di André Beucler. **19,40** Una storia, una canzone, un consiglio. **19,43** Gran Premio della Canzone 1958. Presentazione di Roger Lanzac. **19,48** Dischi. **20** Notiziario. **20,26** « La gloria di mio padre », ricordi d'infanzia di Marcel Pagnol, Accademico di Francia. **20,46** Cocktail parigino. **21,46** Dischi. **21,50** Interpretazioni dei chitarristi Alessandro Lagoya e Ida Presti. **22** Notiziario. **22,10** « La Fiera dei caratteri », a cura di Pierre Still e Bernard Lavalette. Stasera: « Il timido ». **22,35** « Corrispondenza », di Freddy Alberti. Testo di Frédéric Carey, con le voci di Roland Ménard e Yves Montand. **22,55** Ricordi per i sogni.

III (NAZIONALE)

18 Concerto diretto da Constantin Silvestri; solisti: pianista Valentin Gheorghiu; violinista Stefan Gheorghiu; violista Georges Popovici; violoncellista Radu Aldulesco. **Giorgio Enesco:** a) Impressioni d'infanzia, suite per violino e pianoforte; b) Quartetto per trio d'archi e pianoforte n. 2 op. 30 in re minore; c) Sinfonia da camera, per dodici strumenti. **19,16 Rimsky-Korsakoff:** Concerto in do diesis minore per pianoforte e orchestra, op. 30. **19,30 Paul Arma:** Cantata della Terra. **20** Dischi. **20,30** « Il Treno della notte », inedito di Robert Mallet. **22,15 Ciaikowsky:** Concerto n. 1 per pianoforte e orchestra. **22,50** Inchieste e commenti. **23,10** Interpretazioni del violinista David Oistrakh e del pianista Vladimir Yampolsky. **Mozart:** Sonata n. 40 in si bemolle maggiore K. 454; **Tartini:** Il trillo del diavolo; **Paganini:** Variazioni su un tema di Rossini. **23,35** Dischi.

MONTECARLO

19,55 Notiziario. **20,05** Orchestra George Melachrino. **20,20** « Serenata », testo di Max Favalelli e Emanuel Poulet. **20,35** Il gioco del 21 con Zappy Max. **21** Cavalcata, presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. **21,30** In poltrona. **21,35** « Suspense », gioco con Pierre Bellemare. **21,55** Orchestra Claude Bolling. **22** Notiziario. **22,06** Festival di musica leggera di Stuttgart. Concerto diretto da Andrea Popp. **23** Notiziario. **23,05** « Stasera, in Europa ». **23,35** « Buona notte, Italia! ». Presentazione di Franco Mondini. **24** Notiziario. **0,05-1** « Mezzanotte Campi Elisi » di Jacques Neuville. Presentazione di Edith Lansac.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. **19,45** L'orchestra Harry Davidson e il soprano Gwen Catley. **20,30** Stasera in città. **21** Panorama di varietà. **22** Notiziario. **22,15** « Body Below », di Howard Mason. Adattamento dal romanzo omonimo di Norman Edwards. **23,45** Preghiere serali. **24** Notiziario.

ONDE CORTE

6 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **6,45** Musica di **Puccini. 7** Notiziario. **7,30** « Take it from here », rivista. **8** Notiziario. **10,35** Musica di **Puccini. 11,30** « Al Read's Christmas Show », varietà. **12** Notiziario. **13** Marce e Valzer. **14** Notiziario. **14,15** Musica richiesta. **15,15** Musica operettistica. **15,45** « Up spirits », varietà musicale per i marinai. **16,15** Serenata natalizia con Semprini al pianoforte e l'Orchestra della rivista della BBC, diretta da Harry Rabinowitz. **18** Notiziario. **18,15** Dischi presentati da David Jacobs. **19** Notiziario. **19,30 Cenerentola,** musica e versi di Richard Rodgers e Oscar Hammerstein II. **21** Notiziario. **21,15** Pianista Eric Hope. **21,30** « Vita con i Lyon », varietà musicale. **22,15** Musica da ballo eseguita dall'Orchestra Victor Silvester. **23** Musica dal Continente. **23,15** Rassegna scozzese.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

18,45 Concerto per cetra. **19** Le campane di Märstetten. **19,05** Cronaca mondiale. **19,30** Notiziario - Eco del tempo. **20** « Ouverture: Hütt isch Samschtig » (Oggi è Sabato). **20,15** Lo studio di Zurigo dà una « Party ». **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** « Giorgetta e Giorgio », varietà musicale.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** « Vieni, vinci, viaggia! », concorso turistico a premi. **13,20** Canzonette. **13,30** Per la donna. **14 Stradella-Schering:** Sinfonia in re minore; **Vivaldi:** Sonata in do minore; **Pergolesi:** Trio n. 1 in sol maggiore; **Pugnani-Ratto:** Trio n. 8. **14,30** « Jazz aux Champs-Elysées », varietà e jazz. **16,05** Canzonette. **16,30** Voci sparse. **17** Concerto diretto da Otmar Nussio. Solista: oboista Giuseppe Scanniello. **Jommelli:** Sinfonia per la festa teatrale « Cerere placata »; **Wolf-Ferrari:** Idillio - Concertino in la maggiore op. 15 per oboe e orchestra. **17,30** « Invito alla musica », l'orchestra nei secoli in un ciclo curato da Ermanno Briner-Aimo. **18** Musica richiesta. **18,30** Voci dei Grigioni italiano. **19** Musica operistica viennese presentata dall'orchestra Benedict Silbermann. **19,15** Notiziario. **20** Sonate per violino e pianoforte interpretate da Sandor Karoly e Suzanne Godefroid. **Veracini:** Sonata in mi minore; **Strawinsky:** Suite italiana. **20,30** Orizzonti ticinesi. **21** Motivi di danze. **21,35** « Accordo a tre voci ». Adattamento radiofonico di I. A. Chiusano dalla novella « Viola Tricolor », di T. Storm. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Galleria del jazz, a cura di Flavio Ambrosetti.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Musica. **20** Divertimento musicale « Messieurs Sans-Gêne ». **20,30 Canzone d'amore,** operetta in tre atti. Musica di Franz Schubert, nell'adattamento di Henri Berté. Orchestra diretta da Isidore Karr. **22** « En d'autres termes », fantasia di Pierre Billon. **22,35** Night-Club a domicilio. **23,12-23,15** « O Monts indépendants ».

IL TREDICESIMO CONCORSO DELLO "SPERIMENTALE,, DI SPOLETO

L'istituzione « Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto » bandisce, con l'approvazione della Presidenza del Consiglio dei Ministri (Direzione Generale dello Spettacolo) e di accordo con l'Ente Autonomo del Teatro dell'Opera di Roma, il tredicesimo Concorso Nazionale per l'anno 1959.

Il termine per presentare le domande d'iscrizione scade il 31 gennaio 1959.

Il Bando contenente tutte le norme del Concorso può essere richiesto presso la Sede del « Teatro Sperimentale » in Roma, via dei Prefetti, 22, oppure presso il Teatro dell'Opera di Roma.

Natale non è sempre uguale: c'è il

Natale con la neve, e c'è quello con

il sole, c'è il Natale con i tuoi

e c'è quello con chi vuoi, c'è il Natale col

presepio e c'è quello con l'albero,

c'è il Natale dei bambini, quello dei nonni

e quello degli sposini. Ma

sempre e comunque Natale si festeggia col panettone Motta.....

...... e con il panettone Motta
Natale è ancora più bello!

Motta

NON E' UN PANETTONE
MA IL PANETTONE

L'Istituto Nazionale della Nutrizione è autorizzato a prelevare - quando e dove vuole - campioni del panettone Motta per verificare i dati della "carta d'identità„ che garantiscono l'alta qualità delle materie prime e la costanza delle dosi. E la "carta d'identità„ di ogni panettone Motta consente di partecipare alla 8ª Inchiesta sugli alimenti dolci, dotata di premi di collaborazione per 100 milioni